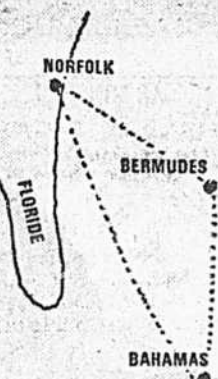


Le triangle des Bermudes?

Connais pas!



Le triangle des Bermudes?

Le livre!

Non, le triangle. Et les disparitions, les naufrages! Connais pas!... Peut-être que tout cela est vrai, il faudrait que je lise le livre.

Il y a du monde, surtout des vieux, qui jurent que tout est vrai, mais inexplicable.

Voilà comment réagissent les Bermudiens à qui on demande ce qu'ils pensent du célèbre triangle, ou s'ils croient aux présumés phénomènes entourant cette partie de l'Atlantique entre les Bermudes, la Floride et les Bahamas.

C'est bien connu, on ne peut pas être prophète en son pays!

Pour les voyageurs, le seul triangle... palpable des Bermudes est composé des éléments suivants: "sun - sand - sex"



LE PRINTEMPS EN HIVER AUX BERMUDES

par Michel-G. Tremblay



Je vais y retourner un jour, en vacances.

Parce qu'hier, en plein milieu du mois de mars, le temps y était plus qu'agréable, les gens très sympathiques, et la vie un peu guindée à la mode d'autrefois.

Depuis des mois, voire des années, je remettais à plus tard un voyage dans ces îles que je croyais dépassées par le temps, et c'est ainsi à contrecœur que je m'y suis rendu en me disant qu'il devait bien y avoir de bonnes raisons pour que le tourisme soit encore la seule industrie de cette petite colonie britannique au large de la côte de l'Atlantique.

Et c'est souvent quand on prévoit le pire que des surprises agréables nous attendent. Heureusement, d'ailleurs.

Ma première source d'étonnement, ce fut le temps. Il n'y a évidemment pas lieu de comparer le climat des Bermudes à celui de la Floride, des Antilles ou du Mexique. En hiver, des mois de décembre à mars, il fait frais. Le jour, il peut faire 18° Celsius (65° Fahrenheit) s'il fait soleil, mais le soir il fera facilement 10° Celsius (50° Fahrenheit) ce qui est passablement froid pour qui s'attend à trouver un climat tropical.

L'été, dans ces îles, c'est à peu près à la même époque qu'ici. Les Bermudiens se baignent d'ailleurs dans l'Atlantique à

partir de la mi-mai jusqu'à la mi-septembre, ce qui peut grandement nous aider à déterminer la meilleure époque pour des vacances dans ces îles.

Il faut dire toutefois que les piscines des grands hôtels sont pour la plupart chauffées et que les visiteurs s'y adonnent des mois de mars à novembre. Et les Bermudiens les regardent en se disant que cela doit être froid!

En fait, les Bermudes ne prétendent pas être un 14e soleil, même s'il se fait des campagnes publicitaires à cet effet. Elles sont un havre de beau temps, avec un hiver qui ressemble à notre mois d'avril, et elles ont une structure touristique pour satisfaire surtout les amateurs de golf, de tennis, et de pêche en haute mer.

Le meilleur temps pour y aller, c'est donc l'été, et c'est aussi le temps le plus cher.

Aux Bermudes, on ne se cache pas en effet pour dire que la clientèle visée et voulue par la direction générale du tourisme, c'est la classe moyenne supérieure et plus. Les prix tiennent compte de ces objectifs. Dans les grands hôtels, il peut facilement coûter une centaine de dollars par jour à un couple qui sera évidemment logé et nourri.

En tant qu'amateur de tennis, j'ai donc apprécié les instal-



lations sportives de ces îles, et j'y retournerai certes pour une courte période puisque des séjours forfaitaires sont facilement accessibles, et à bon compte.

Les joueurs de golf à qui on offre aussi des séjours forfaitaires devront prévoir des dépenses plus élevées puisqu'il peut coûter entre \$15 et \$20 par ronde de golf, la moins chère que j'ai vue était de \$8 pour un neuf trous, par 3.

Enfin, la pêche en haute mer est une activité très intéressante mais surtout très coûteuse pour une personne seule. C'est donc par groupe de 4 ou de 6 qu'il faut se louer un bateau, à la journée et à la mi-journée, et le meilleur temps pour pratiquer ce sport, c'est l'été. En mars, il y avait des "capitaines" qui proposaient des voyages de pêche qui se terminaient pour la plupart par des excursions en mer, ce qui est cher pour une promenade en bateau même si toute la boisson du monde est offerte à bord!

En somme, l'environnement touristique est excellent pour le voyageur qui prépare quelque peu ses vacances. Comme la principale, et la seule, industrie des îles, c'est le tourisme, il y est bien organisé, et les gens de l'île, conscients de leur rôle d'accueil et d'hospitalité, sont sympathiques aux voyageurs qui vivent à la mode et à l'heure des Bermudes.



Californie:

"Royaume de l'impossible, où tout est possible"

La Californie, l'Etat le plus riche de l'Amérique du Nord, et aussi l'un des plus peuplés, sa population étant à peu près celle du Canada, se situe à mi-chemin de la légende et de la réalité alimentée, d'une part, par son histoire fabuleuse et, d'autre part, par l'imagination délirante de tous ceux qui l'envient ou qui en rêvent.

La Californie, terre dorée (The Golden State), sur laquelle le soleil brille comme un défi constant, à la fois terre d'élection et de contradictions, attire tout en projetant, même à distance, cette sorte d'appréhension ressentie à l'approche d'un mystère à scruter.

Car, aux images traditionnelles de soleil, de plages sablonneuses, de végétation tropicale, de luxe étourdissant du monde du film, de plantations d'orangers à perte de vue, de la mer et de ses ports de plaisance où mouillent les bateaux les plus luxueux, se superposent celles d'une vie enfiévrée, tribut qu'il faut payer à la richesse.

A Los Angeles, ville qui s'étend sur plus de 60 milles, le "rapid way of life" semble avoir pris le pas sur la joie de vivre. Ici, le piéton le cède à l'automobiliste. Et comment en serait-il autrement?

Ainsi, l'automobiliste ayant emprunté l'une des cinq grandes autoroutes qui sillonnent la ville, doit veiller à ne pas sortir de la file qui le conduira vers telle sortie prévue longtemps à l'avance. Sinon, il pourrait bien se retrouver à quelque 50 milles du but fixé. Et pas question d'attendre une aide quelconque. Le temps presse et le temps, c'est de l'argent.

Mais à travers cette "megalopolis" de vie ardente, éblouissante, mais aussi impitoyable, où le crime voisine avec l'opulence et la culture — le campus universitaire de Berkeley est l'un des plus renommés au monde — surgissent ces petites oasis que sont les missions fondées par les Jésuites et les Franciscains espagnols et mexicains, entre 1769 et

1823. Vingt et une missions qui jalonnent le pays, depuis San Diego, au sud, jusqu'à Sonoma, au nord. Santa Monica, Santa Barbara, San Juan Capistrano, tous ces noms au charme exotique proposent une halte bienfaisante au cœur de cette agitation californienne.

Néanmoins, en dépit de ses grandeurs et de ses misères, ce pays béni des dieux, "ce royaume de l'impossible où tout est possible", écrivait le philosophe Herbert Marcuse, natif de San Diego, hante les rêves de tout le monde.

Pour qui cherche l'évasion totale, la Californie satisfait son souhait quels que soient ses goûts, ses tendances. Tout le long de la côte du Pacifique, "la mer omniprésente avec ses milles et ses milles de plages", ravira les amateurs de sports nautiques, de yachting, de détente au soleil.

Pour ceux qui préfèrent les excursions en montagne, en forêt, ou le camping à l'ombre d'une végétation luxuriante, tout est possible.

Pour un bon nombre, la Californie reste associée au monde du cinéma. Donc, ils voudront visiter Hollywood, le grand studio de la Universal, le quartier élégant de Beverly Hills où résident les vedettes de cinéma.

Aux enfants, et même aux adultes, les mondes fascinants de Disneyland et de Knott's Berry Farm réservent des émotions inoubliables.

Indépendamment du fait que l'on commence son voyage par Los Angeles ou San Francisco, c'est-à-dire soit par le sud, soit par le nord, la Californie présente des visages différents au gré des accidents géographiques qui la caractérisent. Par exemple, le contraste de la mer avec l'aridité du désert, les sommets enneigés de la Sierra Nevada avec le sable doré des plages, des vallées riches en couleurs avec la masse grise des édifices en béton des villes.

"La" ville captivante entre toutes, avec sa touche européenne, échelonnée sur ses sept collines,

San Francisco, sera peut-être le clou du voyage. En traversant le Golden Gate Bridge, le visiteur se retrouvera à Sausalito, patrie des artistes et des écrivains.

Il en est qui voudront suivre la route panoramique dans la région de Big Sur, entre les montagnes de Santa Lucia d'un côté, et le Pacifique de l'autre, pour rejoindre la baie de Monterey.

Auparavant, ils longeront le "17-Mile Drive" à l'intérieur de la fameuse forêt Del Monte, renommée pour ses cyprès et ses pins.

Une fois à Monterey, celui qui a des lettres verra se raviver un souvenir. Le "Fisherman's Wharf Cannery Row" a été immortalisé par l'écrivain John Steinbeck, un enfant du pays, dans l'une de ses nouvelles portant ce titre.

Pour qui stationnerait à San Francisco, il devrait prendre le temps de visiter Muir Woods. Une forêt de pins rouges et de sequoias. Certains de ces arbres sont vieux de plus de 1,000 ans et s'élèvent à plus de 300 pieds de hauteur. A certains moments, le visiteur a l'impression de circuler dans un sanctuaire, sous des voûtes gothiques.

Enfin, Palm Springs, pour qui aura son port d'attache à Los Angeles. La station thermale, reconnue comme "une oasis pour millionnaires", n'en demeure pas moins un lieu de repos idéal. A deux heures de voiture de la métropole. Les amateurs de golf y trouveront tout le loisir de pratiquer leur sport favori.

Pour les autres, exception faite des bains de soleil, reste le choix parmi diverses activités: randonnée dans le désert, visite des canyons, des réserves indiennes, et même le ski dans les montagnes avoisinantes.

La Californie, un pays probablement à la mesure de l'homme, mais attachant dans ce qu'il a d'extraordinaire et même d'extravagant.

N.D.



Nom de l'Etat :	Californie
Situation :	Bordée au nord par l'Oregon, au sud par le Mexique, à l'est par le Nevada et l'Arizona et à l'ouest par l'Océan Pacifique.
Superficie :	158.680 milles carrés (3e plus grand)
Population :	19.953.134 (le plus peuplé)
Date d'entrée dans l'Union :	1850
Principales industries :	Coton, fruits, aéronautique, machinerie électrique, produits chimiques
Capitale :	Sacramento
Population :	254.413
Distance de Montréal :	2.968 milles.

OLYMPIC **TRAVELAIDE** **TAP** **VARIG** **PUSKIN** **QUEBECAIR**

VOYAGES TRAVELAIDE

LES CIRCUITS

Mosaiques

RECOMMANDÉS PAR

TRAVELAIDE

Des groupes homogènes, une seule langue, le français.

Pas de départs tôt le matin, pas de courses ahurissantes, pas d'arrivées tard dans la soirée.

Des autocars de luxe, des hôtels choisis, des repas variés.

Des guides qualifiés de métier.

Consultez nos dépliants pour itinéraires détaillés et les cartes des tracés de voyages.

MOSAÏQUE EUROPÉENNE

Un grand tour d'Europe de 23 jours, départ tous les jeudis. Itinéraire: Belgique, Allemagne, Suisse, Liechtenstein, Autriche, Italie, San Marino, Monaco, France.

Prix: \$1029 + avion \$355. Taxe comprise sauf 8 repas.

MOSAÏQUE SCANDINAVE

Un tour complet de 20 jours, départ les dimanches chaque deux semaines.

Visite du Danemark, de la Suède et de la Norvège.

Prix: \$1039 + avion \$400. Taxe comprise sauf 8 repas.

Aussi Mosaiques ibériques et mexicaines.

Renseignements: Mme Laurette St-John 273-7755

COSTA DEL SOL

Séjournez en hôtel-appartement, chambre à lits jumeaux, salle de séjour avec cuisinette, salle de bains, balcon, face à la mer. Allez rencontrer le printemps au chaud soleil de l'Espagne en rejoignant nos groupes qui y ont passé l'hiver.

Séjours de trois à six semaines partant tous les jeudis \$459 avion compris.

Aussi voyages de deux semaines partant les 2, 16, 30 mai et les 20, 16, 30 juin et les 20, 16, 30 juillet.

\$439 départ sur la Costa del Sol

\$589 circuit en Espagne + Costa del Sol

\$589 circuit en Italie + Costa del Sol

AVION COMPRIS

Renseignements: Mme Jeanne Bacon 273-2581

TUNISIE

Départ de Montréal chaque lundi.

En pension complète, 2 semaines à HAMMAMET \$271, 3 semaines \$370.

Avec circuit touristique d'une semaine, voyage de 3 semaines, \$470.

Tarif aérien en supplément \$682.

Renseignements: Mme André Plonson 861-7272

VOYAGES TRAVELAIDE

VOLS NOLISÉS À PRIX RÉDUITS

SKYLARK, MIRABELLE, SOUTOURS, TREASURE TOURS, UNITOURS, VIVA CLUB MÉDITERRANÉE, FIESTA, ADVENTURE

MIAMI	\$233	STE LUCIE	\$420
PORT LAUDERDALE	\$263	MARTINIQUE	\$510
FREEPORT	\$281	GUADALUPE	\$575
NASSAU	\$279	ACAPULCO	\$389
JAMAÏQUE	\$337	HAWAII	\$684
HAÏTI	\$419	COSTA DEL SOL	\$489
BARBADE	\$288	CANARIES	\$641
CUBA	\$349	CANCUN	\$389

Les tarifs groupes de ces voyages économiques incluent: avion, logement, transferts, divertissements, 1 ou 2 semaines.

Renseignements: M. André Raymond 845-8225

Magnifico SUD AMERICA

ASSENSIO TOURS

21 jours pour seulement \$1,699 Tarif aérien inclus

ITINÉRAIRE: Caracas, 3 nuits; Lima, 2 nuits; Cuzco, 2 nuits; Buenos Aires, 4 nuits; Montevideo, 2 nuits; Asunción, 1 nuit; Iguazu Falls, 1 nuit; Rio de Janeiro, 4 nuits. Prochains départs 3 juillet, 7 août, 2 octobre.

VIA AEROLINEAS ARGENTINAS ET AIR CANADA

Renseignements: Mme Madeleine Beuchamp 861-7272

MIAMI FIESTA

Ce voyage fait partie du fameux programme-voyages spécialement conçu pour la clientèle canadienne-française.

ARRANGEMENTS TERRESTRES

Basse saison \$131 Haute saison \$154

- Transferts à Miami au motel Hawaiian Isle.
- Logement en motel de première classe, télévision, téléphone, plan européen, séjour d'une semaine.
- Réception de bienvenue, cocktail.
- Chaise longue à la piscine.
- Spectacle et consommation au Tiki Lounge.
- Tour de magasinage.
- Sac de plage.
- 1 heure de tennis.
- Un verre de vin avec chaque repas à notre restaurant.

Renseignements: Mme Jacqueline St-Onge 679-3777

CROISIÈRES GROUPES TRAVELAIDE

Le luxe et l'ambiance, le plus grand choix, les plus beaux bateaux.

Le S.S. DORIC, le plus récent paquebot de croisière. Toutes les croisières sont accompagnées de Montréal par un directeur canadien-français. Joignez-vous à l'un de nos nombreux groupes vers le soleil des Caraïbes!

UNE SEMAINE INOUBLIABLE de \$355 + \$760

BERMUEDES

à bord du S.S. DORIC

Départ de Montréal par autobus spécial tous les samedis à partir du 27 mars au 20 novembre. Aller et retour directement au bateau avec accompagnateur.

Renseignements: Mme Francine Laplante 679-3777

NASSAU

à bord du S.S. OCEANIC

Départ de Montréal par autobus spécial tous les samedis à partir du 27 mars au 20 novembre. Aller et retour directement au bateau avec accompagnateur.

Renseignements: Mme Francine Laplante 679-3777

au MEXIQUE

Tarifs de \$325 - \$595

Départ tous les samedis de la Nouvelle-Orléans. À bord du paquebot m.v. ODESSA vers Cozumel, île de Roatan, Belize et le Yucatan. Tarif aérien spécial air-mer de Montréal à Nouvelle-Orléans. Vous aimerez la chaleureuse ambiance mexicaine à bord de l'ODESSA. Toutes les cabines ont vue sur mer.

Renseignements: Mme André Sobala 679-3777

Voyagez à l'italienne à bord LEONARDO DA VINCI

Escales: Antigua, Martinique, St-Thomas, St-Maarten, Curaçao

Départs de New York les 9 mai, (8 jrs), 17 mai (10 jrs), 28 mai (9 jrs), 7 juin

Départs de New York

8 mai	8 jrs	28 mai	9 jrs
17 mai	10 jrs	7 juin	9 jrs
		17 juin	9 jrs

Tarifs à partir de \$495

Renseignements: Mme Nicole Lamoie 861-7272

CROISIÈRE DE MONTRÉAL À BORD DU PUSHKIN

ST-PIERRE ET MIQUELON \$40 par jour et plus; 7 jrs: 19 juin et 24 juillet; 6 jrs: 17 juillet et 1er septembre.

BERMUEDES: 14 jrs: 3 et 31 juillet.

CUBA, FREEPORT et NASSAU: 18 jrs: 14 août.

Renseignements: M. André Raymond 687-0880

AUTOCARS PANORAMQUES

ENTIÈREMENT DIRIGÉS EN FRANÇAIS

de LOS ANGELES, 16 jrs. Voyage par avion de Montréal. Tournée en autobus de la Californie, l'Arizona et le Nevada. \$799. Départs les 3, 10, 17, 31 juillet et en août, septembre et octobre.

de CALGARY, 15 jrs. Voyage par avion de Montréal. Tournée en autobus de l'Ouest Canadien, les Rocheuses, la Colombie-Britannique. \$765. Départs les 26, 27 juin, 3, 10, 17, 25 juillet, en août et septembre.

de MONTRÉAL, 7 à 23 jrs

GASPÉSIE, 8 jrs	\$319
GASPÉSIE-MARITIMES, 15 jrs	\$400
MARITIMES, 13 jrs	\$389
QUEST CANADIEN, 23 jrs	\$619
CALIFORNIE, 23 jrs	\$609
NOUVELLE-ORLÉANS, 16 jrs	\$399
FLORIDE, 16 jrs	\$379
NOUVELLE-ANGLETERRE, 8 jrs	\$229
ATLANTIC CITY, 8 jrs	\$169

Demandez nos itinéraires détaillés. Les prix des voyages américains incluent le transport (avion et autobus), le logement en chambre pour 3, 2 et 1 personnes, la manutention des bagages, les attractions et visites mentionnées, les services d'un guide-accompagnateur canadien d'expérience. Départs hebdomadaires à partir du 26 juin.

Renseignements: Mme Lyane T. Lavert 688-5310

cuba \$379/\$399

Départs le mardi et le jeudi

VOL DIRECT VIA AIR CANADA

* divertissements * visite de La Havane avec spectacle (facultatif) au club Tropiques * aucun pourboire * bière ou vin avec les repas * 3 repas par jour * hôtel, villas situées directement face à la mer sur la magnifique plage de Varadero.

Renseignements: Mme Lita St-Laurent 688-5310

econair canada **TOURVOIC**

SkyLark Sunflight

le tourisme français

Treasure Tours

Americanas Mosaiques

VENEZ CHERCHER À NOS BUREAUX GRATUITEMENT

NOS MAGNIFIQUES CATALOGUES ILLUSTRÉS

Renseignements: Mme Laurette St-John 273-7755

CARREFOUR MT-ROYAL

4454, ST-DENIS (angle Mt-Royal)

Métro Mt-Royal — 845-8225

TRAVELAIDE - CENTRE LAVAL

Sortie 66 autoroute, entrée extérieure

687-0880

PLAZA ST-HUBERT

911 est. BEAUBIEN (angle St-Hubert)

Métro Beaubien — 273-7755

TRAVELAIDE - CENTRE LAVAL

Sortie 66 autoroute, promenade intérieure

688-5310

VOYAGES TRAVELAIDE

PERMIS 50780 1-2-3-4

CENTRE-VILLE

Édifice Dominion Square

1010 STE-CATHERINE O. (métro Peel)

861-7272

VILLE LONGUEUIL

CENTRE PLACE LONGUEUIL

679-3777

ROYAL AIR MAROC

DELTA

NEW AMSTERDAM

OCEANIC

QUEEN ELIZABETH 2

Hébergement-Québec

Le «vacancy» des uns fait le «no vacancy» des autres



(photo Jean-Yves Letourneau, Le Presse)

par Pierre VINCENT

Les agents de voyages autorisés par Hébergement-Québec n'ont pas toujours la vie facile: ils doivent composer tant bien que mal avec des hôteliers peu coopératifs, avec des locataires plus ou moins fixés sur leurs intentions, avec des locataires capricieux...

On nous demande de ne pas jouer les alarmistes, de ne pas sauter trop rapidement à des conclusions pessimistes et de ne pas dramatiser, mais il faut bien se rendre à l'évidence que Hébergement-Québec, cet organisme gouvernemental chargé de veiller au contrôle de la qualité et des prix de l'hébergement au Québec, pendant le temps des Jeux, ne peut éviter tous les accrochages.

"Pour l'instant, rien de grave, mais on s'inquiète un peu pour dans un

mois ou deux, explique le directeur de Canaplan. Nous avons déjà perdu d'importants contrats, dont un de \$100.000 avec les Australiens, justement parce que tout ne tourne pas aussi rond que prévu."

Avec Grayline, Cook, Voyage Constellation, Pierre Brouillette Inc., Action Travel, CIT, Canaplan est l'un des sept autorisés par Hébergement-Québec, pour s'occuper de trouver de l'hébergement aux touristes pendant les Olympiques. Tous ont des comptes en fidéi-comis, en vertu de la réglementation de la loi 19, pour protéger les consommateurs de voyages.

"La plupart des demandes que nous recevons, explique Michel Langlois de Canaplan, sont pour de l'hébergement en hôtel, et elles viennent essentiellement d'Américains de classe moyenne. Nous leur répondons que pour ça, ils

sont en retard de deux ans, et nous leur proposons une chambre dans une résidence privée. Au lieu de la chambre du Bonaventure, qui ne nous est plus disponible, nous offrons la chambre chez Mme Leblanc, rue Papineau."

Selon les agents de voyages, la plupart des hôteliers de la région métropolitaine bloquent leurs chambres d'hôtel, affichent déjà complet, "parce qu'ils veulent louer leurs chambres sans passer par des intermédiaires. Au lieu de nous donner des réservations de chambres, tout en nous accordant notre commission de 15 p.c., ils préfèrent garder leurs chambres et espèrent les louer à l'unité, pendant le mois de juillet. Ils vont peut-être se retrouver dans la même situation que les hôteliers de Munich, c'est-à-dire que le taux d'occupation de leurs hôtels ne sera pas aussi élevé que la normale."

Les agents de voyages ne rencontrent pas des difficultés qu'à cause des hôteliers. D'ailleurs, ils doivent surtout se contenter de travailler avec les locataires de chambres en résidence privée.

"Dans l'ordre, nos trois gros problèmes sont les suivants: les locataires qui changent d'idée et ne veulent plus louer de chambres, et eux, ils doivent bien représenter 20 p.c. de l'ensemble des locataires. Rien n'empêche un locataire de changer d'idée, et il peut même le faire en ouvrant la porte à son locataire d'occasion. Et, à ce sujet, je vous jure que des gens se font parfois de bien drôles d'idées: des gens nous téléphonent pour s'assurer que leurs locataires, qui viennent bien sûr de partout dans le monde, vont parler français; une femme nous a appelés pour dire qu'elle avait changé

d'idée, qu'elle ne voulait plus louer sa chambre, parce qu'elle avait l'impression que "son locataire allait être un nègre". Nous lui avons demandé à quoi elle avait deviné ce détail, et elle nous a répondu, sans sourire, que "c'est parce qu'il s'appelle White".

"Il y a donc des locataires qui ne veulent plus louer de chambres, mais aussi les locataires qui voudraient augmenter leurs prix, sous prétexte qu'ils viennent de faire des réparations, qu'ils ont changé la télé noir et blanc pour une télé couleurs... Et il y a les locataires, qui écrivent pour signaler qu'ils ne passent plus deux semaines, mais une semaine.

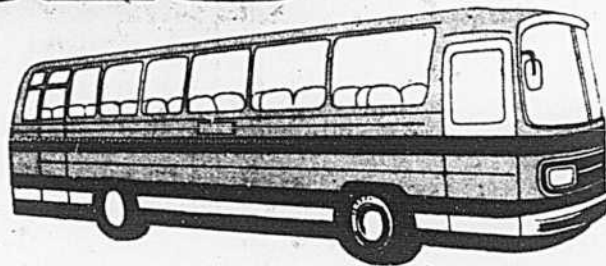
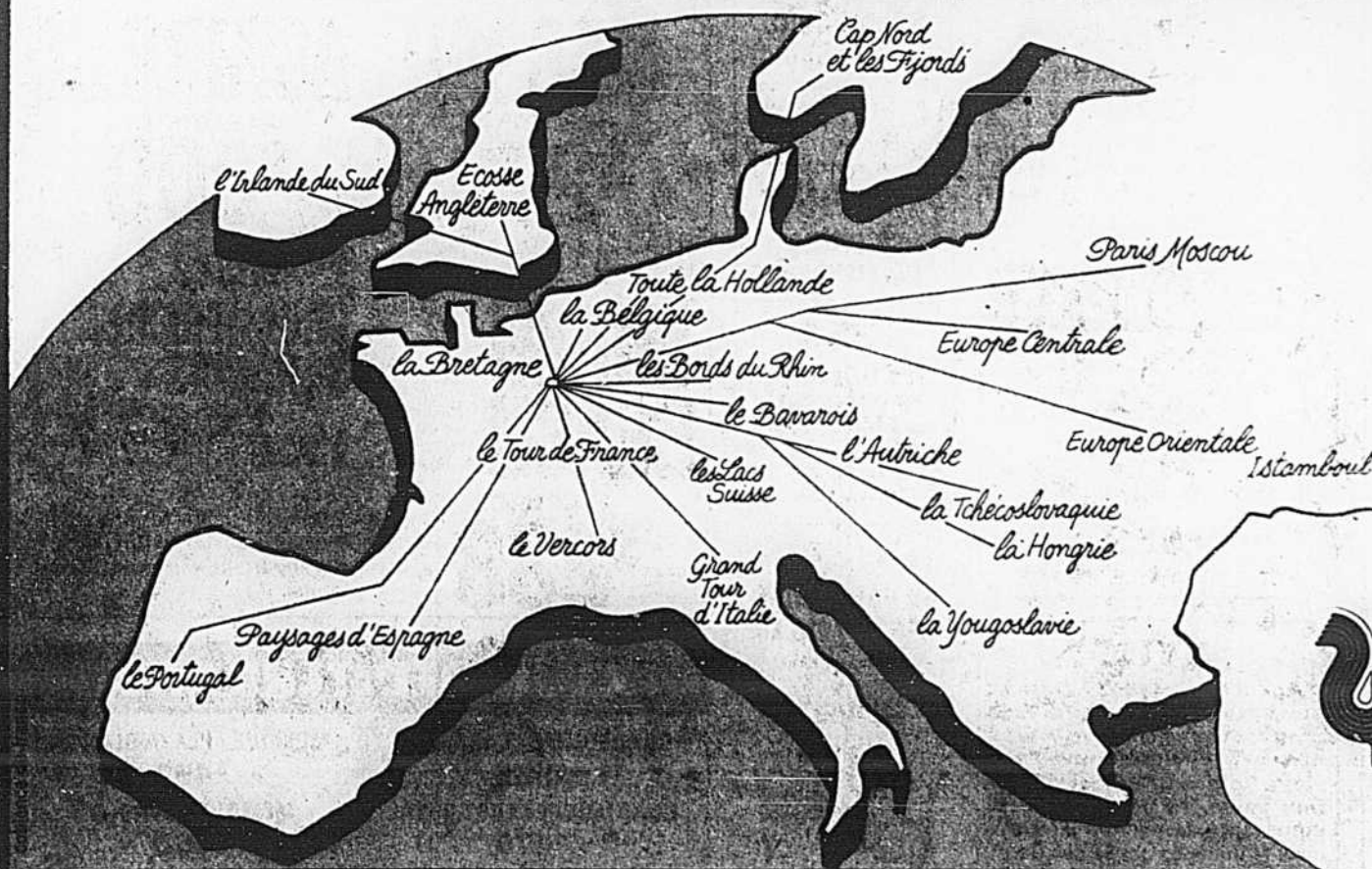
"Sans compter les personnes qui opèrent illégalement, hors de la surveillance de Hébergement-Québec, à partir des personnes qui louent clandestinement des chambres, sans tenir

compte des normes de qualité et de prix d'Hébergement-Québec, jusqu'à ce "tour operator" de New York, qui réussit à vendre des chambres d'hôtel au cœur de Montréal aux Australiens, à des prix supérieurs aux maxima permis, pendant que nous, nous n'avons plus que des chambres en résidence privée à vendre..."

Comment peut-on vendre des chambres au-dessus du prix fixé sans courir le risque certain d'écopier de l'amende de \$300 par jour, prévue à cette fin? "Ca doit être un peu comme pour les billets de hockey du Forum: en principe, pas question de les vendre plus cher que le prix indiqué sur le billet, mais les gars, à la porte du Forum, vendent un billet de \$5 et un crayon pour la somme de \$50. Si on les arrête, pour avoir vendu le billet trop cher, ils se défendent en disant qu'ils n'ont fait que vendre un crayon \$45..."

NOUS VOUS OFFRONS LA "LIGNE D'AUTOCARS" LA PLUS LONGUE D'EUROPE :

CELLE DES VACANCES



Cette année, laissez donc votre voiture au garage, la vitesse est dépassée, partez en vacances... en autocar. C'est le meilleur moyen pour voir ce qu'il faut avoir vu, sans fatigue, pour profiter réellement de la découverte d'un pays, sans difficultés pour se faire comprendre ou pour trouver le petit village typique, sans problème de circulation: il vaut mieux avoir l'œil sur un monument que sur la ligne Blanche, sans ennuis de circulation, les bonnes tables et les meilleurs restaurants vous sont réservés. L'autocar c'est une véritable "communauté en mouvement", on profite de la compétence d'un bon guide et on se fait aussi de nouveaux amis. Cette année pour visiter l'Europe et... vous faire des amis, vous choisirez: **L'EUROPE EN AUTOCAR**

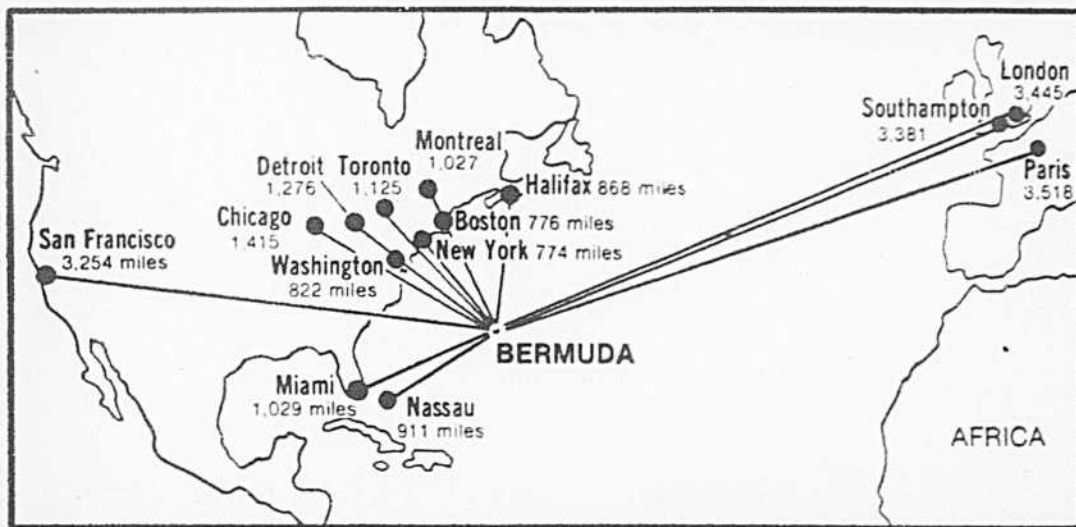
Pour recevoir notre brochure, découpez le bon et postez-le

M.
Adresse
Ville
Code postal
Mon agent de voyages est:
le tourisme français Case postale 1551, code 34
Station H, Montréal, H3G 2N5 ou à votre agent de voyages

le tourisme français
AIR FRANCE

PERMIS NO 75-01-50517

Les Bermudiens s'aident et le ciel fait le reste



(Carte: The Christian Science Monitor)

por Michel-G. TREMBLAY

Aux Bermudes, l'eau potable, c'est le ciel qui l'envoie puisque les habitants des îles doivent recueillir précieusement l'eau de pluie, faute de sources d'eau pure.

Quand un pays n'a que 21 milles carrés, ce qui en fait un des plus petits pays du monde, il est presque normal que de petites choses comme celle-là surviennent. Et il faut voir l'attention et le respect des insulaires pour le précieux liquide. Pour cela, d'ailleurs, la culture et l'élevage se font sur des bases tellement artisanales qu'ils sont à peu près inexistant, et que cela entraîne automatiquement un coût de la vie beaucoup plus élevé que sur le continent, comme tout doit être importé.

Aux Bermudes, l'argent, c'est aussi le ciel qui permet de le véhiculer car l'unique source de revenus du pays, c'est l'argent des touristes arrivant en avion par centaines de milliers à l'aéroport de St-Georges.

Le ciel a donc une importance capitale pour les 55,000 habitants de ces îles. Et ils devront certes continuer de l'invoquer pour que leur avenir soit aussi clément que leur passé.

La plus vieille colonie de l'empire britannique, un titre de plus en plus difficile à porter à la veille du 21e siècle, réussit en effet à vivre à l'heure du début du siècle avec ses Blancs vêtus de bermudes, ses Noires, femmes de chambre et chauffeurs de taxis, ses écoles mixtes, mais surtout fréquentées par les Noirs puisque les enfants des Blancs, qui ont les moyens, sont instruits aux USA, ses boutiques de "china-ware" aux vendeuses portant jupes et chignons blancs, ses Noirs bien conscients d'avoir la "black job", en somme un monde colonialisme évolué.

Et le plus beau de ce monde, c'est qu'il fait l'envie de tous. Du moins d'un très grand nombre de Blancs qui se servent des Bermudes comme siège so-

cial de leur compagnie puisque cette colonie a le grand avantage de ne pas imposer les compagnies, et les particuliers. En ce début d'avril, n'est-il pas réjouissant de voir que des pays vivent sans impôts?

Et aussi d'un très grand nombre de Noirs, des Antilles principalement, qui tentent par de nombreux moyens d'émigrer dans ces îles où il n'y a pas de chômage, ni de taudis, ni de conflits sociaux.

Mais il n'est pas facile d'émigrer aux Bermudes. La première chose que l'on demande aux visiteurs, avant même de leur demander un passeport ou une carte d'identité, c'est le billet d'avion de retour.

Et c'est peut-être en se protégeant ainsi de l'envahisseur étranger que les Bermudiens réussissent à vivre leur vie de façon différente, enviable à bien des égards. Et il n'y a plus que le ciel qui peut assurer un avenir sans nuages à la plus ancienne colonie britannique.

Solanges Smithers 332-1970 Carole Lemay 332-1970		Mimi Potvin 332-1970 Claire Saint-Georges 332-1970		Agence de voyage altitude Inc. 2085, boul. De Salaberry, Edifice Bourgie, coin Pasteur, Permis 75-01-50321		Claude Lebeau 332-1970 Monique Dansereau 332-1970		Nicole Brouillette 332-1970 Jocelyne Raymond 332-1970						
332-1970 ALTITUDE... UNE BONNE HABITUDE 332-1970														
TOURVAC L'OUEST CANADIEN CLASSIQUE — 2 semaines aller CN — retour via Air Canada Départs: 27 juin — 3, 10, 11, 18 et 31 juillet Arrangements terrestres (incl. transport en train) A partir de \$62000 (occupation double) Jusqu'à \$64600 tarif aérien en surplus Il était 2 fois dans l'ouest — 3 semaines CIRCUIT ROCHEUSES / OUEST AMÉRICAIN 3 départs: 26 juin — 31 juillet — 28 août prix par personne: \$76500 + tarif aérien (occupation double)					CLUB MÉDITERRANÉE Départs de mai et juin: Tous les samedis — Fort-Royal, Guadeloupe 1 semaine: \$470 \$ can. 2 semaines: \$650 \$ can. Au Fort-Royal: Demandez les tarifs plan familial — Caravelle, Guadeloupe: 1 semaine: \$535 \$ can. 2 semaines: \$780 \$ can. — Boucanier, Martinique: 1 semaine: \$550 \$ can. 2 semaines: \$795 \$ can. — Cancun, Mexique: 1 semaine: \$480 \$ can. 2 semaines: \$750 \$ can. Tout nouveau! Ces prix comprennent le transport aérien de Montréal Tous les repas pendant le séjour au club Carte de membre obligatoire: \$10.00 par personne					le tourisme français Circuits au départ de Paris Le tarif aérien de Montréal à Paris sera établi selon vos besoins. Plus de 70 programmes, allant de 2 à 28 jours, vous sont offerts dont ceux-ci: PARIS CÔTE D'AZUR (14 jours): à partir de \$523 22 départs jusqu'à \$695 VOYAGE À NICE (7 jours): à partir de \$353 départs hebdomadaires jusqu'à \$387 NORMANDIE/BRETAGNE (10 jours): \$541 EXCURSION Île de Jersey: \$40 TOUR DE FRANCE (16 jours): \$872 9 départs de mai à septembre PAYSAGES D'ITALIE (14 jours): à partir de \$636 33 départs de mars à octobre jusqu'à \$671 SUISSE/LACS ITALIENS/ VENISE (10 jours): 26 départs \$494 PAYSAGES D'ALLEMAGNE ORIENTALE: 11 circuits de 11 jours \$540 GRAND TOUR D'AUTRICHE (14 jours): 15 départs \$695 BAVIÈRE/FORÊT NOIRE (7 jours): 16 circuits de 7 jours \$360 PAYSAGES D'ESPAGNE (14 jours): à partir de \$593 de mars à octobre jusqu'à \$630 Demandez les informations sur ces circuits et sur les multiples autres possibilités de séjours. Nous représentons toutes les compagnies reconnues offrant des vols notifiés vers l'Europe. Demandez les horaires. Il faut réserver 60 jours avant la date du départ.				
Sunflight LA JAMAÏQUE: 1 semaine à partir de \$339 2 semaines à partir de \$339 FREEPORT: 1 semaine à partir de \$261 2 semaines à partir de \$299 LA BARBADE: 1 semaine à partir de \$299 2 semaines à partir de \$359 CROISIÈRE AUX BAHAMAS 4 nuits SS FLAVIA, de Miami Beach + 3 nuits au Twelve Caesars à partir de \$383 + 10 nuits à partir de \$492 HAWAÏ: 13 nuits à partir de \$554 NASSAU: 1 semaine à partir de \$279 2 semaines à partir de \$379					Alitalia AUX PAYS DES DIEUX ET DES HOMMES Circuit de 23 jours Egypte, Jordanie, Israël et Grèce par personne (occupation double) Hôtels de 1ère classe Petits déjeuners et dîners quotidiens Portion terrestre: 10 déjeuners en route Au moins 2 départs par mois Tarif aérien en plus: \$814 en avril et mai AVIATOIRS — DESTINATION COLOMBIE Séjour de 2 semaines à Santa Marta et Cartagena Prix par personne: \$636 incluant: transport aérien (occupation double) petit déjeuner quotidien Départs à venir: 18 avril, 4 et 18 juillet 1 et 15 août, 7 et 21 novembre, 5 décembre									

Maroc **Soleil**
 royal air maroc
Dépaysement **Détente**
Maroc **Maroc**

Le Maroc magique!
 C'est la destination Soleil.

15 jours de circuit à travers les sites les plus EXOTIQUES du Maroc.
 3 DELICIEUSES nuits à AGADIR.
 Soleil, bains, équitation, tennis, etc.
 Hôtels de première classe.
 2 repas par jour.
 Transport terrestre en autocar climatisé...

...et pour seulement
\$364*
 plus le tarif aérien

UNE AUBAINE!!!

Un départ chaque samedi avec
CIT Service de Voyages, Inc.
 2055, rue Peel #102
 MONTREAL. Tel.: 845-6255

*par personne en chambre double. Lit.: 75-81-50943

AGENCE DE VOYAGES VIAU 3428, rue SAINT-DENIS 842-1751		AGENCE DE VOYAGES VIAU GALERIES D'ANJOU 353-7650		AGENCE DE VOYAGES VIAU 1218, RUE UNION 866-9381		AGENCE DE VOYAGES VIAU			
EUROPE 76 "LE TOURISME FRANÇAIS" Les grands organisateurs de tours de qualité en Europe vous offrent encore cette année leurs merveilleux circuits. FRANCE - ITALIE - SUISSE 22 jours \$1,195 TOUR D'EUROPE 22 jours \$1,245 ALLEMAGNE, AUTRICHE, SUISSE 22 jours \$1,220 ESPAGNE, MAROC, PORTUGAL 22 jours \$ 890 PAYSAGES D'ITALIE 15 jours \$ 670 TCHÉCOSLOVAQUIE, AUTRICHE, HONGRIE 15 jours \$ 812 ANGLETERRE, ÉCOSSE 15 jours \$ 800 TARIFAÉRIEN EN SUS Tours en autocar climatisé, guides experts, hôtels de luxe, la plupart des repas. Fiez-vous au "TOURISME FRANÇAIS" qui a une vaste expérience du circuit Européen. L'EUROPE EN AUTO Location de voiture, kilométrage illimité. Louez Europcars et bénéficiez d'un parc de voitures impeccables et d'un réseau Européen très étendu. RENAULT 5 \$132 MINIBUS \$305 SIMCA 1100 \$144 MERCEDES \$336 PEUGEOT 504 \$227 CAMPER \$258 Les prix sont par semaine. Aussi plan achat-rachat super économique. CONSULTEZ NOS SPÉCIALISTES		AMERICANADA VOYAGES ACCOMPAGNÉS DE MONTREAL OUEST CANADIEN EN AUTOCAR 23 jours \$669 En avion et autocar \$755 CALIFORNIE EN AUTOCAR 23 jours \$659 Visitez confortablement le plus bel Etat américain CALIFORNIE - ARIZONA - NEVADA Los Angeles - San Francisco - Las Vegas - Grand Canyon - San Diego - Tijuana 2 semaines \$799 PLAGES DE FLORIDE Miami - Daytona - St. Pete et DISNEYWORLD 2 semaines \$419 Ces voyages incluent transport - hôtels PAQUES A NEW YORK En autobus \$59 En avion \$115 Hôtel luxueux inclus Hâtez-vous de réserver		UNITOURS CUBA 1 semaine à partir de \$379 Plage superbe, ambiance, 3 repas par jour, bière ou vin compris. Vol direct via Air Canada. ESPAGNE 76 Skylark répète en 76 son succès de 75 avec des prix de 75 2 semaines à Torremolinos \$439 2 semaines \$589 Une semaine à Torremolinos Une semaine au Maroc avion, hôtel et petits déjeuners AVIS! L'Agence de voyages Viau est présente dans tous les grands centres commerciaux, régionaux et vous invite au Centre Fairview, Pointe-Clair, au Carrefour Laval, à Place Vertu et à notre tout nouveau bureau situé dans la nouvelle partie des Galeries d'Anjou.		CROISIÈRES SS OCÉANIC À NASSAU Une semaine en mer et à Nassau. Votre bateau vous sert d'hôtel. À partir de \$395 SS DORIC AUX BERMUDES Une semaine à partir de \$355 MY ODESSA SUR LE ST-LAURENT de \$345 à \$630 Visitez le Québec par la plus belle route LE SAINT-LAURENT PERMIS No 50-286 NE PARTEZ PAS SANS AVOIR LU		SUNFLIGHT — PRINTEMPS ÉTÉ NASSAU À PARTIR DE \$279 Départ les SAMEDIS à partir du 17 avril ACAPULCO À PARTIR DE \$309 Départ les DIMANCHES à partir du 18 avril MIAMI BEACH À PARTIR DE \$233 Départ les DIMANCHES à partir du 4 avril CROISIÈRE AUX BAHAMAS \$383 À PARTIR DE Départ les DIMANCHES à partir du 4 avril Prix à partir de Montréal. Ils peuvent varier selon la date de départ, la durée et l'hôtel choisi. CLUB MÉDITERRANÉE GUADELOUPE / CARAVELLE \$535 GUADELOUPE / FORT ROYAL \$470 MEXIQUE / PLAYA BLANCA \$491 MEXIQUE / CANCUN \$480 Prix minimum — 1 semaine incluant: transport et 3 repas par jour.	
AGENCE DE VOYAGES VIAU CARREFOUR LAVAL 688-6211		AGENCE DE VOYAGES VIAU PLACE VERTU 332-4210		AGENCE DE VOYAGES VIAU FAIRVIEW 694-2343		AGENCE DE VOYAGES VIAU			

TOTAL VOYAGES	HEURES D'AFFAIRES		361 EST, BOUL. HENRI-BOURASSA
	Lundi, mercredi, vendredi	9h00 à 18h00	Coin Saint-Denis, Montréal
	Mardi et jeudi	9h00 à 21h00	Tél.: 382-3483
	Samedi	11h00 à 15h00	Permis 50172

ENCORE L'HIVER...

PRINTEMPS

	1 semaine	2 semaines
PALM BEACH Colonnades Beach - petit déjeuner	\$249	\$329
MIAMI Sheraton Beach - cuisinette	\$289	\$349
PUERTO RICO San Juan	\$289	\$349
ACAPULCO Bali Hai, petit déjeuner	\$359	\$409
CUBA Varadero (3 repas)	\$359	\$559
JAMAÏQUE Berkeley Beach, 2 repas	\$439	\$489
MARTINIQUE Appartements, marina, proximité plage	\$399	\$429
HAWAII Waikiki Beach (taxe \$40)	\$539	\$589
RIO proximité plage	\$749	

	1 semaine	2 semaines
CUBA Bacuranao	\$529	\$849
MEXIQUE Playa Blanca	\$539	\$811

ATTENTION/GRAND SPÉCIAL TUNISIE

Séjour à Hammamet, 3 repas par jour - tout inclus de Montréal par le Canadien Pacifique.

Deux belles croisières d'été de Montréal
MV ODESSA

31 JUILLET, 1 SEMAINE
St-Jean Terre-Neuve, St-Pierre-Miquelon, Charlotte-town, I.P.E.

A PARTIR DE \$345

11 SEPTEMBRE, 2 SEMAINES
Bermudes, République dominicaine, Haïti, Cuba (Santiago et La Havane)

A PARTIR DE \$790

CROISIÈRES D'ÉTÉ EN MÉDITERRANÉE

Vol nolisé pour Malaga (Delphi) ou Palerme (Delos)

	DELPHI	DELOS
15 jours de croisières, 12 ports	\$649	\$719

NOUS AVONS TOUS LES VOLS NOLISÉS VERS L'EUROPE EN COMBINAISON AVEC DES TOURS ORGANISÉS EN AUTOCAR OU LOCATION D'AUTOS!

382-2429

RÉSERVEZ IMMÉDIATEMENT

382-3483



Avec Montambault tout est beau

LA GRÈCE OLYMPIQUE FANTASTIQUE:
3 éléments sur le même tour AIR, TERRE, MER

2 semaines \$560 + avion

11 départs du 1er mai au 25 sept.

Itinéraire: Séjours à Athènes, circuit du Péloponnèse, croisière 4 jours sur le Stella Maris, Athènes et retour.

3 semaines à partir de \$725 + avion

23 départs. Tous les samedis du 17 avril au 17 oct.

Itinéraire: Séjours à Athènes, circuit du Péloponnèse, croisière 7 jours sur le Stella Solaris, et choix de 4 options de 6 jours **

* Avec le Stella Solaris, possibilité d'escorte en Turquie ou en Égypte selon la date de départ.

** 4 options au choix: Athènes-Mikenc-Péage ou location de voiture

LES VOYAGES DE LA GRÈCE OLYMPIQUE INCLUENT:
Hôtels, transferts, manipulation des bagages, tous les repas (sauf à Athènes: 1 pension), visites, service d'un guide bilingue, croisière, etc. Note: Nos agents sont à même de vous donner tous les détails de ces voyages.

Treasure Tours

LA BARBADE

Départs les 3, 10 et 17 avril

1 sem. à partir de \$419

2 sem. à partir de \$449

Départ de Montréal via Air Canada

ACAPULCO

Départs les 3 et 10 avril

1 sem. à partir de \$339

2 sem. à partir de \$539

Départ de Montréal via Nordair

JAMAÏQUE

1 sem. à partir de 2 sem. à partir de

\$379 \$489

Départs tous les dimanches de Montréal via Nordair

EUROPE 76

"LE TOURISME FRANÇAIS"

Tours de qualité en Europe

3 SEMAINES de PARIS à PARIS

FRANCE — ITALIE

SUISSE \$1,195

ESPAGNE — MAROC

PORTUGAL \$ 890

TOUR DE FRANCE \$1,100

TOUR D'EUROPE \$1,245

ALLEMAGNE — AUTRICHE

SUISSE \$1,220

TARIF AÉRIEN EN SUS

Visitez notre nouvelle succursale au 1951 ouest, boul. Saint-Martin, coin Le Corbusier à Chomedey

DUVERNAY

CENTRE D'ACHATS

DUVERNAY Laval

1100, boul. de la CONCORDE

Tél. 661-4860

OUVERT DE

9 h 00 a.m. à 5 h 30 p.m.

101, 103, 105, 107, 109, 111, 113, 115, 117, 119, 121, 123, 125, 127, 129, 131, 133, 135, 137, 139, 141, 143, 145, 147, 149, 151, 153, 155, 157, 159, 161, 163, 165, 167, 169, 171, 173, 175, 177, 179, 181, 183, 185, 187, 189, 191, 193, 195, 197, 199, 201, 203, 205, 207, 209, 211, 213, 215, 217, 219, 221, 223, 225, 227, 229, 231, 233, 235, 237, 239, 241, 243, 245, 247, 249, 251, 253, 255, 257, 259, 261, 263, 265, 267, 269, 271, 273, 275, 277, 279, 281, 283, 285, 287, 289, 291, 293, 295, 297, 299, 301, 303, 305, 307, 309, 311, 313, 315, 317, 319, 321, 323, 325, 327, 329, 331, 333, 335, 337, 339, 341, 343, 345, 347, 349, 351, 353, 355, 357, 359, 361, 363, 365, 367, 369, 371, 373, 375, 377, 379, 381, 383, 385, 387, 389, 391, 393, 395, 397, 399, 401, 403, 405, 407, 409, 411, 413, 415, 417, 419, 421, 423, 425, 427, 429, 431, 433, 435, 437, 439, 441, 443, 445, 447, 449, 451, 453, 455, 457, 459, 461, 463, 465, 467, 469, 471, 473, 475, 477, 479, 481, 483, 485, 487, 489, 491, 493, 495, 497, 499, 501, 503, 505, 507, 509, 511, 513, 515, 517, 519, 521, 523, 525, 527, 529, 531, 533, 535, 537, 539, 541, 543, 545, 547, 549, 551, 553, 555, 557, 559, 561, 563, 565, 567, 569, 571, 573, 575, 577, 579, 581, 583, 585, 587, 589, 591, 593, 595, 597, 599, 601, 603, 605, 607, 609, 611, 613, 615, 617, 619, 621, 623, 625, 627, 629, 631, 633, 635, 637, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 651, 653, 655, 657, 659, 661, 663, 665, 667, 669, 671, 673, 675, 677, 679, 681, 683, 685, 687, 689, 691, 693, 695, 697, 699, 701, 703, 705, 707, 709, 711, 713, 715, 717, 719, 721, 723, 725, 727, 729, 731, 733, 735, 737, 739, 741, 743, 745, 747, 749, 751, 753, 755, 757, 759, 761, 763, 765, 767, 769, 771, 773, 775, 777, 779, 781, 783, 785, 787, 789, 791, 793, 795, 797, 799, 801, 803, 805, 807, 809, 811, 813, 815, 817, 819, 821, 823, 825, 827, 829, 831, 833, 835, 837, 839, 841, 843, 845, 847, 849, 851, 853, 855, 857, 859, 861, 863, 865, 867, 869, 871, 873, 875, 877, 879, 881, 883, 885, 887, 889, 891, 893, 895, 897, 899, 901, 903, 905, 907, 909, 911, 913, 915, 917, 919, 921, 923, 925, 927, 929, 931, 933, 935, 937, 939, 941, 943, 945, 947, 949, 951, 953, 955, 957, 959, 961, 963, 965, 967, 969, 971, 973, 975, 977, 979, 981, 983, 985, 987, 989, 991, 993, 995, 997, 999, 1001, 1003, 1005, 1007, 1009, 1011, 1013, 1015, 1017, 1019, 1021, 1023, 1025, 1027, 1029, 1031, 1033, 1035, 1037, 1039, 1041, 1043, 1045, 1047, 1049, 1051, 1053, 1055, 1057, 1059, 1061, 1063, 1065, 1067, 1069, 1071, 1073, 1075, 1077, 1079, 1081, 1083, 1085, 1087, 1089, 1091, 1093, 1095, 1097, 1099, 1101, 1103, 1105, 1107, 1109, 1111, 1113, 1115, 1117, 1119, 1121, 1123, 1125, 1127, 1129, 1131, 1133, 1135, 1137, 1139, 1141, 1143, 1145, 1147, 1149, 1151, 1153, 1155, 1157, 1159, 1161, 1163, 1165, 1167, 1169, 1171, 1173, 1175, 1177, 1179, 1181, 1183, 1185, 1187, 1189, 1191, 1193, 1195, 1197, 1199, 1201, 1203, 1205, 1207, 1209, 1211, 1213, 1215, 1217, 1219, 1221, 1223, 1225, 1227, 1229, 1231, 1233, 1235, 1237, 1239, 1241, 1243, 1245, 1247, 1249, 1251, 1253, 1255, 1257, 1259, 1261, 1263, 1265, 1267, 1269, 1271, 1273, 1275, 1277, 1279, 1281, 1283, 1285, 1287, 1289, 1291, 1293, 1295, 1297, 1299, 1301, 1303, 1305, 1307, 1309, 1311, 1313, 1315, 1317, 1319, 1321, 1323, 1325, 1327, 1329, 1331, 1333, 1335, 1337, 1339, 1341, 1343, 1345, 1347, 1349, 1351, 1353, 1355, 1357, 1359, 1361, 1363, 1365, 1367, 1369, 1371, 1373, 1375, 1377, 1379, 1381, 1383, 1385, 1387, 1389, 1391, 1393, 1395, 1397, 1399, 1401, 1403, 1405, 1407, 1409, 1411, 1413, 1415, 1417, 1419, 1421, 1423, 1425, 1427, 1429, 1431, 1433, 1435, 1437, 1439, 1441, 1443, 1445, 1447, 1449, 1451, 1453, 1455, 1457, 1459, 1461, 1463, 1465, 1467, 1469, 1471, 1473, 1475, 1477, 1479, 1481, 1483, 1485, 1487, 1489, 1491, 1493, 1495, 1497, 1499, 1501, 1503, 1505, 1507, 1509, 1511, 1513, 1515, 1517, 1519, 1521, 1523, 1525, 1527, 1529, 1531, 1533, 1535, 1537, 1539, 1541, 1543, 1545, 1547, 1549, 1551, 1553, 1555, 1557, 1559, 1561, 1563, 1565, 1567, 1569, 1571, 1573, 1575, 1577, 1579, 1581, 1583, 1585, 1587, 1589, 1591, 1593, 1595, 1597, 1599, 1601, 1603, 1605, 1607, 1609, 1611, 1613, 1615, 1617, 1619, 1621, 1623, 1625, 1627, 1629, 1631, 1633, 1635, 1637, 1639, 1641, 1643, 1645, 1647, 1649, 1651, 1653, 1655, 1657, 1659, 1661, 1663, 1665, 1667, 1669, 1671, 1673, 1675, 1677, 1679, 1681, 1683, 1685, 1687, 1689, 1691, 1693, 1695, 1697, 1699, 1701, 1703, 1705, 1707, 1709, 1711, 1713, 1715, 1717, 1719, 1721, 1723, 1725, 1727, 1729, 1731, 1733, 1735, 1737, 1739, 1741, 1743, 1745, 1747, 1749, 1751, 1753, 1755, 1757, 1759, 1761, 1763, 1765, 1767, 1769, 1771, 1773, 1775, 1777, 1779, 1781, 1783, 1785, 1787, 1789, 1791, 1793, 1795, 1797, 1799, 1801, 1803, 1805, 1807, 1809, 1811, 1813, 1815, 1817, 1819, 1821, 1823, 1825, 1827, 1829, 1831, 1833, 1835, 1837, 1839, 1841, 1843, 1845, 1847, 1849, 1851, 1853, 1855, 1857, 1859, 1861, 1863, 1865, 1867, 1869, 1871, 1873, 1875, 1877, 1879, 1881, 1883, 1885, 1887, 1889, 1891, 1893, 1895, 1897, 1899, 1901, 1903, 1905, 1907, 1909, 1911, 1913, 1915, 1917, 1919, 1921, 1923, 1925, 1927, 1929, 1931, 1933, 1935, 1937, 1939, 1941, 1943, 1945, 1947, 1949, 1951, 1953, 1955, 1957, 1959, 1961, 1963, 1965, 1967, 1969, 1971, 1973, 1975, 1977, 1979, 1981, 1983, 1985, 1987, 1989, 1991, 1993, 1995, 1997, 1999, 2001, 2003, 2005, 2007, 2009, 2011, 2013, 2015, 2017, 2019, 2021, 2023, 2025, 2027, 2029, 2031, 2033, 2035, 2037, 2039, 2041, 2043, 2045, 2047, 2049, 2051, 2053, 2055, 2057, 2059, 2061, 2063, 2065, 2067, 2069, 2071, 2073, 2075, 2077, 2079, 2081, 2083, 2085, 2087, 2089, 2091, 2093, 2095, 2097, 2099, 2101, 2103, 2105, 2107, 2109, 2111, 2113, 2115, 2117, 2119, 2121, 2123, 2125, 2127, 2129, 2131, 2133, 2135, 2137, 2139, 2141, 2143, 2145, 2147, 2149, 2151, 2153, 2155, 2157, 2159, 2161, 2163, 2165, 2167, 2169, 2171, 2173, 2175, 2177, 2179, 2181, 2183, 2185, 2187, 2189, 2191, 2193, 2195, 2197, 2199, 2201, 2203, 2205, 2207, 2209, 2211, 2213, 2215, 2217, 2219, 2221, 2223, 2225, 2227, 2229, 2231, 2233, 2235, 2237, 2239, 2241, 2243, 2245, 2247, 2249, 2251, 2253, 2255, 2257, 2259, 2261, 2263, 2265, 2267, 2269, 2271, 2273, 2275, 2277, 2279, 2281, 2283, 2285, 2287, 2289, 2291, 2293, 2295, 2297, 2299, 2301, 2303, 2305, 2307, 2309, 2311, 2313, 2315, 2317, 2319, 2321, 2323, 2325, 2327, 2329, 2331, 2333, 2335, 2337, 2339, 2341, 2343, 2345, 2347, 2349, 2351, 2353, 2355, 2357, 2359, 2361, 2363, 2365, 2367, 2369, 2371, 2373, 2375, 2377, 2379, 2381, 2383, 2385, 2387, 2389, 2391, 2393, 2395, 2397, 2399, 2401, 2403, 2405, 2407, 2409, 2411, 2413, 2415, 2417, 2419, 2421, 2423, 2425, 2427, 2429, 2431, 2433, 2435, 2437, 2439, 2441, 2443, 2445, 2447, 2449, 2451, 2453, 2455, 2457, 2459, 2461, 2463, 2465, 2467, 2469, 2471, 2473, 2475, 2477, 2479, 2481, 2483, 2485, 2487, 2489, 2491, 2493, 2495, 2497, 2499, 2501, 2503, 2505, 2507, 2509, 2511, 2513, 2515, 2517, 2519, 2521, 2523, 2525, 2527, 2529, 2531, 2533, 2535, 2537, 2539, 2541, 2543, 2545, 2547, 2549, 2551, 2553, 2555, 2557, 2559, 2561, 2563, 2565, 2567, 2569, 2571, 2573, 2575, 2577, 2579, 2581, 2583, 2585, 2587, 2589, 2591, 2593, 2595, 2597, 2599, 2601, 2603, 2605, 2607, 2609, 2611, 2613, 2615, 2617, 2619, 2621, 2623, 2625, 2627, 2629, 2631, 2633, 2635, 2637, 2639, 2641, 2643, 2645, 2647, 2649, 2651, 2653, 2655, 2657, 2659, 2661, 2663, 2665, 2667, 2669, 2671, 2673, 2675, 2677, 2679, 2681, 2683, 2685, 2687, 2689, 2691, 2693, 2695, 2697, 2699, 2701, 2703, 2705, 2707, 2709, 2711, 2713, 2715, 2717, 2719, 2721, 2723, 2725, 2727, 2729, 2731, 2733, 2735, 2737, 2739, 2741, 2743, 2745, 2747, 2749, 2751, 2753, 2755, 2757, 2759, 2761, 2763, 2765, 2767, 2769, 2771, 2773, 2775, 2777, 2779, 2781, 2783, 2785, 2787, 2789, 2791, 2793, 2795, 2797, 2799, 2801, 2803, 2805, 2807, 2809, 2811, 2813, 2815, 2817, 2819, 2821, 2823, 2825, 2827, 2829, 2831, 2833, 2835, 2837, 2839, 2841, 2843, 2845, 2847, 2849, 2851, 2853, 2855, 2857, 2859, 2861, 2863, 2865, 2867, 2869, 2871, 2873, 2875, 2877, 2879, 2881, 2883, 2885, 2887, 2889, 2891, 2893, 2895, 2897, 2899, 2901, 2903, 2905, 2907, 2909, 2911, 2913, 2915, 2917, 2919, 2921, 2923, 2925, 2927, 2929, 2931, 2933, 2935, 2937, 2939, 2941, 2943, 2945, 2947, 2949, 2951, 2953, 2955, 2957, 2959, 2961, 2963, 2965, 2967, 2969, 2971, 2973, 2975, 2977, 2979, 2981, 2983, 2985, 2987, 2989, 2991, 2993, 2995, 2997, 2999, 3001, 3003, 3005, 3007, 3009, 3011, 3013, 3015, 3017, 3019, 3021, 3023, 3025, 3027, 3029, 3031, 3033, 3035, 3037, 3039, 3041, 3043, 3045, 3047, 3049, 3051, 3053, 3055, 3057, 3059, 3061, 3063, 3065, 3067, 3069, 3071, 3073, 3075, 3077, 3079, 3081, 3083, 3085, 3087, 3089, 3091, 3093, 3095, 3097, 3099, 3101, 3103, 3105, 3107, 3109, 3111, 3113, 3115, 3117, 3119, 3121, 3123, 3125, 3127, 3129, 3131, 3133, 3135, 3137, 3139, 3141, 3143, 3145,

Comment planifier des vacances européennes sur mesure pour vous.

Voici la brochure de suggestions-vacances avantageuses:
"La Hollande et l'Europe à votre façon."

En prenant la Hollande comme point de départ, KLM, CP Air et l'Office National Néerlandais du Tourisme, en collaboration avec certains des plus importants courtiers en voyages du Canada, ont constitué une magnifique collection de suggestions-vacances européennes qui conviendront à votre budget.

Des offres avantageuses. On trouve dans cette brochure un vaste choix d'hôtels, d'agences de location de voitures, ainsi que des croisières, excursions et autres éléments-vacances qui sont tous abordables et flexibles. On trouve de tout, depuis les voyages complets de 3 semaines jusqu'aux courtes excursions d'une journée. Le but: vous permettre de composer vous-même des vacances de rêve.

Par exemple... La Surprise Estivale en Hollande comprend la première nuit dans un bon hôtel, près de l'aéroport, sept jours de location de voiture et 700 km au compteur, une excursion touristique dans Amsterdam et plus encore: \$40* par personne.

Louez une voiture ou une unité de camping. En Hollande, on peut louer une Fiat ou une Renault à \$107 par semaine... une unité de camping tout équipée, où 3 adultes et 1 enfant peuvent coucher, à \$221 seulement par semaine.

La leçon d'histoire de 90 minutes. Abordez Amsterdam par une croisière en bateau-mouche sur ses canaux—\$1.90 seulement par personne.

Une croisière sur le Rhin. Voyages de 3 à 6 jours, départ de Rotterdam ou d'Amsterdam, de \$192* à \$380*.



Les Tours-Spectacles. Notre célèbre Tours-Spectacles 3 cités vous emmène d'Amsterdam à Londres et Paris, hôtels compris. À partir de \$170* (Prix du billet d'avion en sus.)

Vous aimez le soleil? Nos vacances-soleil estivales en Grèce, en Yougoslavie, en Roumanie ou en Tunisie combleront tous vos vœux. Exemple: huit jours à l'île de Rhodes, par vol notifié d'Amsterdam, à partir de \$229* tout compris.

La Norvège et l'U.R.S.S. Explorez les fjords spectaculaires de Norvège; deux semaines à partir de \$933*. Ou faites un voyage de 15 jours en mer Baltique, avec visite à Leningrad, à partir de \$780*.

Il n'en tient qu'à vous de voir l'Europe à votre façon. Demandez un exemplaire de notre guide à l'agent de voyages le plus proche... ou commandez-le à l'aide du bon ci-dessous. Vous y trouverez des suggestions-vacances qui vous iront comme un gant.

*par personne, pour deux personnes voyageant ensemble.

KLM Lignes Aériennes Royales Néerlandaises
Service VM, C.P. 388
Succursale "H", Montréal, Qué. H3G 2L1

Veuillez me faire parvenir gratuitement la brochure intitulée "La Hollande et l'Europe... à votre façon."

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Prov. _____
Code postal _____

LP86



Rappelez-vous: si c'est Bergeron c'est bon!

- Tous nos services sont gratuits.
- Nous sommes licenciés! PERMIS No 50162 - 3 - 4

AMERICAN CANADA par AUTOBUS

L'OUEST CANADIEN 23 JOURS
Départs: 26 juin 3 — 10 — 17 — 24 — 31 juillet et 7 août

A partir de \$669 Autres tours de 23 jours

LA CALIFORNIE 23 JOURS

Départs: 3 — 10 — 17 — 24 — 31 juillet 4 — 11 — 18 sept 2 oct.

A partir de \$659

GASPÉSIE MARITIMES 15 JOURS

Départs: 10 — 17 juillet

A partir de \$519

LA GASPÉSIE 7 JOURS

Départs: 4 — 11 — 18 — 25 juillet 1 août

A partir de \$329

LES MARITIMES 13 JOURS

Départs: 3 — 10 — 12 — 17 — 24 — 31 juillet 7 août

A partir de \$419

LES BELLES PLAGES DE LA FLORIDE 16 JOURS

Miami Beach — Daytona Beach — Saint-Pete Beach — Disney World Départ: 17 juillet

A partir de \$419

Walt Disney et la FLORIDE 16 JOURS

Départs: 10 juillet et 7 août

A partir de \$389

L'EST DES ÉTATS-UNIS 8 JOURS

Départs: les 3 — 10 — 17 — 24 — 31 juillet 7 août

A partir de \$259

ATLANTIC CITY 8 JOURS

Départs les 26 juin — 3 — 10 — 17 — 24 — 31 juillet 7 et 14 août

A partir de \$189

CHICAGO NOUVELLE-ORLÉANS 16 JOURS

Départs: 3 — 10 — 17 — 24 — 31 juillet 14 août — 11 sept

A partir de \$439

L'OUEST CANADIEN (EN AVION) 15 JOURS ET 14 JOURS

Départs: 26 juin 3 juillet 10 juillet 11 juillet 13 juillet 1 — 8 — 15 août et 7 sept.

\$495 + \$260 AVION

* Rabais de \$20.00 par personne pour la durée de 14 jours

LA CALIFORNIE, ARIZONA, NEVADA (EN AVION)

Départs: 3 — 10 — 17 — 24 — 31 juillet 7 août 4 — 11 — 18 — 25 sept. 16 oct.

\$539. + \$260. AVION

EUROPE 76

"LE TOURISME FRANÇAIS"

3 SEMAINES de Paris à Paris

FRANCE - ITALIE - SUISSE \$1,195

ESPAGNE - MAROC - PORTUGAL \$890

TOUR DE FRANCE \$1,110

TOUR D'EUROPE \$1,245

ALLEMAGNE - AUTRICHE - SUISSE \$1,200

TARIF AÉRIEN EN SUS

ÉCONAIR CANADA VOLS NOLISÉS

EUROPE - DURÉE 22 À 58 JOURS

MONTREAL-PARIS EN 747 A PARTIR DE \$299

MONTREAL-LONDRES EN 747 A PARTIR DE \$289

MOSAÏQUE EUROPÉENNE 76

24 départs de Montréal par Air Canada tous les jeudis du 29 avril au 23 sept.

Prix par pers. \$1,375 Supp. de \$91 pendant juin, juil. et août

Comprenant: avion - hôtel - repas à l'exception de 8 lunches. Visites, transferts, guides, frais de service et taxes comprises.

MOSAÏQUE SCANDINAVE 76

Durée 21 jours. Prix par pers. \$1,439 Supp. de \$95 pendant juin, juil., août

Comprenant: avion, hôtel, repas, transferts, guides frais de service et taxes comprises.

UNITOURS CUBA

SUR LES PLAGES DE VARADERO

Choix de 3 hôtels — séjours d'une semaine

ACOMPTER DE \$379*

Incluant: Avion, transferts, hôtel, 3 repas par jour

*Ajouter \$8 taxe canadienne d'aéroport

TREASURE TOURS

LA BARBADE

Départs les 3, 10 et 17 avril

1 sem. à partir de \$419

2 sem. à partir de \$449

Départs de Montréal via Air Canada.

ACAPULCO

Départs le 27 mars, 3 et 10 avril

1 sem. à \$399 2 sem. à \$539

Départs de Montréal via Nordair

JAMAÏQUE

1 sem. à \$379 2 sem. à \$489

Départs tous les dimanches via Nordair

"AUX PAYS DES DIEUX ET DES HOMMES"

Egypte — Jordanie — Israël et la Grèce — Hôtels de 1re classe.

23 jours de circuit. Départs les 3-24 avril, 8-22 mai — 5-19 juin

10-17-24 juillet — 7-21 août — 11-18-25 sept. — 16 et 28 oct.

\$863 + taxes aériennes

Croisières sur le: M.S. Alexandr Pushkin

7 départs de juin à septembre

Prix à compter de \$245

CROISIÈRES

SUR L'ODESSA 7 JOURS — NEW YORK

— BERMUDES. DÉPARTS: 30 avril, 5-12-19-26 JUIN ET 3 JUILLET.

DÉPART DE NEW YORK

A PARTIR DE \$345

LES VOYAGES FLEUR DE LYS LTEE
576 est, rue Sainte Catherine
Suite 101
Montréal
Face au métro Berri de Montigny
288-7107

Pour vous conseiller SUZANNE BROSSARD, JACQUES JEANNE L. BROSSARD, ANGELE BROSSARD, MICHELINE BLANCHETTE ET JEANNE RHEAUME.

OUEST CANADIEN	2 SEM. AVION	\$735	3 SEM. Autobus	\$669	
CALIFORNIE	2 SEM. AVION	\$799	3 SEM. AUTOBUS	\$659	
CROISIÈRE SUR LE PUSHKIN					
1 sem.	\$295	2 sem.	\$600	3 sem.	\$715
SAISON ÉTÉ 1976					
CROISIÈRE SUR L'ODESSA					
1 sem. à ST-PIERRE-MIQUELON				à partir de \$345	
2 sem. à CUBA et HAÏTI				à partir de \$790	
EUROPE — en tours organisés					
LA GRÈCE avec croisière aux îles				\$1269	
MOSAÏQUE EUROPÉENNE				\$1375	
LA SCANDINAVIE				\$1487	
VOL NOLISÉ + LOCATION VOITURE + EURAIL PASS					
PRIX SUR DEMANDE					
Entrez la destination désirée et laissez-nous ce coupon					
Nom	_____				
Adresse	_____				
Ville	_____	Prov.	_____	C. Post.	_____
Notre devise: EXPERIENCE et SERVICE					
Permis no 50186					

LE COURRIER DE MONSIEUR VOYAGE

PAR ROLAND-L. RACINE
(collaboration spéciale)

Circuit gaspésien

1.—Nous projetons de nous rendre en Gaspésie pour nos vacances d'été et nous avons ignoré notre province. Qu'est qu'il y a d'intéressant à voir en Gaspésie? Quelle est la condition des routes? Quel est le meilleur chemin à suivre pour s'y rendre? Peut-on revenir par un autre chemin? Quelles sont les places à visiter sur le parcours? Nous ferons le voyage en camion confortable, nous projetons de manger en plein air aussi souvent que la température nous le permettra. Pour les soirs que nous ne coucherons pas dans le camion, y a-t-il des places pour nous accommoder? Combien peut nous coûter ce voyage, si on le fait en juillet? Quelle est la température au milieu du mois? Mon mari et moi touchons la cinquantaine, et tout nous intéresse. Ce voyage vaut-il la peine ou avez-vous quelque chose de mieux à nous suggérer pour une dizaine de jours?

R.—Le mois de juillet est une période idéale pour visiter la Gaspésie, alors que le thermomètre touche 25 Celsius, l'après-midi pour redescendre à 13°C, la nuit. Puisque vous ne connaissez pas le Québec, il faudrait d'abord vous documenter pour bien préparer ce voyage. Demandez à votre mari de se rendre au Centre d'Information Touristique du Québec au 2 Place Ville-Marie, à deux pas de la rue University, au téléphone: 873-2015 et de demander aux préposés de lui remettre toutes les brochures et cartes routières utiles pour effectuer le tour de la Gaspésie.

Voici l'itinéraire suggéré depuis la sortie sud du pont Jacques-Cartier: suivez la route 132, en bordure du fleuve St-Laurent, jusqu'à Lévis. C'est plus long que de rouler sur la trans-canadienne, mais vous découvrirez des villages plus pittoresques: Boucherville, Vercheres, Contrecoeur, la ville de Sorel, Yamaska, Pierreville, Odanak, Nicolet, Bécancour et l'île de Montesson. Les Becquets, Lotbinière, Ste-Croix, St-Antoine-de-Tilly, St-Nicolas.

Après une nuit passée à Lévis ou à Lauzon, continuez toujours à suivre la 132 vers Montmagny, St-Jean-Port-Joli, Rivière-du-Loup et Rimouski où vous passerez votre deuxième nuit. — Le lendemain, votre 3e jour, mettez le cap sur Gaspé, longeant toujours le fleuve St-Laurent. Vous traverserez successivement: Mont-Joli, Matane, Cap Chat, Ste-Anne-des-Monts, Manche d'Épée, Grande-Vallee, Rivière-aux-Renards où vous laisserez la 132 pour emprunter la route 197, vers St-Majorique et, enfin, Gaspé. — Le lendemain, il ne vous reste plus que 45 milles pour arriver à Percé, son rocher et l'île Bonaventure et son sanctuaire d'oiseaux peuplé de Fous de Bassan. Faites le tour de Percé, ses restaurants, ses boutiques et rendez-vous à l'Auberge du Gargantua pour admirer le Rocher du sommet de la montagne. Participez à une partie de pêche en haute mer, si vous êtes chanceux, vous attraperez une grande plie ou un maquereau, mais le plus souvent, on prend de la morue.

Deux nuits à Percé et vous reprenez la route 132, longeant cette fois, la Baie des Chaleurs pour traverser Chandler, New Carlisle, Carleton, Restigouche et arrêtez-vous pour la nuit à Amqui ou à Val-Brillant. Tot, le matin, reprenez la route vers Mont-Joli et retournez à Rivière-du-Loup où je vous suggère de prendre le traversier qui vous amènera sur le Rive Nord du St-Laurent, à St-Siméon. Vous roulez maintenant vers La Malbaie, Pointe-au-Pic sur la route 138, mais ne manquez pas de faire un crochet sur la route 362 pour vous permettre de découvrir St-Irène, Les Eboulements, St-Joseph-de-la-Rive ou un autre traversier vous attend pour vous permettre d'aller faire le tour de l'île aux Coudres où vous pourrez passer la nuit, et peut-être une journée entière, avant de prendre le chemin du retour par Baie St-Paul, Ste-Anne-de-Beaupré et Québec, la Vieille Capitale où il ne faut pas manquer d'aller faire une promenade sur la Terrasse Dufferin et de descendre dans la Basse-Ville pour admirer les très anciennes maisons de la Place Royale, autrefois le cœur de la Nouvelle-France.

Pour effectuer ce voyage de dix jours, couchant le plus souvent dans votre camion et en préparant vous-même la plupart de vos repas, vous devriez pouvoir vous en tirer pour moins de \$250 y compris les traversiers et les folles dépenses à Percé.

Chez les Esquimaux

Q.—J'aimerais visiter les étendues du Grand-Nord et vivre quelques jours avec les Esquimaux. Pourriez-vous me dire où m'adresser?

R.—Pour obtenir des renseignements touristiques sur les Territoires du Nord-Ouest, écrivez à TravelArtic, Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, Yellowknife, T.N.O. X0E 1H0, Canada. Dans le cadre de son programme "Les Explorateurs de l'Arctique", la Cie Consolidated Tours du 550 ouest, rue Sherbrooke, Montréal, organise quelques voyages à la Terre d'Arctique d'ici septembre prochain, tandis que Horizon Holidays offre un safari de 10 jours à l'île Ellesmere, 600 milles au nord du Cercle Arctique.

De Trois-Rivières à Philadelphie

Q.—Moi, je voudrais savoir quelles routes prendre pour me rendre de Trois-Rivières à Philadelphie en Pennsylvanie? Ou est situé le Civic Center dans cette ville? Il y a-t-il des hôtels tout près du Civic Center?

R.—A Philadelphie, le district des hôtels se trouve entre Broad Street et la 20e rue, plus particulièrement le long des rues Locust, Walnut, Chestnut et Market et il faut traverser la rivière Schuylkill pour se rendre au Civic Center & Convention Hall. L'hôtel le plus près que je connaisse serait le Franklin Motor Inn, angle The Parkway & la 22e rue. La distance n'est pas grande en taxi. Ce serait probablement plus pratique de louer au Penn Center Inn, 20e rue et Market ou au Sheraton, 126 J.F. Kennedy. Vous pouvez également téléphoner ou écrire au: Philadelphia Tourist Bureau dans le Penn Center, 1525 J.F. Kennedy Blvd, pour obtenir la liste complète des hôtels de la ville et plus particulièrement ceux les plus rapprochés du Civic Center.

Le numéro de téléphone est: (215) 561-1200 et le bureau est ouvert de 8h45 à 17 heures.

De Trois-Rivières, la route la plus rapide serait la trans-canadienne jusqu'à Longueuil et ensuite la 87 vers la frontière américaine et le Northway vers Albany pour continuer ensuite vers New York sur le N.Y. Thruway jusqu'à Suffern où vous surveillerez bien la rampe d'entrée qui vous permettra d'emprunter le Garden State Parkway sur lequel vous roulez jusqu'à la sortie 128 qui vous permet de tomber sur le New Jersey Turnpike jusqu'à la route no 70 que vous prendrez pour entrer à Philadelphie via Camden, N.J.

Treasure Tours
AU SERVICE DES CANADIENS DEPUIS 50 ANS
Permis 50144

JAMAÏQUE

1 semaine	2 semaines
a partir de \$337	a partir de \$337

Le prix inclut: petit déjeuner et dîner chaque jour, toutes taxes, ski nautique gratuit et voile gratuite.

CHOIX D'HÔTELS: Classe économique à de luxe
DÉPART DIRECT DE MONTRÉAL VIA NORDAIR

LA BARBADE

1 semaine	2 semaines
a partir de \$299	a partir de \$339

CHOIX D'HÔTELS: Classe économique à de luxe
DÉPART DE MONTRÉAL VIA QUEBECAIR

Vacances offertes par SOUTOURS

Les vacances TREASURE TOURS INCLUENT:

- Trajet aérien aller-retour • Transfert et transport des bagages • 7 ou 14 nuits dans l'hôtel de votre choix, avec air conditionné • Petit déjeuner continental chaque jour ou cuisine • Déjeuner complet ou PAM selon l'hôtel choisi • Sac de plage Treasure Tours.

Les prix varient selon la durée du séjour et la date de départ, le genre et l'hôtel choisis. Les prix s'entendent par personne, 2 par chambre. Pourboires, taxes d'hôtel et d'aéroport ne sont pas inclus dans le prix.

Pour plus de détails, consultez la brochure
TREASURE TOURS
Pour renseignements et réservations:

Vous dit
vaut mieux trop tôt
que trop tard
527-8881
1821 est, rue SHERBROOKE, Montréal

1 semaine à partir de \$349
Départs tous les lundis à compter du 22 décembre.

Ille sophistiquée à la saveur d'Espagne. Puerto Rico enchante tous ses visiteurs. Logez à un de nos hôtels de première classe, le Racquet Club et le Puerto Rico Sheraton.

Les vacances SkyLark à Puerto Rico comprennent:

- Vol aller-retour en jet 707 de Wardair • Repas et consommations sans frais à bord de l'avion • Transferts et manutention des bagages • Logement pour 7 ou 14 nuits (occupation double) • Petit déjeuner (café et brioches) tous les jours • Services d'un représentant SkyLark • Sac de plage SkyLark.

SPÉCIAL — 2 semaines
\$399 par personne — départ du 12 avril
HÔTEL RACQUET CLUB

PUERTO RICO

SkyLark

Taxes, frais de service et pourboires en sus. Les prix sont cités par personne et valent entre \$349 à \$459 selon la date de départ et le logement choisis. Référez à la brochure de Vacances SkyLark pour les conditions de dépôt et paiements ainsi que les pénalités d'annulation.

POUR BROCHURES ET RENSEIGNEMENTS
VOYEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES

VOYAGES TRAVELAIDE
1010 ouest, Ste-Catherine — Montréal, 561-7272

Plus St-Hubert 273-7765
Plus Longueuil 579-5777
Centre Lével 689-5310
Plus Ste-Juste 545-5225

LES AGENCES DE VOYAGES

Bergeron inc.

Demandez nos dépliant

3 BUREAUX À MONTRÉAL

• 7725, rue Saint-Denis — Tél.: 273-3301 OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 h. à 8 h. Samedi 10 h. à 4 h.

• 7190, boul. Pie-IX — Tél.: 378-6700 ou 374-4740 OUVERT DU LUN. au MERC. DE 9 h. à 6 h. JE. et VEN. DE 9 h. à 8 h. SAM. DE 10 h. à 4 h.

• ÉDIFICE METRO GUY, 8e ÉTAGE (suite 800) Tél.: 935-1182 OUVERT DE 9 h. à 6 h.

Réservez maintenant

NOUS SOMMES MEMBRES ASTA



NATURE SUPERBE — SITES CÉLÈBRES

l'Ontario Est

pour la variété en vacances!

ontario
east

6

ontario
estÀ moins d'une
heure de voiture
de MontréalPensez-y! Demandez notre
BROCHURE GRATUITE EN COULEURSEastern Ontario Travel Association
Lansdowne, Ontario K0E 1L0Veuillez m'adresser votre brochure GRATUITE
en couleurs sur l'Ontario Est.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Prov. _____

Code _____

HEUREUX CELUI QUI A FAIT UN BON VOYAGE
Club jeunesse vous propose
un art de voyager qui fait toute la différence.Club Jeunesse...
l'agence de voyage
différente!

Club Jeunesse vous offre une gamme des plus complètes de destinations et des formules avantageuses pour satisfaire vos goûts et vos possibilités financières. Notre but? La réussite de votre voyage! Voulez-vous un voyage aventureux et sportif... culturel et touristique... Voulez-vous le confort d'un hôtel, l'authenticité d'une petite auberge, la plaisance du camping, l'intimité familière d'un petit groupe ou l'enthousiasme contagieux d'un groupe plus important?... quelles que soient vos aspirations, nous serons votre assistant tout en respectant votre liberté!

Le reste du monde en vols nolisés.

Club Jeunesse est au Québec le plus grand distributeur de vols nolisés Econair. Nos choix de destinations comprennent non seulement Paris et Londres mais aussi Bruxelles, Amsterdam, Nice, Dublin, Glasgow et d'autres. Les séjours sont de 2 semaines à 3 mois. Demandez notre liste complète.

Voyages roues libres.

Vous pouvez partir de Londres au volant d'une Mini 850 à compter de \$59.00 par semaine. Consultez notre documentation pour les tarifs avantageux au départ de Paris et des autres capitales européennes. Ou si vous préférez, voyagez en première classe d'une façon illimitée sur les réseaux ferroviaires de 13 pays d'Europe, grâce à l'Eurailpass.

Avantages supplémentaires pour des vacances sans soucis.

Les préparatifs d'un voyage paraissent souvent compliqués. Nous vous aiderons à établir votre propre itinéraire ou à suivre un itinéraire de type traditionnel préparé à l'avance. Nous fournissons exclusivement à nos clients une liste d'adresses de ces petits hôtels "pas chers" où l'on se sent comme chez soi.

Pour obtenir notre documentation gratuite et sans obligation de votre part, remplissez le coupon ci-dessous et retournez-le à:
CLUB JEUNESSE
5450 Côte des Neiges
Bureau 304 Montréal H3T 1Y6
(514) 341-4420

CLUB JEUNESSE



Apportez votre guitare et votre plus belle voix. Vous allez faire le voyage de votre vie... camper sur les sites de nos magnifiques parcs nationaux, vous émerveiller face aux merveilles naturelles de notre pays, pratiquer l'équitation, la natation, la marche en montagne, découvrir Gastown, le berceau de Vancouver, admire Banff et Jasper et surtout partager ces émotions intenses avec des compagnons de voyage qui comme vous vivent une expérience unique.

Enchantement Tyrolien.

L'endroit: France, Luxembourg, Allemagne, Autriche, Suisse. Durée: 24 jours.

Dates: Cinq départs au choix:

21 mai au 13 juin

18 juin au 11 juillet

16 juillet au 8 août

13 août au 5 septembre

Prix: Départ du 21 mai:

\$948.00

Autres: \$998.00

Logement: Hôtels touristiques.

Vous voulez faire de ces vacances un moment privilégié fuir la vie trépidante des grandes villes, éviter les maelstroms humaines des stations balnéaires, bref vous voulez un séjour idyllique et reposant. N'hésitez plus, cet itinéraire vous emmène vers des capitales prestigieuses et inoubliables, Paris, Vienne et Luxembourg et vous fait traverser des régions à la renommée légendaire comme la vallée du Rhin, le Tyrol, le Danube et l'Oberland Bernois.

Europe explo.

L'endroit: France, Allemagne, Autriche, Italie, Suisse.

Durée: 37 jours. Dates: 4

juillet au 10 août. Prix:

\$975.00 par vol nolisé Econair.

Logement: Auberges de Jeunes.

Vous ferez un voyage fantastique et varié tant sur le plan géographique, culturel, ethnique que purement touristique. De Paris à Montreux... de Rome à Venise... de Nuremberg à Munich, vous découvrirez les mille et un visages de l'Europe.

Club Jeunesse,
tout un monde.

Mais ce n'est pas tout, il y a aussi le "voyage en civilisation mayas", l'association culture et loisirs de "Europe Soleil", la Grèce, la Scandinavie, les séjours linguistiques en Angleterre, Espagne et Allemagne, et bien d'autres. Le Club Jeunesse, c'est tout un monde!

Club Jeunesse 18/35
Une philosophie
du voyage groupe.

Club Jeunesse organise des groupes de 18 à 35 ans qui, sauf certains circuits, se composent de 9 à 15 voyageurs. Notre philosophie? Participation et suggestion. Nous fournissons itinéraires, autocar ou minicar, visites, activités. Vous faites votre voyage mais avec le "savoir" de votre guide-animateur et en compagnie des membres du groupe qui comme vous, veulent découvrir l'inconnu, le charme et l'atmosphère des horizons nouveaux. Voici quatre de nos voyages organisés parmi notre choix varié.

Montego Bay cool!

L'endroit: insouciance et pittoresque Jamaïque. Durée: 10 jours. Dates: Cinq départs au choix: 28 juin-8 juillet 12 juillet-22 juillet/26 juillet-5 août 9 août-19 août/23 août-2 septembre. Prix: \$399.00.

Voici un voyage qui s'annonce gai et ensoleillé... un groupe de 30 jeunes de 18 à 35 ans, un animateur entraînant, le logement dans des villas confortables de six personnes, des autos gratuites à la disposition du groupe, des excursions imprévues, des soirées endiablées au rythme du calypso, des mets exotiques, une mer aux eaux chaudes et limpides... et vous parmi d'autres jeunes Québécois qui veulent voir et s'amuser.

L'ouest Canadien nature.

L'endroit: Canada grandiose et majestueux. Durée: 3 semaines. Dates: Cinq départs au choix. Montréal à Vancouver en minibus. Retour par avion Victoria/Montréal ou vice versa.

19 juin au 9 juillet

11 juillet au 31 juillet

2 août au 22 août

7 août au 27 août

24 août au 13 septembre

Prix: \$545.00

Veuillez me faire parvenir gratuitement et sans obligation votre documentation. Vacances 76.

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____ Code postal _____

Vols nolisés vers l'Europe ☐Voyage roues libres tous âges ☐Voyage tout compris 18/35 ans ☐

EXCLUSIVITÉS

Mirabelle tours inc.

MARTINIQUE

À TARTANE:
VILLAS VVF: \$449*

À FORT DE FRANCE

HÔTELS LIDO
ET VETIVIER
à partir de \$499**Tarif occupation double pour 2
sem., avec déjeuners américains.

TRANSPORT AVEC QUEBÉCAIR

PRIX INDICÉS INCLUENT: AVION - HÔTEL - TRANSFERTS

SERVICE D'UN REPRÉSENTANT BILINGUE À TOUTES NOS DESTINATIONS. DÉPARTS À TOUTES LES FINS DE SEMAINE. POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS VEUILLEZ CONSULTER VOTRE AGENT DE VOYAGE.

PORTO RICO
À PUNTA BORINQUENVILLAS: 3 chambres, salon,
cuisine équipée, salle
de bain

5 à 6 pers. \$309 / 1 sem.

\$349 / 2 sem.

GOLF: \$300 / jour de semaine
\$500 jour de fin de semainePlage - piscine - tennis gratuit.
Restaurant, salle de danse, supermarché.VOYAGES
TRAVELAIDE

1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel, 861-7272

Pier 21-Hôtel
273-7755
Place Longueuil
679-3777
Centre Lével
688-5310
Rue Saint-Denis
845-8225HOLIDAY TRAVEL
SERVICE550 ouest, Sherbrooke
849-3571
Accès facile Centre-villeVous dit
vaut mieux trop tôt
que trop tard
527-8881VOYEZ
VOTRE
AGENT-
MEMBRE

Canada

TOURVAC TOURISME VACANCES TOURVAC TOURISME VACANCES TOURVAC TOURISME VACANCES TOURVAC

Le Canada mais surtout l'Ouest canadien...
c'est notre spécialité chez TOURVAC,
demandez à VOTRE AGENT de VOYAGES.Il le sait bien, il connaît la valeur de nos tours et la
compétence et disponibilité de nos escortes...PRIX PAR PERSONNE
(en chambre double)
Transport aérien non inclus.

\$279

1 semaine

\$472

2 semaines

CIRCUITS EN AUTOCAR — L'EST CANADIEN

Avec déjeuners et dîners inclus
opérés par Canaplan.

- Est Canadien — 7 jours — 3 départs \$327
- Grand circuit de Québec — 16 jours — 2 départs \$603
- Péninsule du Gaspé — 7 jours — 4 départs \$204
- Gaspésie et Maritimes — 14 jours — 2 départs \$846
- Saguenay et lac Saint-Jean — 7 jours — 2 départs \$321
- Canada et U.S.A. — 7 jours — 2 départs \$330

WEEK-END TORONTO ET NIAGARA \$80
SAGUENAY ET LAC ST-JEAN \$104

MAURICIE — LAC ST-JEAN — SAGUENAY

MANIC — CÔTE-NORD — QUÉBEC

\$254 2 DÉPARTS — 8 JOURS

GASPÉSIE ET PROVINCES

DE L'ATLANTIQUE

\$579 — 2 départs — 16 jours

GASPÉSIE PLUS

Aller en autocar — retour Air Canada

\$326 plus avion; 2 départs — 8 jours

MARITIMES

Aller Air Canada — retour par autocar

\$271 plus avion — 2 départs — 8 jours

TOUS CES TOURS SONT
ESCORTÉS EN FRANÇAIS.

TOUS LES PRIX SONT PAR PERSONNE EN CHAMBRE DOUBLE

Les Rocheuses
en bref 6 départs

Aller-retour par AIR CANADA 1 semaine

Tour: \$279 AVION \$259

plus taxes

L'Ouest canadien
classique 13 départs

Aller-retour par AIR CANADA 2 semaines

Tour: \$559 Avion \$307

(variables) plus taxes

Aller CN retour AIR CANADA 2 semaines

Tour: \$620 Avion \$220

(variables) plus taxes

L'Ouest canadien
Pop 6 départs

Aller-retour par AIR CANADA 2 semaines

Tour: \$472 Avion \$285

(variables) plus taxes

Les Rocheuses et
la Californie 1 départ

3 semaines — aller-retour AIR CANADA

Tour: \$771 Avion \$361

plus taxes

76 Bicentenaire des
ÉTATS-UNISLA BONNE ANNÉE
POUR VISITER LES
U.S.A. EN FÊTES

L'OUEST CAN-AM — Rocheuses et Californie

par AIR CANADA 2 semaines — 6 départs

Tour: \$578 Avion: \$348 plus taxes

CALIFORNIE EN BREF

par AIR CANADA 1 semaine — 6 départs

Tour: \$289 Avion: \$276 plus taxes

L'OUEST AMÉRICAIN

par AIR CANADA 2 semaines — 7 départs

Tour: \$486 Avion: \$276 plus taxes

IL ÉTAIT 2 FOIS DANS L'OUEST

par AIR CANADA 3 semaines — 3 départs

2 semaines dans l'Ouest Canadien + 1 semaine Californie

Tour: \$765 Avion: \$348 plus taxes

PÂQUES A NEW YORK

Hôtels Americana + City Squire Inn

par autobus spécial et Air Canada

à partir de \$59

Autobus, 2 nuits d'hôtel, taxes et transports des valises.

TOURVAC
Permis no 75-01-50160

LES VOYAGES

Nous sommes au service des Canadiens français depuis plus de 65 ans

1460, AV. UNION

Montréal, H3A 1B8

845-8221

Bureau ouvert tous les jours de 8 h 30 à 18 h

le jeudi jusqu'à 21 h, le samedi de 8 h 30 à 13 h

TOURVAC

VOIR NOS BROCHURES
POUR LES CONDITIONS

LES VOYAGES

te-Volta) qui s'en vont en visite ou à leurs affaires. Nous arriverons à Mopti dans la nuit.

Mopti

Surnommée la Venise malienne puis qu'elle est entourée d'eau, Mopti est une jolie ville, une réussite de l'architecture africaine. La technique de l'argile cuite au soleil et employée comme brique pour les maisons y est utilisée à la perfection. Une couche d'argile molle sert de mortier et consolide ces briques. Et vous voyez alors, dans l'enfilade des rues, des plans d'une géométrie à la fois fantaisiste et régulière, teintés d'une jolie nuance rosée.

On trouve à Mopti une mosquée qui a beaucoup de grâce architecturale. La mosquée, temple de la religion majoritaire du pays, la religion musulmane, est glorifiée en particulier à Tombouctou, car on peut en visiter plusieurs, construites à différentes époques; aucune cependant n'a l'élégance de celle de Mopti. Et j'ai la chance de l'admirer au moment de la prière, vers dix-huit heures. Les hommes, tous en blanc, y accomplissent les génuflexions et les prières. Les petits garçons essaient de les imiter. Les jeunes femmes toutefois, n'ont pas le droit d'y pénétrer, car elles risqueraient d'induire les hommes en tentation; seules les vieilles y sont admises, un coin leur est réservé, à l'écart.

Dans toutes ces villes, si vous savez ne pas trop vous scandaliser de la pauvreté, des déchets jetés souvent à ciel ouvert, vous devenez perméable à un charme profond et presque indéfinissable, qui se dégage de cette atmosphère vibrante de chaleur. Ce charme s'exhale particulièrement au coucher du soleil. A Mopti, c'est le long de la rivière, sur la route du gouvernorat que j'ai subi cet envoûtement. Devant moi les îles, derrière moi, sur la place du gouvernorat, de magnifiques Touaregs aux yeux bleus, venus réclamer de l'aide des autorités. Et je marche le long de cette route et je m'assois les jambes pendantes le long de la falaise et je n'ai pas hâte de rentrer.

Je n'ai pas hâte de rentrer, car j'aurai des problèmes à régler en arrivant à la ville. Il s'agit en effet de trouver une voiture qui me mènera à Sangha, région des Dogons et c'est difficile. La moindre démarche prend toujours du temps

dans ce pays. On me conseille d'aller voir sur le port: peut-être y trouverai-je une voiture en panne. Ce port est joli et actif, le plus important du fleuve Niger. Recherches vaines.

Le lendemain matin tout se règle. Le bureau du tourisme peut disposer d'une voiture. Le seul problème, c'est que nous ne sommes que deux à vouloir partir, une Américaine et moi et les prix sont fixés en fonction de groupes plus importants. Mais à force de négociations, nous arrivons à nous entendre.

Là encore, nous mettons du temps à partir. Il y a un pneu à réparer, de l'essence à prendre, etc. Mais à la fin de la matinée, nous sommes en route. Jamais je n'aurai roulé sur une chaussée aussi mauvaise: à certains endroits, nous sommes littéralement dans un champ de pierres. Seule une jeep peut affronter de tels obstacles.

Sangha

Sangha révèle un à un tous ses charmes. Elle est comme une musulmane voilée qui ne se dévoile qu'à l'intérieur du foyer. La route donnait déjà un indice du désir qu'a ce coin de pays de garder son authenticité. Le village lui-même ne se découvre qu'après une bonne promenade à travers la savane.

Pour y accéder, il faut même passer sous un énorme rocher qui constitue un vaste tunnel. On y remarque plusieurs agglomérations d'habitations. Les unes sont situées sur le haut de la falaise, les autres tout au bas. Ce qui forme un spectacle saisissant. Vous atteignez le bord d'une corniche et que voyez-vous? Très loin au dessous, de minuscules huttes accrochées on ne sait comment au flanc de la montagne.

On aperçoit aussi des cavernes pratiquées dans les falaises, cavernes qui auraient été habitées, il y a bien longtemps, par des pygmées. Ils y pénétraient, nous dit-on, à l'aide d'un système de cordes.

Un sentier nous permet de descendre jusqu'aux huttes des Dogons. Toujours faites d'argile, les unes servent d'habitation, les autres, de greniers. On distingue les greniers par le toit de chaume qui les recouvre. Carrées ou rectangulaires pour mieux s'accrocher aux aspérités de la montagne, ces hut-



(photo The Christian Science Monitor)

tes font contraste avec les cases rondes de la savane.

Ce peuple va chercher l'eau au puits ou aux sources qui dévalent la montagne, cultive, travaille le fer. Le jour de notre passage, un forgeron faisait résonner son enclume d'écho en écho.

La culture dogon est restée chère au cœur des Maliens puisqu'ils ont pris soin d'en représenter des images sur leurs boîtes d'allumettes et sur leurs timbres.

Et lorsque nous sommes repartis, au soleil couchant, il était très doux et très poétique d'apercevoir, dans un décor de pierres et de latérites, les femmes et les enfants qui revenaient des champs à la hâte, leur caléasse sur la tête.

Tombouctou

La prochaine étape me conduira à Tombouctou. La route cependant, ne se rend pas jusqu'à cette ville, car à compter d'un certain point, le terrain devient trop sablonneux et parsemé de lacs. J'utiliserai donc la voie des airs. Comme je n'ai pas réservé au préalable mon billet d'avion, il me faut attendre à l'aéroport de Mopti, l'arrivée de l'appareil pour qu'on vérifie s'il y a une place pour moi à l'intérieur. Heureusement, je ne suis pas seul. Et je me trouve mêlée à un groupe d'Américains qui s'en vont visiter cette ville, ayant survolé sans le toucher tout l'intérieur du pays.

Tombouctou nous accueille ma-

jestueusement. Avec une virevoltante tempête de sable, presque une blanche qu'une tempête de neige.

Du sable, il y en aura partout, dans les maisons, dans les lits, jusque dans la nourriture. Quant aux rues, elles ne sont faites que de sable car le Sahara commence aux portes mêmes de la ville.

Ce qui fascine à Tombouctou, c'est, bien plus que les richesses culturelles difficilement accessibles, ce mélange mouvant dans la population entre Noirs et Arabes. Il en résulte une combinaison mystérieuse qui fait ressortir, tantôt la réserve du Touareg, tantôt l'accueil chaleureux du Noir.

Nous sommes à la jonction de deux mondes, à la rencontre de la savane et du désert.

Nous sommes aussi aux frontières de l'eau. Le fleuve Niger a énormément régressé et l'on doit faire la queue aux fontaines. La végétation y est rare.

Si le Sahara peut être comparé à un mer, je me trouve par conséquent à la limite d'un territoire. C'est ainsi que j'explique, malgré le bonheur de la découverte, ce besoin que j'ai de repartir sans trop de délai. Il y a bien sûr, les exigences de mon horaire, mais il y a aussi ce sentiment de n'être jamais certaine du moment où je pourrai quitter les lieux.

Habituée aux facilités d'une métropole, il m'est difficile de me soumettre à des contingences aussi impérieuses que tempêtes, pannes

d'avion, manque de places; contingences qui deviennent ici une possibilité de tous les instants. Je me retrouve comme sur la Côte nord, dans notre belle province, où le brouillard peut m'immobiliser pendant plusieurs jours.

Et je reviens directement à Bamako que j'atteins en pleine saison des pluies. C'est le matin et il pleut. Quand j'y étais, une semaine plus tôt, les pluies ne venaient que par averses courtes, la nuit. Elles se permettent maintenant le plein jour.

A Bamako, j'ai déjà éprouvé la densité humaine d'une ville africaine, rencontrés avec les amis des amis, embouteillés dans les banques, grouillement incroyable des marchés. J'aurai maintenant le plaisir de ressentir le calme fraternel d'un village africain, Tienfala. Un ami, cinéaste malien, vient d'y tourner quelques séquences de son premier film. Il m'emmène sur les lieux du tournage. Je pourrai y vivre à même le sol, comme une autochtone.

Tienfala

Tienfala est à une trentaine de kilomètres de la capitale. Nous faisons cette distance à moto. Nous longeons des champs de mangues (ce fruit délicieux que j'ai appris à aimer), nous saluons les paysans qui retournent leur champ à la main et à la houe. Car il faut que la terre soit bien tendre pour la pluie et les semences. Et on ne dispose pas de tracteurs.

Puisqu'en Afrique il est mieux de voyager à la fin de la journée, pour ne pas trop souffrir de la chaleur, il fait déjà nuit quand nous arrivons à Tienfala. Mais le jeune instituteur pour nous y accueille, se débrouille pour nous trouver du riz. J'ai une soif effrénée qui s'apaise difficilement, étant donné que je crains l'eau qu'on m'offre. Je demanderai au début de la faire bouillir, puis je m'habituerai à l'a-valer nature.

A Tienfala, je vivrai d'un peu plus près cette réalité de la polygamie, en faisant connaissance avec les épouses, de tous âges, d'un respectable paysan. Nous causerons par gestes, car dans les villages, le français n'est parlé que par les hommes qui sont allés à l'école. Nous ferons la sieste. Je m'assoierai à piler le mil, ce qui est difficile. J'assisterai à la décapitation d'un boeuf. Je serai réveillée dans la nuit par une tempête de pluie, de vent et de sable, après avoir dormi dans la cour, à cause de la chaleur.

A Tienfala, je me baignerai dans une rivière devenue tellement douce après la chaleur du jour, je mangerai du poisson fumé, pêché peu de temps auparavant.

A Tienfala, je parviendrai à conduire une pirogue, ces longues pirogues avec leur bout si effilé.

Dans le sable doux de Tienfala, je retrouverai la tendresse de ma neige. Je ne suis donc plus en voyage, je suis chez moi.

Mexico! Mexi-i-co!

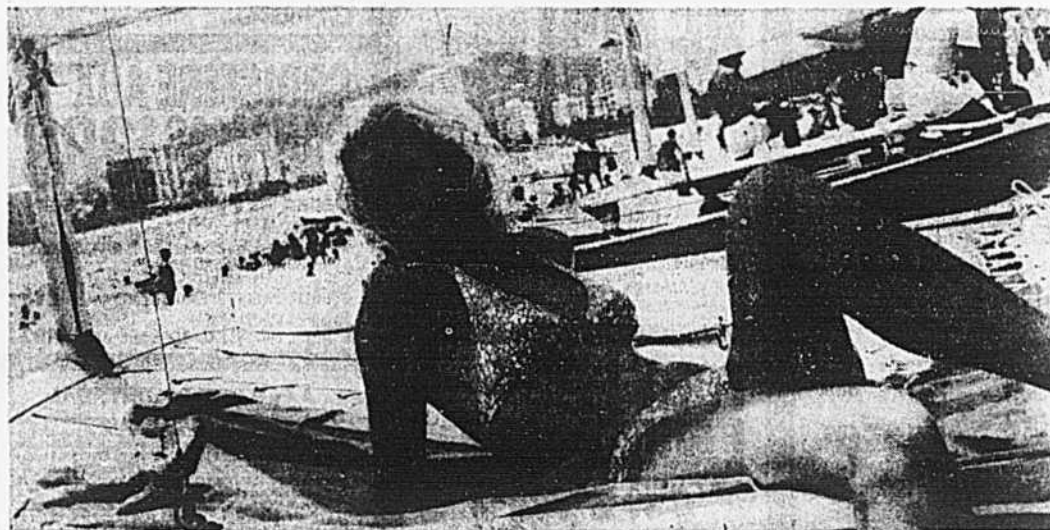
4 fois par semaine!

C'est sur un air de chanson mexicaine qu'Iberia vous amène à nouveau, à Mexico, 4 fois par semaine.

À bord du Boeing 747 d'Iberia, vous vous envolerez en chantant vers ce pays au décor et à l'atmosphère pittoresques et chaleureux.

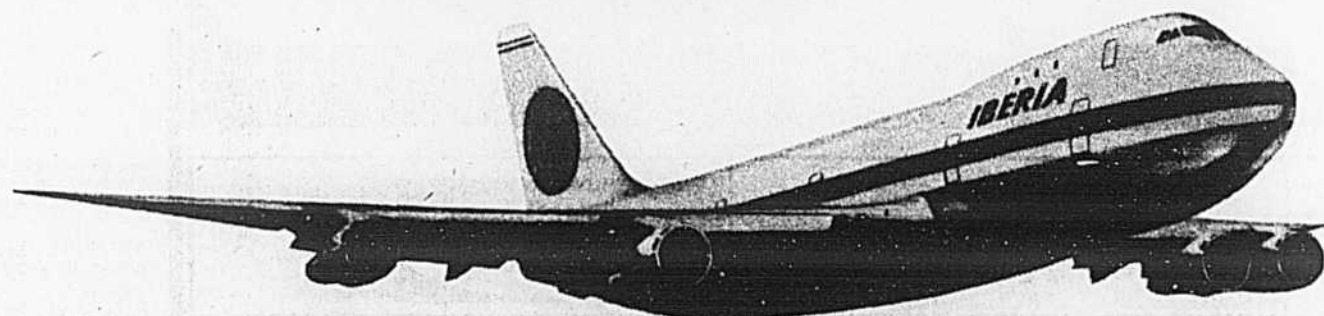
Mexico, Acapulco, Taxco, le Yucatan, Manzanillo et Guadalajara, voilà autant d'endroits où beauté, chaleur, soleil et plages magnifiques vous séduiront. Sans parler des mexicains et des mexicaines qui vous y attendent avec toute leur joie de vivre et leurs sœurs bienfaisantes. Iberia, la ligne aérienne la plus accueillante au monde, se pose à Mexico car c'est un point central de cette région du globe, un carrefour desservant les centres de villégiature du Mexique, de l'Amérique centrale et de l'Amérique du Sud.

Plusieurs circuits exclusifs à Iberia sont disponibles. Ils vous feront découvrir ou redécouvrir le Mexique au prix et au rythme qui vous conviennent. Vivez dans les grands hôtels ou choisissez des endroits plus modestes, partez en excursion archéologique ou faites-vous bronzer sur le bord de l'Atlantique ou du Pacifique, les possibilités sont aussi nombreuses que vous le désirez. Iberia quitte Mirabel 4 fois par semaine, les lundis, mercredis, vendredis à 16h20 et le samedi à 19h20. Et il y a un



siège très accueillant qui vous attend sur une de ces envolées. Pour recevoir plus d'informations sur les circuits au Mexique, retournez le coupon ci-dessous.

IBERIA		LP 3-4
1242, rue Peel		
Montréal, Qué.		
H3B 2T6		
Tél.: (514) 861-7211		
Je désire recevoir plus de renseignements sur les circuits Iberia au Mexique.		
NOM _____		
ADRESSE _____		
VILLE _____	PROV. _____	
CODE POSTAL _____		



La ligne aérienne la plus accueillante au monde

IBERIA

Lignes Aériennes Internationales d'Espagne

loisirs

Voyages organisés au Québec

par Pierre VINCENT

Depuis quelques années, les agences de voyages du Québec commencent, tout doucement, à vendre des circuits touristiques au Québec, pour des Québécois. Bien entendu, elles ne le font pas dans la mesure qu'elles s'emploient à exporter les touristes québécois sous d'autres cieux, mais leurs efforts deviennent de plus en plus notables.

Ainsi, Canaplan de concert avec Tourvac, espère séduire environ 700

personnes, du Québec et d'ailleurs, avec ses programmes estivaux au Québec et dans les Maritimes.

Evidemment, le "produit" ne plaît pas à tout le monde. "Nous en sommes bien conscients, explique Michel Langlois de Canaplan. Aussi orientons-nous nos campagnes d'information du côté des gens seuls, des gens ne sachant trop avec qui partir en vacances, des gens plutôt âgés, des gens qui ne veulent pas trop se fatiguer à con-

duire leur auto... Ils sont plus nombreux qu'on ne le croit, seulement à Montréal."

A ces gens qui ne demandent pas mieux que de se faire organiser un voyage, Canaplan propose une demi-douzaine de circuits au Québec et dans les Maritimes. Avec des escortes bilingues. En compagnie d'autres Québécois et, peut-être, d'étrangers venus des Etats-Unis, d'Europe et même du Japon.

Per diem: approximativement une centaine de dollars par jour, par couple.

Moyen de transport: autobus.

Le plus important de ces "produits", c'est le Grand Circuit du Québec, en 14 jours et 13 nuits. De Montréal à Québec, de Québec à Chicoutimi, de Chicoutimi à Matane, de Matane à Percé, de Percé à Carleton Place, à Rivière-du-Loup, à Mastigouche, au

Mont-Gabriel, à Sainte-Marguerite, au Mont-Tremblant et à Montréal.

Il y aura deux départs, auxquels pourront participer moins d'une cinquantaine de personnes: le 3 juillet et le 2 août. Et ça coûte \$1,336 par couple ou, pour reprendre le jargon des agents de voyages, \$668 par personne, sur la base de deux personnes payantes. Autobus, hôtel, petits déjeuners et déjeuners, ainsi que visites, compris.

Allez-y maintenant!

Allez chercher votre brochure Sunflight à n'importe quelle succursale de la Banque Royale ou chez un agent de voyage Sunflight. Vous serez émerveillé du grand choix de vacances qu'elle vous propose. Et les prix... Vous n'en reviendrez pas! Votre agent de voyage Sunflight vous donnera tous les renseignements que vous pourrez désirer. Commencez aujourd'hui même à projeter votre voyage Sunflight de cette année.

Sunflight



Planifiez le suivant!

Lorsqu'on a passé de belles vacances, on ne demande qu'à recommencer! Dès votre retour, commencez à préparer votre prochain voyage Sunflight. Allez dans n'importe quelle succursale de la Banque Royale ouvrir un compte-boni* d'épargne et commencez à mettre de l'argent de côté, petit à petit, pour un autre voyage. L'année prochaine, vous découvrirez avec plaisir que d'être prévoyant, cela peut vous mener loin! Alors voyez votre agent de voyages.

plan-voyages
BANQUE ROYALE
Complément sûr
de vos projets
de vacances

*Marque déposée de la Banque Royale

NASSAU À PARTIR DE \$279

	1 SEM.	2 SEM.
NASSAU BEACH		
Départs		
du 17 avr. au 12 juin	279	379
du 11 sept. au 11 déc.		
du 19 juin au 4 sept.	289	389
Supplément de \$30 par personne par semaine pour chambre avec vue sur l'océan		
HOLIDAY INN		
Départs		
du 29 mai au 19 juin	289	399
du 11 sept. au 2 oct.		
du 24 avr. au 22 mai	309	419
du 26 juin au 4 sept.	373	543
du 9 oct. au 11 déc.		
le 17 avr.		

LA BARBADE À PARTIR DE \$299

	1 SEM.	2 SEM.
LA BARBADE		
Départ les VENDREDIS à partir du 16 avril		
Appartements à 1 chambre au SUNSET CREST RESORT		
"Le séjour le plus avantageux aux Antilles"		
WESTRAY	299	359
GOLDEN ANCHORAGE	309	369
GOLDEN VIEW	319	379
GOLDEN PALM	339	399

COSTA DEL SOL À PARTIR DE \$439

	1 SEM.	2 SEM.
COSTA DEL SOL		
Départ les DIMANCHES 16 et 30 mai, 13 et 27 juin, 11 et 25 juil., 8 et 22 août, 5 et 19 sept., 3, 17 et 31 oct.		
MAITE III — Appartement-studio		
Départs		
les 16 et 30 mai	439	542
du 5 sept. au 31 oct.		
du 13 juin au 22 août		
HÔTEL ALAY		
Départs		
les 16 et 20 mai	489	559
du 5 sept. au 31 oct.		
du 13 juin au 22 août		
1 SEM. — HÔTEL ALAY		
1 SEM. — EXCURSION EN AUTOCAR AVEC GUIDE — Visite de Tanger, Séville, Grenade		
Départs		
les 16 et 30 mai	599	609
du 5 sept. au 31 oct.		
du 13 juin au 22 août	639	

ACAPULCO À PARTIR DE \$309

	1 SEM.	2 SEM.
ACAPULCO		
Départ les DIMANCHES à partir du 18 avril		
EL TROPICANO	309	359
VILLA LOS ARCOS	329	379
EL MATADOR	339	389
LA TORRE PLAYASOL		
Appartements-studios		
Départs		
du 30 mai au 27 juin	359	419
du 5 au 26 sept.		
du 18 avr. au 23 mai	369	459
du 4 juil. au 29 août		
du 3 oct. au 12 déc.		
HOLIDAY INN	389	479

FREEPORT À PARTIR DE \$261

	1 SEM.	2 SEM.
FREEPORT		
Départ les DIMANCHES à partir du 18 avril		
FREEPORT INN		
Choix d'appartement équipé		
ou chambre d'hôtel avec petit déjeuner continental tous les jours	261	299
Comprend visite du casino		
SILVER SANDS		
Appartement équipé		
Départs		
du 18 avr. au 20 juin	261	309
du 29 août au 5 déc.	269	329
du 27 juin au 22 août		
HOLIDAY INN		
Départs		
du 30 mai au 20 juin	299	389
du 12 sept. au 3 oct.		
du 25 avr. au 23 mai	309	409
du 27 juin au 5 sept.	323	469
du 10 oct. au 5 déc.		
le 18 avr.		

MEXICO MAGNIFICO À PARTIR DE \$419

	1 SEM.	2 SEM.
MEXICO MAGNIFICO		
Départ les SAMEDIS à partir du 17 avril		
6 nuits PURUA HIDALGO — Mexico		
1 nuit POSADA DE LA MISION — Taxco		
7 nuits VILLA LOS ARCOS — Acapulco	419	
6 nuits PURUA HIDALGO — Mexico		
1 nuit POSADA DE LA MISION — Taxco		
7 nuits EL MATADOR — Acapulco	449	
6 nuits ARISTOS — Mexico		
1 nuit POSADA DE LA MISION — Taxco		
7 nuits HOLIDAY INN — Acapulco	509	

LA JAMAÏQUE À PARTIR DE \$337

	1 SEM.	2 SEM.
LA JAMAÏQUE		
Départ les DIMANCHES à partir du 18 avril		
PALM BEACH		
Montego Bay	337	339
Comprend petit déjeuner et dîner tous les jours		
UPPER DECK		
Montego Bay	339	339
Appartements-studios		
Comprend 3 pièces		
HOLIDAY INN		
Montego Bay		
Départs		
du 30 mai au 30 juin	339	399
du 12 sept. au 3 oct.		
Comprend petit déjeuner et dîner tous les jours sur la Great River		
du 25 avr. au 23 mai	349	429
du 27 juin au 5 sept.	379	529
du 10 oct. au 5 déc.		
le 18 avr.		

MIAMI BEACH À PARTIR DE \$233

	1 SEM.	2 SEM.
MIAMI BEACH		
Départ les DIMANCHES à partir du 4 avril		
SEABROOK	233	273
TWELVE CAESARS		
Appartements équipés	253	313

FORT LAUDERDALE À PARTIR DE \$263

	1 SEM.	2 SEM.
FORT LAUDERDALE		
Départ les DIMANCHES à partir du 4 avril		
GALT OCEAN MILE	263	333

ÎLES HAWAII À PARTIR DE \$554

	1 SEM.	2 SEM.
ÎLES HAWAII		
Départ les DIMANCHES à partir du 25 avril		
KALIA INN		
Waikiki	554	584
RAMADA INN		
Waikiki	584	613
HÔTEL KUHIO		
Waikiki	604	633
HÔTEL MOANA		
Waikiki	624	653
HOLIDAY INN		
Waikiki	644	673
HÔTEL KUHIO		
Waikiki	714	743
KANAPALI BEACH		
Mauï	714	743
KING KAMEHAMEHA		
Hawaï	714	743
HILTON HAWAIIAN VILLAGE		
Waikiki	744	773
HÔTEL INTERCONTINENTAL		
Mauï	744	773
KONA HILTON		
Hawaï	744	773

CROISIÈRE AUX BAHAMAS À PARTIR DE \$383

	1 SEM.	2 SEM.
CROISIÈRE AUX BAHAMAS		
Départ les DIMANCHES à partir du 4 avril		
5 jours de croisière à bord du SS FLAVIA, de MIAMI à FREEPORT et NASSAU — plus		
3 jours à MIAMI BEACH	383	
à l'HÔTEL TWELVE CAESARS à partir de		
10 jours à MIAMI BEACH	492	
à l'HÔTEL TWELVE CAESARS à partir de		

À PARTIR DE MONTRÉAL
Les prix indiqués ci-dessus sont les prix par personne pour groupe de deux partageant la même chambre, départ de Montréal. Ils comprennent le voyage par avion, les frais d'hôtel et autres services indiqués dans le catalogue Sunflight. La taxe canadienne de transport de \$8 CH. les frais de service, les taxes, la plupart des repas sont en supplément sauf indications contraires mentionnées dans ce catalogue.
Les vacances Sunflight sont opérées par Sunlight Limitée à la Barbade, la Jamaïque et Nassau via Québec. La Costa del Sol, Ft. Lauderdale, Freeport et Miami via Transair; à Freeport via Air Canada; au Mexique via Aero Mexico; à Hawaï par Toronto via United Airlines. Les textes des Conditions et Conditions de ces voyages est disponible intégralement dans notre brochure officielle, nous vous invitons à la consulter.
Permis no. 75-01-50241

VOLS NOLISÉS PRINTEMPS-ÉTÉ 76

	2 sem. à San Andres	depuis \$589
COLOMBIE	1 sem. à Santa Marta	
	1 sem. à Cartagena	depuis \$569

	1 SEMAINE	depuis \$213
MIAMI		
MARTINIQUE: HOTEL CALALOU	1 SEMAINE	\$486 MAP

	1 SEM. depuis	2 SEM. depuis
MIRABELLE TOURS		
PUERTO RICO — SAN JUAN	\$289	\$349

	1 sem.	depuis \$480
CLUB MÉDITERRANÉE	2 sem.	depuis \$710
TOUT COMPRIS - TAXE INCLUSE		

	3 nuits - 10 nuits	depuis \$699
MAROC		
TANGER - RESTINGA - SMIR		
MAP - TRANSFERTS - TRANSPORT		

VOYAGES FLEURY
10339, boul. Saint-Laurent
665 Côte des Neiges
• Ouvert: 9:00 à 21:00 Sam.: 10:00 à 16:00
Permis 50048 - 50478

382-4010/4011
731-3471/3472

Venez en croisière sur le Rhin



Imaginez-vous à bord... pour une croisière au cœur de l'Europe, admirant le paysage, étendu sur un confort et un service...
• Pres de 300 différentes dates de départ
• Croisières comprenant 2, 3, 4 ou 5 pays — d'Amsterdam à Bâle ou vice-versa
• Cabines luxueuses, toutes de même catégorie.

holland river line

861-3611
1200, Peel, Montréal

Voyages-Tourisme

Treasure Tours AU SERVICE DES CANADIENS DEPUIS 50 ANS

PERMIS NO 61044

ESPAGNE MAROC CHOIX DE TROIS FORFAITS-VOYAGES

COSTA DEL SOL	à partir de \$449
Deux semaines, choix d'hôtels, appartement-hôtel Aloha Playa ou hôtel de luxe Aloha Puerto.	
CIRCUIT ESPAGNE OU MAROC ET COSTA DEL SOL	à partir de \$589
1 semaine sur la Costa del Sol plus une semaine à travers l'Espagne ou le Maroc. Hôtels de première classe, petit déjeuner chaque jour et dîner.	
CIRCUIT ESPAGNE ET MAROC	à partir de \$739
Voyage de 15 jours avec guide, à travers l'Espagne et le Maroc. Hôtels de première classe, petit déjeuner et dîner chaque jour.	

LES VACANCES TREASURE TOURS INCLUENT:
• Trajet aérien aller-retour Montréal-Malaga via jet DC8 NOR-DAIR • Repas et bar gratuits à bord • Transport entre l'aéroport et votre hôtel, y compris transport des bagages • 14 nuits dans un hôtel de première classe (deux par chambre) • Petit déjeuner continental chaque jour à l'hôtel Aloha Puerto • Cuisinettes à l'hôtel app. Aloha Playa • Dîner tous les jours pour les circuits avec guide en Espagne et au Maroc • Saignia d'accueil • Taxes et service • Sac de plage Treasure Tour.

Les prix varient de \$449 à \$739 par personne, selon le genre d'hôtel, le programme et la date de départ choisie.
Non inclus dans le prix: pourboires et taxe canadienne d'aéroport.

DATES DE DEPART: 22 mai, 5 et 19 juin; 3, 17, 31 juillet, 14 et 28 août, 11 et 25 septembre, 9 et 25 octobre.

RÉSERVEZ SANS TARDER
NOMBRE DE PLACES LIMITÉ
Pour plus de détails, brochure ou réservations.

AGENCE DE VOYAGES LIBMAN
1255, boul. LAIRD suite 320, VILLE MONTREAL 735-6436
5465 CH. QUEEN, MARY SUITE 320, SNOWDON 481-5257
5427 ROBERT BURNS, CÔTE ST LUC 482-3010
ES-PROFESSIONNELS

VOYAGES TRAVELAIDE
1010 ouest, Ste-Catherine — Metro Peel, 861-7272

VOYAGES GINGRAS
1986 Blvd. Graham, Montréal 305
Tél.: 735-2702

VOYAGES LTEE
3587 Ave Papineau, Montréal 135
Tél.: 626-2511

Voyages Bergeron
7725 Saint-Denis 273-3381
7196 boul. Pie-IX 376-6700
1550 de Maisonneuve Suite 402 — 835-1182

Voyages Eaton
Centre-Ville 842-9331
Carrefour Laval 687-1470
Galerie d'Anjou 353-4411
Centre Fairview 697-6420

LES VOYAGES FLEUR DE LYS
LTEE
578 EST. RUE STE CATHERINE, MTL
288-7107

AGENCE DE VOYAGES VIAU
3428, rue SAINT-DENIS 842-1751
GALERIE D'ANJOU 353-7650
1218, rue UNION 866-9301
CARREFOUR LAVEL 688-6211
PLACE VERTU 332-4210
FAIRVIEW 694-2343

LES VOYAGES HONE
1460 avenue Union, Montréal 111, Qué.
845-8221



Sears

**pour de bonnes idées de vacances,
consultez les Agences de Voyages
Simpsons et Sears**

CENTRE-VILLE
977 Ste-Catherine Ouest
842-3241, ext. 865
Permis No 50197

ANJOU
Les Galeries d'Anjou
353-4360
Permis No 50463

Le CARREFOUR LAVAL

687-3870
Permis No 50464

AGENCE de VOYAGES SEARS
1 Place Vertu - Côte-Vertu
333-5340
Permis No 50462

PAQUES & NEW YORK VOYAGE ACCOMPAGNÉ au départ de MONTRÉAL

**3 jours - 2 nuits au LUXUEUX
WALDORF ASTORIA**
Départ le jeudi 15 AVRIL dans la soirée
Retour le lundi 19 AVRIL au matin.
Incluant: voyage aller-retour de MON-
TRÉAL en Autocar de luxe • Logement en
chambre avec salle de bain privée à l'hôtel
Waldorf Astoria incluant pourboires, taxes et
manutention des bagages. • Services d'un ac-
compagnateur francophone pendant tout le
voyage.
Prix par personne **\$108** sur la base de deux per-
sonnes partageant la même chambre.

ÉTÉ 1976

AMÉRICANADA
Voyages accompagnés de MONTRÉAL
OUEST CANADIEN en AUTOCAR

23 jours	Ouest canadien en avion et en autocar	\$669
15 jours	Californie en autocar	\$755
23 jours	Grand circuit en avion	\$659

Grand circuit en avion et autocar	CALIFORNIE 9 ARIZONA - NEVADA	\$799
2 semaines	autres voyages AMERICANADA	\$519
Gaspésie et Maritimes		\$419
Plages de Floride et Disney World.		\$259
L'EST des ÉTATS-UNIS		\$259

(Les prix s'entendent par personne sur la base de
deux personnes partageant la même chambre.)

Utilisez votre compte SIMPSONS ou SEARS
ET PARTEZ en vacances selon VOTRE DÉSIR

Le Tourisme Français 1976

Tours au départ de Paris, pouvant être combi-
nés avec un vol nolisé.
France-Italie-Suisse **\$1195**
Espagne-Maroc-Portugal **\$890**
Tour d'Europe **\$1245**
Allemagne-Autriche-Suisse **\$1200**
*Ces prix sont préliminaires et peuvent être sujets à
changement suivant la fluctuation du taux de chan-
ge.

Vacances SkyLark

COSTA DEL SOL
2 SEMAINES À PARTIR DU 2 MAI
TRANSPORT, LOGEMENT,
PETIT DÉJEUNER, TRANSFERTS **\$439**

Croisières d'été

Alexander Pushkin
DÉPARTS de MONTRÉAL à partir de
19 juin 7 jours (St-Pierre et Miquelon) **\$270**
3 juillet 14 jours (Bermudes) **\$570**
24 juillet 7 jours (St-Pierre et Miquelon) **\$285**
31 juillet 14 jours (Bermudes) **\$570**
14 août 18 jours (Cuba - Bahamas) **\$695**
1 sept 6 jours (St-Pierre et Miquelon) **\$245**

Vols nolisés Eonair -

OAT - Air France
de Montréal à
LONDRES à partir de **\$279**
PARIS à partir de **\$299**
FRANCFORT à partir de **\$329**
PARTEZ sur un vol nolisé
et faites vos réservations d'EUROILPASS des
chemins de Fer Français (13 pays d'EURO-
PE)
2 semaines **\$145**
3 semaines **\$180**
1 mois **\$220**

2 semaines \$439
à partir de

Départs les dimanches
du 2 mai au 17 octobre 1976

Passer deux semaines sur la côte ensoleillée de
l'Espagne. Un choix de deux hôtels où vous aurez
votre propre cuisine vous est offert: l'hôtel Aloha
Playa ou Melia Costa del Sol. Nous vous offrons
aussi l'hôtel de luxe Melia Torremolinos situé à
quelques minutes du centre de Torremolinos.

Les vacances SkyLark en Espagne comprennent:
• Vol aller-retour de Montréal à Malaga en jet 747 de
Wardair • Repas et consommations sans frais à bord
de l'avion • Transferts entre l'hôtel et l'aéroport et
manutention des bagages • Logement pour 14 nuits
(occupation double) • Petit déjeuner continental tous
les jours (brioches et café) • Services d'un représentant
local SkyLark • Partie de bienvenue au Sangria • Sac
de plage SkyLark.

COSTA DEL SOL

SkyLark
vacances-holidays

Taxes, frais de services et
pourboires en sus. Les prix
sont par personne et
varient entre \$439 et \$559
selon la date de départ et le
logement choisi. Consultez la
brochure SkyLark pour les
conditions de dépôt, de
paiement et de frais
d'annulation.

POUR BROCHURES
ET RENSEIGNEMENTS

AGENCE DE VOYAGES LIBMAN

1255, boul. LAIRD, suite 320, VILLE MT-ROYAL 735-6456
5465 CH. QUEEN MARY, SUITE 320, SNOWDON 487-5252
5427 ROBERT BURNS, CÔTE-ST-LUC 482-3010
PERMIS 75-01 5 0086
ES PROFESSIONNELS

Treasure Tours

Au service des Canadiens depuis 50 ans. *Permis #50144

Croisières en Méditerranée

2 SUPERBES CROISIÈRES — À PRIX IMBATTABLE!

S.S. DELPHI

MALAGA, TANGER, LA
SARDAIGNE, LA SICILE,
NAPLES, ROME,
CANNES ET MAJORQUE
2 SEMAINES,
tarif aérien inclus
(au départ de Montréal)
À PARTIR DE **\$649**
plus taxes

S.S. DELOS

LA SICILE, TUNIS, MALTE, LA CRÈTE, TI-
NOS, MYKONOS, ATHÈNES, ITEA, CORFOU,
NAPLES ET ROME
2 SEMAINES
Tarif aérien inclus
(au départ de Montréal)
À PARTIR DE **\$719**
plus taxes

LE FORFAIT-CROISIÈRE TREASURE TOURS INCLUT:

• Trajet aérien aller-retour via Jet DCB Nordair, entre Montréal et Malaga (pour le Delphi) ou en-
tre Montréal et Palerme (pour le Delos) • Repas et bar gratuits en vol • Transfert entre l'aéroport
et le navire, y compris le transport des bagages • 15 jours (14 nuits) à bord du Delphi ou du Delos.
Cabin avec air conditionné et équipement privé. • Petit déjeuner, dîner et souper durant la croi-
sière, choix de menus. Spectacles et activités nombreux: orchestres de danse, animateurs, salons,
bars, casinos, piscine et jeux sur le pont. • Aux escales, excursions facultatives à prix modéré. •
Directeur de croisière et personnel de bord.

DATES DE DÉPART ET PRIX

DELPHI — Dates de départ: 22 mai, 5 et 19 juin, 3, 17 et 31 juillet, 14 et 28 août, 11 et 25 sep-
tembre, 9 et 23 octobre 1976. Prix pour le Delphi: de \$649 à \$1065 plus taxes
DELOS — Dates de départ: 1, 15, 29 juin, 10 et 24 juillet, 7 et 21 août, 4 et 18 septembre, 2 et
16 octobre 1976. Prix pour le Delos: de \$719 à \$1189 plus taxes.

Les prix indiqués s'entendent par personne, 2 par chambre. Les prix peuvent
varier selon la date de départ et la gare choisie. Non inclus dans le prix:
taxes de port et de passager, pourboires et taxes canadiennes d'aéroport.

Reservez tôt, le nombre
de places est limité

POUR PLUS DE DÉTAILS, CONSULTEZ LA BROCHURE TREASURE TOURS
POUR RENSEIGNEMENTS, BROCHURE OU RÉSERVATIONS:

AGENCE DE VOYAGES LIBMAN

Permis No 75-01-50086
1255, boul. LAIRD, suite 320, VILLE MT-ROYAL 735-6456
5465 CH. QUEEN MARY, SNOWDON, SUITE 320 487-5252
5427 ROBERT BURNS, CÔTE-ST-LUC 482-3010
ES PROFESSIONNELS

ECONOVOLISEZ!

avec les vols nolisés d'AIR CANADA.

MONTRÉAL-PARIS EN 747

À PARTIR DE **\$299** ALLER-RETOUR

MONTRÉAL-FRANCFORT

À PARTIR DE **\$359** ALLER-RETOUR

ÉPARGNEZ

tout en profitant d'un service hors pair à bord d'un vol nolisé d'Eonair Canada. Réactés d'Air Canada.
Service excellent. Repas de choix. Bar ouvert. Franchise de bagages: 66 livres. Ces services sont sans supplément. La seule condition pour profiter de ces vols
est de réserver à l'avance: 30 jours pour mai; 45 jours pour juin et 62 jours pour tous les autres départs. Econovolisez!

"La seule façon d'éconovoliser."

• Paris: 79 départs (tarif variant de \$299.00 à
\$369.00). Le dernier vol vers l'aéroport Charles-
de-Gaulle quitte Mirabel le 7 octobre et le retour
s'effectue le 29 octobre.
• Francfort: 8 départs (tarif variant de \$359.00 à
\$389.00). Le premier vol vers l'aéroport de
Francfort-sur-Main quitte Mirabel le 4 juin et le
retour s'effectue le 4 juillet.
Vous devez verser un acompte de 10%; vous ne
perdez que ce montant si vous annulez votre
réservation 45 jours ou plus avant le départ.
Consultez votre agent de voyages au sujet de
l'assurance-annulation.



Veillez noter: ces tarifs sont sujets à
changement suivant les hausses imprévisibles
des coûts. Tous les vols ABC d'Eonair
Canada sont régis par les règlements de
la Commission canadienne des transports et
approuvés par le Comité du transport aérien.
*Une somme supplémentaire de \$8.00 devra
être versée lors du paiement final afin de
couvrir le coût de la taxe canadienne
de transport aérien imposée à l'affrètement.

AVIS: VOLS POUR LONDRES

Les vols d'Eonair Canada pour Londres ont été remplacés par
des vols à nouvelle tarification de "classe vol nolisé"
d'Air Canada.

Si vous avez déjà réservé une place sur un vol d'Eonair Canada
de Montréal pour Londres vous partirez à la date prévue sur un
autre vol à l'horaire d'Air Canada et vous paierez le tarif convenu.
Vous bénéficierez de tous les avantages d'un vol d'Eonair Canada
sans débours un sou de plus! Votre agent de voyages vous avisera

de votre nouveau numéro de vol.
Si vous aviez l'intention de réserver une place sur un vol d'Eonair
Canada de Montréal pour Londres, vérifiez les tarifs de "classe vol
nolisé" d'Air Canada. Les horaires sont commodes et la durée des
séjours est flexible (de 22 à 45 jours). Mais il vous faut agir
maintenant—vous devez réserver à l'avance car le nombre de places
disponibles est limité sur chaque avion. Communiquez avec Air
Canada ou avec votre agent de voyages.



ECONOVOLISEZ AVEC LES VOLS NOLISÉS D'AIR CANADA.

ECONAIR CANADA

VENTUREX LTÉE

DISPONIBLE
PAR L'ENTREMISE DE VOTRE
AGENT DE VOYAGES.

NO. DE PERMIS 50315

VOYAGES TRAVELAIDE

1010-ouest, Ste-Catherine — Metro Peel, 861-7272

Place St-Hubert
273-7755
Place Longueuil
679-3777
Centre Laval
688-5310
Rue Saint-Denis
845-8225

Voyages R. Bergeron inc.

7725 Saint-Denis
273-3301

7190 boul. Pie-IX
376-6700

1550 de Maisonneuve
Suite 800 — 935-1182

LES VOYAGES FLEUR DE LYS LTÉE

1515, rue St-Jacques, suite 101,
516 EST, RUE STE CATHERINE, MTL
288-7107

CLUB JEUNESSE

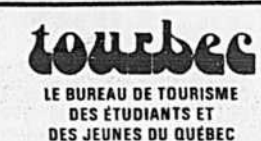
5450, CÔTE-DES-NEIGES
Suite 304, MONTRÉAL
Tél. 341-4425

CLUB JEUNESSE

5450, CÔTE-DES-NEIGES
Suite 304, MONTRÉAL
Tél. 341-4425



**ASSOCIATION CANADIENNE
DES AUBERGES DE JEUNESSE
RÉGION DU QUÉBEC**
1324 ouest, Sherbrooke 842-9048
Permis no 75-01 - 50257
FIAJ/IHYF



347 est, St-Paul
866-1188
29, rue d'Auteuil
Québec
418-694-0424

LES VOYAGES HONE

1460 avenue Union,
Montréal 111, Qué.
845-8221

VOYAGES GINGRAS LTÉE

1968 Boul. Graham, Montréal 385
Tél.: 735-2702



620, RUE CATHCART, SUITE 504,
MONTRÉAL H3M 1M1
Ouvert le samedi de 10 a.m. à 3 p.m.
TEL. (514) 866-3345



**AGENCE DE VOYAGE
DU TOURING CLUB DE MONTRÉAL INC.**
1401 McGill College, Montréal 288-7111
LAVAL 669-0823



**VOYAGES
Panorama inc.**
PLACE VICTORIA
866-8856

Mosaïque Scandinave 1976

Danemark - Suède - Norvège

Départs les dimanches

2, 16 et 30 mai — 13 et 27 juin

11 et 25 juillet — 8 et 22 août — 5 septembre

TRACÉ DE LA MOSAÏQUE



DANEMARK

Copenhague 3 nuits
Odense 1 nuit
Aarhus 1 nuit

SUÈDE

Göteborg 2 nuits
Jönköping 1 nuit
Stockholm 3 nuits
Karlstad 1 nuit

NORVÈGE

Oslo 2 nuits
Tvin 1 nuit
Stalheim 1 nuit
Bergen 2 nuits

COÛTS PAR PERSONNE (en chambre à 2 personnes)	DE MONTRÉAL hors saison	en saison
TRANSPORT AÉRIEN	\$409.00	\$504.00
SERVICES TERRESTRES	\$1,030.00	\$1,030.00
TOTAL	\$1,439.00	\$1,534.00

Reduction par personne pour chambre
à trois personnes **\$26.00**
Supplément pour chambres simples
si possibles **\$116.00**

**SAS 800 OUEST,
BOUL. DORCHESTER, SUITE 530
MONTRÉAL, QUÉBEC**
S.V.P. me faire parvenir votre dépliant

NOM
ADRESSE
VILLE

TRANSPORT AÉRIEN: Classe économique, par avions réactés
de SAS, basé sur le tarif GAT (voir groupe d'un minimum de 10
personnes), d'une valise de 14 à 21 j.

TRANSPORT TERRESTRE: Par autocar de luxe, bateau première
classe, selon qu'il est mentionné dans l'itinéraire.

HÔTEL: logement fourni à des hôtels de premier ordre, dans
chambres à lits jumeaux et avec salle de bains (toilette et dou-
che, ou bain).

REPAS: Trois repas par jour selon les us et coutumes des pays
visités: soit, petit-déjeuner, continental, lunch, table d'hôte et
dîner table d'hôte. (Huit repas ne sont pas compris afin que les
participants aient plus de liberté pour leurs promenades indivi-
duelles).

VISITES: Telles que spécifiées dans l'itinéraire, avec service de
guides locaux et frais d'entrée aux endroits visités. Les explica-
tions des guides sont toujours données en français.

TRANSFERTS: Comprisant le transport des voyageurs et des
bagages ainsi que les frais de porteur si nécessaire. Le bagage
est limité à 44 livres par personne à bord de l'avion. Pendant la
séjour en Europe, le bagage est limité à deux valises de di-
mensions normales, par personne. Les voyageurs peuvent tout-
fois garder un sac à main avec eux, à la condition que celui-ci
soit constamment à leur charge.

COURRIER-GUIDE: Les services d'un accompagnateur qui sur-
veille tous les détails techniques du voyage, tout en agissant
comme conseiller auprès des participants. Toutes les explications
de courrier-guidé sont données exclusivement en français.

FRAIS DE SERVICE ET TAXES: Selon qu'il est perçu aux hô-
tels et lors des promenades et visites.

Chaine des Rotisseurs' association interna-
tionale de gastronomie.
Une envolée avec nous vous donnera un
avant goût de l'hospitalité Scandinave.

SAS

Trembler de peur ou dormir comme sur un nuage



par Pierre VINCENT

A peu près tout le monde a peur de l'avion. De la petite anxiété à la grosse phobie.

Des études récentes démontrent qu'il y a une chance sur trois pour que le passager à vos côtés dans l'avion soit plus ou moins mort de peur.

"Des rapports statistiques ont établi que 30 p.c. des personnes qui voyagent en avion éprouvent des difficultés à surmonter leur anxiété, explique Mme Brigitte Vordeleau, psychologue et l'une des trois responsables des sessions de désensibilisation à la phobie des voyages en avion.

"Les symptômes, poursuit-elle, sont généralement les suivants: respiration plus rapide qu'à l'accoutumée, transpiration, maux de tête, insomnie, diarrhée, etc. Et pour combattre cette anxiété, ils feront usage de tranquillisants ou absorberont plus d'alcool que d'habitude.

"Comment expliquer que 20 p.c. des usagers de l'avion éprouvent des anxiétés sérieuses en voyageant et que 9 p.c. d'autres usagers ont carrément peur en avion? Il y a, bien sûr, différentes théories sur le sujet: l'une d'elles, qui sert à expliquer d'autres phobies d'ailleurs, émet la possibilité que voler équivaut, subconsciemment, au dépassement du père. Alors, selon cette théorie, on développerait la peur de l'avion dans la mesure où l'on a peur des rapports paternels, ou même dans la mesure où l'on se sentirait coupable de réussir ce dépassement. Enfin, ce peut également être parce qu'ils ont subi un vol traumatisant, parce qu'ils ont été marqués par des reportages d'accidents ou par un film comme "Airport".

"En tout cas, un fait demeure acquis: nous ne naissons pas avec nos phobies. Nous les apprenons."

Et pour s'en débarrasser, il suffit de les désapprendre.

Il est intéressant de noter que presque quatre personnes sur cinq, parmi celles qui ont déjà voyagé en avion et qui y éprouvent des difficultés à surmonter leur anxiété, peuvent guérir.

L'automne dernier, le Fear Relief Centre of Canada a organisé, pour les anglophones de la région métropolitaine, des sessions de désensibilisation à la phobie des voyages en avion. Gratuitement.

Vingt-huit personnes ont suivi des sessions. Des hommes d'affaires, des mères de famille, des étudiants et même un agent de voyages. Des phobiques de 16 à 60 ans, avec donc une moyenne d'âge de 35 ans, des hommes et des femmes, et des gens qui avaient également d'autres phobies, parfois, comme celle de l'ascenseur.

Tous ont "gradué", tous peuvent maintenant surmonter leur anxiété en avion maintenant, tous, sauf quatre. Ce sont précisément les quatre qui n'étaient jamais montés dans un avion de leur vie, et qui sont encore loin d'être prêts à prendre une décision dans ce sens-là au fait, on n'a pas d'études ou de statistiques sur le pourcentage de gens qui n'ont pas peur de l'avion, parmi ceux qui n'ont jamais montés.

De toute façon, les résultats de ce premier test sont à ce point satisfaisants que le Fear Relief Centre of Canada a demandé à son bureau local, le Centre de Traitement des Phobies (901-3118), d'organiser une dizaine de sessions hebdomadaires, les mardis soirs entre 20 heures et 22 heures, à l'intention des Montréalais francophones. Avec des frais d'inscription de \$150, comprenant un vol aller-retour entre Montréal et Ottawa.

"Nous devions commencer le 23 mars, nous a dit Mme Bordeleau.

Mais, pour pouvoir donner le cours, nous avons besoin de 40 inscriptions, et le 23 mars nous n'en avions que 25, alors on doit remettre le cours à une date ultérieure. Je ne sais trop comment expliquer cette réaction des francophones. Ou bien ils ont moins peur que les anglophones en avion, ou bien ils ont moins à se déplacer en avion, ou bien notre campagne d'information n'a pas été bien faite, ou bien... je ne sais pas."

Avant d'aller sous presse, Mme Bordeleau nous a communiqué cette date: le 27 avril. Le 27 avril, entre 20 heures et 22 heures, ainsi que les neuf mardis suivants, on donnera donc rendez-vous, au comptoir de la Nordair à l'aéroport de Dorval, à tous ceux qui veulent désapprendre la peur de l'avion. "A propos de notre 15 p. cent d'échec, ajoute Mme Bordeleau, il faudrait préciser que nous leur offrons, à ces non-gradues, de revenir gratuitement au prochain cours. Parce que nous croyons que s'ils ont échoué dans le premier cours, c'est tout simplement qu'ils n'ont pas assez pratiqué les cours de relaxation et qu'il ne leur manque que quelques sessions."

En gros, ce cours poursuit deux objectifs: partant du principe que le connu fait moins peur, on s'efforce, dans un premier temps, d'informer les phobiques sur l'avion (par exemple, on lui apprend qu'une aile d'un B-747 peut plier de six pieds sans casser, que, tous moteurs fermés, un avion peut faire cent milles juste sur l'air d'ailer, que les pilotes d'avion paient moins cher leurs primes d'assurance sur la vie que les ouvriers de la construction...) et, dans un deuxième temps, on leur apprend à se relaxer.

A se relaxer, à se relaxer et à dormir comme sur un nuage?

MIAMI — FLORIDE — MIAMI — FLORIDE

Ocean Terrace HOTEL

CHAMBRES D'HÔTEL ET APPARTEMENTS TARIFS MODIQUES!

SUR LA MER
7510 OCEAN TERRACE
MIAMI BEACH, FLA. 33141
TEL. (305) 365-7371

VILLA SUR LA MER
ENTRE HOLLYWOOD ET MIAMI BEACH

Un motel sur mer si attrayant et si privé que vous croiriez dans un autre monde à quelques minutes seulement de tous les divertissements.

Bar-salon. Salle à manger (tenue sport). 2 piscines. Plage privée de 300 pi. Solarium. Tennis. Jeu de gilet. Salon de beauté. Tôle. Stationnement gratuit. Terrain de golf (18 trous) à proximité.

GRATIS: Enfants de moins de 12 ans dans la ch. des parents (sans lits supplémentaires).

\$14.00 par semaine
70 de 100 ch.
100 de 20
25 avril

CUISINETTES
à louer à \$1.00 par semaine

Riviera

On the ocean at
2080 South Ocean Drive
MOTEL, Hallandale Beach, Fla. 33009
Tel. (305) 920-6666

Retrouvez dans nos pages
la chaleur de la plage.

la presse

SUR L'OCEAN
VACANCES DE LUXE
GRANDS APPARTEMENTS

3 1/2

• JOUR, SEMAINE, SAISON
• TV couleur • Stationnement gratuit • Piscine chauffée • Plage de 305

NOUS PARLONS FRANÇAIS
(305) 864-2232

Rodney
MOTEL & APTE
94 W. 11th & COLLINS AVENUE
MIAMI BEACH, FLORIDA
TARIFS RAISONNABLES

MILLAGE GRATUIT SANS LIMITE

DANS TOUTES LES GRANDES VILLES DE FLORIDE

\$49.00 par semaine

VEGA 2 portes — VEGA 3 portes \$55.
VEGA WAGON \$69 — NOVA \$78 — MONTE CARLO \$89 — IMPALA \$89

FLOTTE ENTièrement CLIMATISÉE, VOUS PAYEZ L'ESSENCE, ASSURANCE COLLISION, 50% PAR JOUR DU STOK COMPTANT EN DÉPÔT PLUS DE 21 ANS SEULEMENT.

AUTRES BUREAUX: ATLANTA, NEW ORLEANS ET PHOENIX, ARIZONA

Greyhound Rent-A-Car, P.O. Box 592075, AMY, Miami, Florida 33158

GREYHOUND RENT-A-CAR

THE HEMISPHERES
APARTMENT HOTEL

1965 S. Ocean Dr., Hallandale, Florida (305) 927-1626
(Sur la plage entre Hollywood et Miami Beach)

Hôtel avec de luxueux appartements dotés de cuisines distinctes à l'électrique, salles de séjour, coin repas, balcons, climatisation, téléviseur et service quotidien de femme de chambre.

Cours de tennis, golf privé, marina, deux vastes piscines, patinoires, chaises-longues gratuites, programme d'activités et divertissements pour les enfants, stationnement gratuit, cafeteria, restaurant et salon-bar.

EXCURSIONS TOUTS LES JOURS À DISNEY WORLD

Du 26 avril au 14 novembre 1976

STUDIO 1-2 personnes \$25 par jour	1 CHAMBRE BAIN 1-4 personnes \$33 par jour	2 CHAMBRES 2 BAINS 1-6 personnes \$44 par jour
--	--	--

Plus la taxe locale. Plan européen

LE CENTRE DE VILLÉGIATURE OÙ L'ON NE S'ENNUIE JAMAIS

L'AMICAL ET ACCUEILLANT

DANS LA PARTIE NORD EXCLUSIVE DE MIAMI BEACH, FLORIDE, AU BORD DE L'OCEAN, DE LA 88e À LA 96e RUE

Surfside
Florida's Family Resort

De splendides hôtels et motels et maisons d'appartements sont disponibles pour les visiteurs... Tout près, des centres d'achats magnifiques et variés vous attendent... Toutes les grandes attractions de la Côte d'Or: courses de chevaux, Jai-Alai, clubs de chiens de courses à quelques minutes... Partout, on pratique la "Bienvenue". Tennis Courts.

SURFSIDE TOURIST BOARD
9301 COLLINS AVE.
SURFSIDE, FLORIDA 33154

DATE D'ARRIVÉE (Les taux varient avec la saison)

Veuillez m'expédier brochures et renseignements additionnels. Nous prendrons nos vacances à Surfside et sommes intéressés à des:

☐ Hôtels ☐ Maisons d'appartements ☐ Motels

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Province: _____

QUEBECWAYS

222 William Rosemere

Jour 621-0195
Soir 625-5455

Inclus transport pour vous rendre à l'autobus, le matin du départ, 35 milles à la ronde.

DAYTONA BEACH, autobus de luxe avec guide, motels inclus. 14 jours. Visites disponibles à frais supplémentaires.

Depart les 10 et 24 avril 1976 **\$264** par personne (chambre double)

VIRGINIE, autobus, motels et visites et 5 repas inclus. 10 jours

Depart les 9, 16 et 22 mai 1976 **\$298** par personne (chambre double)

L'OUEST CANADIEN, Victoria, Parc Yellowstone, autobus, motels et guides inclus. 23 jours. Depart les 30 mai, 26 juin, 24 juillet, 21 août, 14 septembre 1976.

Calgary Stampede depart le 26 juin **\$649** par personne (chambre double)

Téléphonez-nous pour les Martinis et Terra Neve

A Miami Beach, les tarifs d'hôtellerie, saisonniers ont disparu.

Prêts... partez!

Chasseurs d'habines, à vous de jouer. Les trileux ont repris le chemin du nord, marquant ainsi la fin de saison à Miami Beach.

Vous pouvez maintenant vous précipiter et profiter des plages désertes, restaurants, pistes, boîtes de nuit, terrains de golf, courts de tennis... sans oublier les tarifs hors-saison modiques.

\$5 par jour. Croyez-le ou non. Pour une somme aussi modique que \$5 et plus par jour, vous pourrez savourer la belle vie, dans un de nos nombreux hôtels propres, confortables... et raisonnables.

Ces hôtels sont plus petits que les somptueux Fontainebleau, Eden Roc, Dorval, etc., mais ils méritent le titre de petits joyaux. Ils sont tous situés face à la mer ou tout près et quelques-uns comportent une cuisinette.

Miami Beach vous offre aussi de magnifiques hôtels à prix moyen, à compter de \$15 par jour

(deux personnes par chambre). Ou bien des hôtels luxueux à compter de \$25 par jour (deux personnes par chambre).

Alors, laissez tomber les papiers-mouchoirs, sautez dans vos espadrilles et n'oubliez pas les bâtons de golf, raquettes de tennis et canard de caoutchouc. On n'attend que vous. En avant!

Miami Beach.
Je vous recommande de réserver votre séjour à Miami Beach, Florida 33139

Miami Beach Tourist Development Authority
355 Seventh Street
Miami Beach, Florida 33139

Nom: _____ Adresse: _____ Ville: _____ Province: _____ Code: _____

di Ido

L'hôtel sur la plage sur la fameuse Lincoln Rd. Miami Beach

Bar, Montréal 387-6257

Holiday Beach
RESORT MOTEL

Bienvenue aux agents de voyages

• Bord de l'Océan
• Plage, piscine
• Bar, salon, café
• Cuisinettes disponibles jusqu'à 22 avril
• 12 ch. sur 80

\$12 par semaine
\$7 par semaine

4111 S. Ocean Dr., Hywld, Fla. 33019
Tel.: (305) 922-2601

SUR LA PLAGE MIAMI BEACH

POUR DES VACANCES MÉMORABLES!

\$17 par jour
2 personnes
2 par chambre
24 avril - 28 juin

COMMODITÉS COMPLETES
TWELVE CAESARS
ON THE OCEAN AT 94th ST.
SURFSIDE, MIAMI BEACH
(Juste votre agent de voyage)
Téléphone: (305) 925-2338

Hawaiian Isle
RESORT MOTEL

Directement sur la mer, 175e / 176e rues
Miami Beach, Florida 33160
Tel. (305) 932-2121

26 avril au 1er juillet
\$1776
Aucun frais pour 3e ou 4e personne dans la même chambre
Plan américain modifié si désiré

Personnel bilingue
3 piscines, 2 patinoires
— Plage privée 600' —
Cocktail-parties — Activités jour soir — Danse
— Tous les soirs — Téléviseur couleur et réfrigérateur gratuits dans chaque chambre — Stationnement et tennis gratuits.
Pas d'algues catholiques

VACANCES POUR MÈRES DE FAMILLE
Garderie, salles de jeu pour enfants et adolescents sous la surveillance de moniteurs. Gratuit pour les clients.

IMPORTANTES CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES

OFFRE SPÉCIALE D'ÉTÉ POUR NOS AMIS CANADIENS "ESSAYEZ ET VOUS SEREZ RAVI"

*Séjournes 7 nuits — Payez pour 6
*Séjournes 14 nuits — Payez pour 12

Sont compris: Chambre donnant sur piscine
Sac de plage — Tennis GRATUIT
Spectacle-cocktail — Visite des magasins — Cuisinette si désiré

Voyez votre agent de voyages

SUEZ
RESORT MOTEL
ON THE OCEAN AT 182nd STREET MIAMI BEACH, FLA. 33154
(305) 947-6748

MICHEL LOUVAIN
Chanteur
30 avril au 5 mai

ROSE QUELLETTE
LA POUNE
12 au 28 avril
18 au 23 mai

DATES SUJETTES À CHANGEMENT

OFFRE SPÉCIALE D'ÉTÉ

	MINIMUM	ORDINAIRE	MOYEN	LUXUEUX
Du 26 avril au 20 juin et du 3 sept. au 1er nov. Par jour, par personne, 2 par chambre, séjour de 7 nuits	8 ⁰⁰	9 ⁰⁰	9 ⁰⁰	10 ⁰⁰
Du 20 juin au 3 sept. Par jour, par personne, 2 par chambre, séjour de 7 nuits	8 ⁰⁰	9 ⁰⁰	10 ⁰⁰	11 ⁰⁰

CE PRIX COMPREND

- Tennis sur nos courts
- Golf au Diplomat Golf Course (voiturette non comprise)
- Entrée au Calder Race Course
- Cocktail-party à titre gracieux
- Flambeau de saucisses à titre gracieux
- Location GRATUITE d'une voiture pour 1 jour, par chaque séjour de 7 nuits. Vous payez les frais de mileage et d'assurance

BONI

Aucuns frais pour 1 ou 2 enfant(s) de moins de 18 ans partageant la chambre des parents.

Aucun frais pour le 3e et 4e personne partageant la même chambre

Coupons Dine-A-Round facultatifs

LE RENDEZ-VOUS DES "CANADIENS FRANÇAIS VOYEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE"

A New York, on loge au sympathique

HOTEL PICCADILLY
DE LA CHAÎNE DREIER

au cœur du quartier des théâtres

- Toutes chambres climatisées avec bain, douche et téléviseur
- Ch. 1 personne à compter \$16.50
- Ch. à 2 personnes à compter \$26 par jour
- Ch. à plan familial à compter de \$24 par jour

 Représentant
UTELL INTERNATIONAL
842-2969

 Directeur général
CHARLES GEHRIG

SCANDIA
CELEBRE Restaurant
Scandinavian-American cuisine
grand salon Piccadilly Circus
et Piccadilly Coffee House

 227 West 45th Street
New York, N.Y. 10036
Tarif spécial de groupes
Stationnement intérieur
couvert à l'hôtel

Voyagez à l'italienne à bord du Leonardo da Vinci



ss Leonardo da Vinci

33,340 tonnes

**LE LEONARDO DA VINCI VOUS INVITE
POUR SA CROISIÈRE AUX ANTILLES.**
**ET RIEN AU MONDE N'EST PLUS IRRÉSISTIBLE
QUE D'Y ALLER "À L'ITALIENNE"!**

Laissez tout tomber et venez vous faire choyer et conquérir en prenant les vacances de votre vie, à bord du luxueux paquebot qui vous conduira à travers le monde magique des Antilles. A bord du Leonardo, la cuisine est exquise. Les Italiens sont réputés bons vivants et fins gourmets. Tout est si ensoleillé et joyeux que vous vous imaginerez en vacances en Italie. Et l'équipage est des plus amical. En fin de compte, est-ce que ce ne sont pas les Italiens qui ont inventé le charme? Venez! Une croisière aux Antilles, "à l'italienne", c'est irrésistible!

CROISIÈRES AUX ANTILLES

DÉPARTS de New York	ESCALES	RETOUR à New York	TARIF MIN. US\$	TARIF SUP. US\$
Mai 8, '76	St. Maarten, San Juan, St. Thomas.	Mai 16, '76	495	970
Mai 17, '76	Curacao, St. Maarten, St. Thomas.	Mai 27, '76	620	1,210
Mai 28, '76	St. Thomas, Antigua, Martinique, St. Maarten	Juin 6, '76	560	1,090
Juin 7, '76	San Juan, St. Thomas, Martinique, St. Maarten	Juin 16, '76	560	1,090
Juin 17, '76	San Juan, St. Thomas, Antigua, St. Maarten	Juin 26, '76	560	1,090

QUELLES SONT LES AUTRES CROISIÈRES "À L'ITALIENNE"?

Il y a toute l'année des traversées Buenos Aires - Italie en passant par Montevideo, Santos, Rio de Janeiro, Lisbonne, Barcelone et Cannes, sur le ss Marconi et le ss Cristoforo Colombo. Et des traversées toute l'année de Valparaiso vers l'Italie, en passant par Antofagasta, Callao, Guayaquil, Cristobal, Cartagena, Curaçao, La Guaira, Tenerife, Funchal, Barcelone et Cannes par ss Donizetti, ss Rossini et ss Verdi.

Communiquez avec votre agent ou retournez-nous ce coupon

MLP 438

Italian Line

 Agents généraux
ITALIAN LINE WORLD CRUISES, Inc.
17 Battery Place North, New York, N.Y. 10004
Tél.: (212) 943-6800

 Agents au Canada
C.I.T. TRAVEL SERVICE, Inc.
111 Richmond Street West
Toronto, Ont. M5H 2G4
Tél.: (416) 365-1595

Prière de me faire parvenir plus de précisions sur les croisières-traversées du Leonardo:

 Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Prov. _____ Code _____

**VOYAGES
TRAVELAIDE**
1010 ouest, Ste-Catherine — Metro Peel, 661-7272

 Place St-Hubert
273-7755
Place Longueuil
679-3777
Centre Laval
688-6310
Rue Saint-Denis
845-8225

VOYAGES MONTAMBAULT INC.
PONT-VIAU DUVERNAY SAINT-EUSTACHE CHOMEDEY
689-1738 681-4868 627-4761 681-2533

VOYAGES MONTAMBAULT INC.

 Vous dit
vaut mieux trop tôt
que trop tard
527-8881

 1821 est.
rue Sherbrooke
Montréal

**VOYAGES
BEL
AIR**

VOYAGES ESCORTES PAR M. HONORÉ DAVID

• SUD-OUEST AMÉRICAIN

 San Francisco • Los Angeles • Disneyland
Grand Canyon • Las Vegas • San Diego

16 jours - Départ 3 juillet \$799

y compris transport aérien par Air Canada

• MOSAÏQUE SCANDINAVE

 Copenhague • Bergen • Stockholm • Oslo
Circuit de la région des fjords, etc.

20 jours - départ 8 août \$1,534

y compris transport aérien par S.A.S.

• GRÈCE (y compris croisière)

 Athènes (4 jours) • Croisière (4 jours) San-
torini Herakleion • Rhodes • Kusadasi •
Ephese — Patmos Plage Glyfada (5 jours).

Départ 29 mai — 2 semaine \$975

SUGGESTION DE VOYAGES INDIVIDUELS OU EN GROUPE

- Avion - bateau - train - autocar
- Europe - Amérique du Sud - Cuba - Caraïbes - Canada - États-Unis - Bermudes - Hawaii - Floride etc.
- Surtours - Skylark - Chantecler - Treasure Tours - Unitours, etc.

Catalogues envoyés sur demande

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

VOYAGES BEL-AIR INC.

 MONTRÉAL 844-8817
QUÉBEC 892-2221
BEAUCONFIELD 697-8116
SAINTÉ-FOY 653-3366
SAINTÉ-MARIE-DE-BEAUCE .. 387-3633

 M. HONORÉ DAVID
669-6333

844-8817



Licence No: 75-01-50419

Faites le tour des Provinces de l'Atlantique!



S'il est une partie du Canada que vous aurez grand plaisir à découvrir, c'est la région des Provinces de l'Atlantique. Non seulement y découvrirez-vous partout des vestiges des premiers moments du Canada, mais vous le ferez dans un décor enchanteur où la mer est omniprésente et où la population est restée accueillante et différente. Ces provinces sont ceinturées de plages merveilleuses, sillonnées de rivières poissonneuses, parsemées de terrains de golf.

Pour jouir davantage de vos vacances, pour vous assurer d'une détente absolue et d'un confort agréable, utilisez l'autocar, le train, l'avion, le bateau. Laissez-vous conduire et profitez pleinement de vos vacances.

Il existe des dizaines et des dizaines de circuits-vacances conçus pour répondre à tous les désirs: vacances en avion, complétées par des randonnées en voiture de location; vacances-détente en autocar avec ou sans guide; vacances de tout repos en train, avec visites d'intérêt en voiture. Variété, flexibilité, sécurité. Des vacances idéales!

Exemple de circuits-vacances en autocar dans les provinces de l'Atlantique.

L'autocar est devenu un transporteur-vacances extrêmement populaire. Il est rapide mais vous laisse admirer quand même le panorama; il est confortable et vous permet de vous reposer en toute quiétude; il est agréable et vous donnera l'occasion de faire de nouvelles connaissances.

L'autocar vous mène allègrement vers Campbellton, Nouveau-Brunswick, d'où

vous pourrez admirer la masse volcanique du "Pain de Sucre". Les rivières de la région regorgent de saumon. Arrêt à Moncton où l'hospitalité de cette ville francophone est bien connue des touristes. Tout le long de l'été, au Nouveau-Brunswick, s'étaient une série de festivals tous plus intéressants les uns que les autres: Festival de folklore de Miramichi à Newcastle, Festival du Saumon de Campbellton, Festival des Pêcheurs de Shippegan, Festival de Peat Moss à Lameque et le Festival des Acadiens à Caraquet. L'autocar se dirige ensuite vers Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, où vous voudrez admirer l'un des plus beaux ports de mer. Un traversier franchit la Bale de Fundy jusqu'à Digby où vous pourrez peut-être aller à la pêche aux pétoncles. Détendez-vous pendant la traversée du Parc Kejmkujik, Nouvelle-Ecosse, où abondent flore et faune locales. Vous revolez sur les bords de l'Atlantique, à Halifax. Faites une randonnée en bateau sur le Bluenose II. Allez savourer les délicieux homards que l'on offre dans plusieurs restaurants.

Circuits-vacances en avion et en voiture de location

Pour disposer de plus de temps, vous avez décidé d'utiliser l'avion et la voiture de location. Excellente idée! Vous atterrissez à Saint-Jean, Terre-Neuve et de là, à travers le Parc historique national Signal Hill, promontoire d'où vous admirerez l'océan rageur, les plages et le littoral sinueux de tout le nord de Terre-Neuve, vous vous rendez ensuite à Port-Aux-Basques. Mini-croisière sur un traversier qui vous laisse, 100 milles plus loin, à Sydney, Nouvelle-Ecosse, au Cap-Breton. Poursuivez jusqu'à Pictou avec arrêt

à la Forteresse de Louisbourg. La plus importante reconstruction historique qui soit. L'avion peut vous poser aussi à l'Île-du-Prince-Édouard que vous visiterez en voiture. Faites le tour de l'île aux merveilles plages qui s'étalent le long des rives sinueuses; il vous faut conduire le long de ces plages durant des milles pour le croire: rien n'est plus beau et vous n'êtes toujours qu'à quelque quinze minutes de la capitale, Charlottetown. Excursions de bateaux, pêche, golf, équitation, courses, camping, multiples parcs nationaux et provinciaux, théâtres, centres d'artisanat... les 135,000 habitants de l'île ont tout fait pour rendre votre séjour heureux.

Voyages de tout repos en train et en voiture de location

Si vous décidez d'utiliser un train-vacances, il pourra vous laisser à Halifax. Profitez de cet escale pour faire bonne chère de fruits de mer et permettez-vous un tour de pêche en haute mer avant de poursuivre, en voiture, vers la splendide vallée de l'Annapolis, Saint-Jean et Moncton. Si vous le pouvez, offrez-vous une randonnée merveilleuse sur la Piste Cabot, passez à Antigonish et détendez-vous durant le retour vers Halifax.

Rappelez-vous que les transporteurs, les agences de voyage et les bureaux touristiques de chaque province ont un personnel qui s'y connaît mieux que personne. Leurs services sont gratuits. Nous vous proposons de les consulter et, s'il y a lieu, d'établir avec eux votre itinéraire-vacances, compte tenu du temps et du budget dont vous disposez.

J'ai un beau pays Canada

Au Canada, à la belle étoile

L'Association des parcs nationaux et provinciaux du Canada a terminé l'élaboration de son programme "Vie à l'extérieur - Été de 1976" et il semble que 1976 sera une année de choix pour les

ferents de la nature. Un choix de 16 excursions régionales s'échelonne non seulement de la côte est à la côte ouest du Canada, mais englobe le nord du Cercle arctique jusqu'à l'île de Baffin.

Les excursionnistes peuvent suivre le sentier de Life Saving dans le parc national de Pacific Rim de la Colombie-Britannique ou profiter d'une expérience analogue à Gros-Morne (Terre-Neuve).

Les canoteurs peuvent se risquer sur le fleuve historique de Churchill, au nord de la Saskatchewan, faire une croisière le long de la rive nord (parc de Pukaskwa) du lac Supérieur ou se lancer sur les légendaires rivières Albany ou Nahanni dans le nord du pays.

L'Association des parcs nationaux et provinciaux du Canada est un organisme privé, voué à l'acquisition de

connaissances, sans but lucratif, qui fournit à la population l'occasion de participer activement à un vaste choix d'intérêts dans la nature, intérêts qui s'harmonisent avec le but principal des parcs nationaux et provinciaux. On peut apprécier et goûter davantage les expéditions inhabituelles et audacieuses si des professionnels compétents en assurent la préparation et la direction.

Les exigences de participation aux randonnées estivales de l'Association sont relativement simples mais un minimum de \$10 est nécessaire pour en faire partie. Il

y a d'autres conditions. Les participants doivent être en excellente forme physique et ils doivent être de bons nageurs, s'ils prennent part à une expédition en canot. Les frais de voyage peuvent être aussi peu élevés que \$175 pour une expédition de 7 jours en canot en Nouvelle-Ecosse, jusqu'à \$825 pour une exploration à Auyuittuq, le premier parc national du Canada au-dessus du Cercle arctique. Ce prix du voyage dans l'Arctique comprend le transport aller-retour à partir de Montréal.

Chaque chef d'expédition est choisi avec soin, compte tenu de ses aptitudes profes-

sionnelles à enrichir le thème de l'expédition. On pourrait citer en exemple l'expérience instructive offerte par une excursion de camping et de voyage à pied, le sac au dos (11 jours - \$420) dans le parc national Kluane du Yukon. Afin d'assurer la qualité professionnelle des explications concernant le parc, le groupe est dirigé par M. Sébastien Oosenburg, du département de biologie de l'Université de Waterloo qui a lui-même réalisé personnellement diverses études du parc Kluane.

L'excursion de la rivière Nahanni constitue une expé-

rience en canot sur un cours d'eau tumultueux (11 jours - \$420) et l'expédition est dirigée par le coordonnateur de l'Association des parcs nationaux et provinciaux, M. Wally Schaber. M. Schaber est un voyageur d'expérience, étant associé de près à l'Agence de tourisme Black Feather qui organise des voyages de ce genre.

La brochure de 25 pages de l'Association des parcs nationaux et provinciaux du Canada, intitulée "Vie à l'extérieur - Été de 1976", expose les grandes lignes de chaque excursion, donne les noms des directeurs de groupes, mentionne les sujets

traités, les degrés de difficulté des excursions, les dates, les directions et les frais de transport. La couverture de la brochure contient une formule d'adhésion et une formule de demande d'excursions. On peut se la procurer en s'adressant à NPPAC, 47, rue Colborne, Suite 308, Toronto (Ontario) M5E 1E3 ou en téléphonant au numéro (416) 366-3494.

On peut obtenir des renseignements d'ordre général concernant les excursions et le canotage en écrivant à l'Office de tourisme du Canada, 150, rue Kent, Ottawa K1A 0H6.

El Salvador



Croyez-vous pouvoir acquérir ailleurs un aussi beau bronzage pour **\$359⁰⁰***

8 jours — 7 nuits, billets d'avion, hôtel luxueux, petit déjeuner complet, tour de ville, transferts, taxes, pourboires.

Ici vous trouverez calme et tranquillité. Sur des plages vides, propres, dans les forêts tropicales luxuriantes, dans les ruines précolombiennes belles à vous couper le souffle sous un magnifique climat. El Salvador est aussi le paradis des vacanciers qui recherchent les aubaines. La nourriture (surtout les fruits de mer) est succulente et offerte à des prix raisonnables. L'arti-

sanat d'El Salvador est tout simplement fantastique et notre monnaie ayant conservé sa valeur d'achat depuis 1934, vous obtenez bien plus pour vos dollars.

Communiquez avec votre agent de voyage ou appelez (514) 845-8219, ou encore faites parvenir ce bon pour obtenir plus de renseignements sur El Salvador.

* Le prix s'entend par personne, à raison de 2 par chambre, taxes aéroport de groupe inclus. Départ de Montréal.

Adresser à: El Salvador Tourist Commission, P.O. Box 6000, Bohemia, New York, 11716, U.S.A. Pour plus de renseignements sur les voyages Canada-El Salvador.

Instituto Salvadoreño de Turista CODE: LP 102-4-2

Nom _____

Adresse _____ Ville _____

Nom de l'agent de voyage _____

VOYAGES UNIK

1574, chemin Chambly, Longueuil
Chez nous on s'occupe de vous!

674-6273

Permis: 50184

VOLS NOLISÉS EUROPE ÉTÉ 76

PARIS à compter de	\$279	BRUXELLES à compter de	\$309
NICE à compter de	\$339	AMSTERDAM à compter de	\$339
LONDRES à compter de	\$279		

CUBA

MEGANO (Champagne Tour)	\$395
-------------------------	-------

LOCATION D'AUTOS EN EUROPE
À PRIX MODIQUE

TOUR AMÉRICANADA

L'OUEST CANADIEN EN AUTOBUS

28 juin, 3, 10, 17, 24, 31 juillet, 7 août à partir de

\$669

CALIFORNIE — 23 JOURS

3, 10, 17, 31 juillet, 7 août, 4, 18, 25 sept. 16 est.

\$659

GASPÉSIE — MARITIMES

10, 17 juillet 15 jours

\$519

L'OUEST CANADIEN, EN AVION

12 départs \$495 + avion \$260

CALIFORNIE - ARIZONA - NEVADA

16 jours 10 départs \$539 + avion \$260

VOYAGES CAMPING POUR LES 18-30 ANS

— Europe 3 semaines — \$318

France, Italie, Suisse, Hollande, Belgique, Allemagne, Autriche

— Europe 6 semaines — \$584

France, Italie, Suisse, Autriche, Hollande, Allemagne, Espagne

— Atlantis 5 semaines — \$473

France, Espagne, Maroc, Portugal

— Cosaque 5 semaines — \$528

Russie, Pologne, Allemagne (est et ouest), Finlande, Suède, Norvège, Danemark, Hollande et Belgique

— Tour Apollo 9 semaines — \$842

France, Espagne, Italie, Grèce, Turquie, Bulgarie, Yougoslavie, Autriche, Suisse, Allemagne, Hollande et Belgique

* Tarif aérien en sus

CROISIÈRES SUR LE SAINT-LAURENT

à bord du M.V. ODESSA

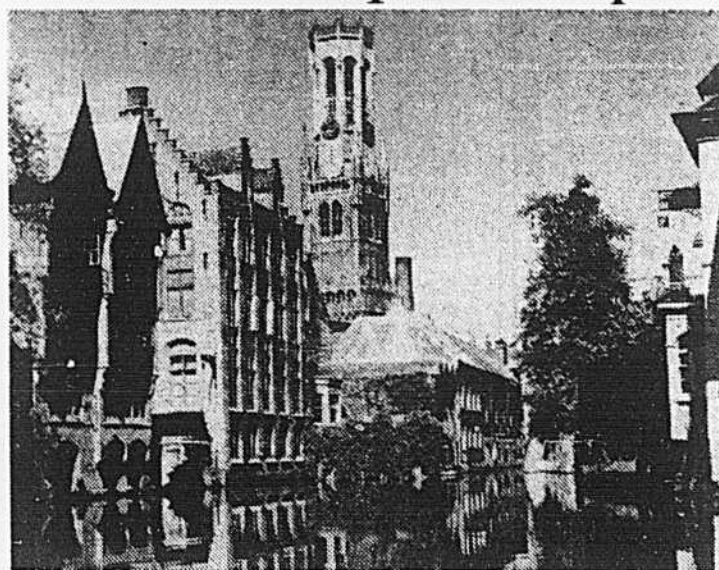
de \$345 à \$630

Départs tous les samedis 17-24-31 juillet, 7-14-28 août et 4 septembre

Montréal — Québec — Bagotville — Percé — St-Pierre et Miquelon

RÉSERVEZ TÔT

La Belgique, où bat le coeur de l'Europe romantique...



Bruges, la ville la plus médiévale de l'Europe

vous accueille avec des cadeaux valant plus de \$260.

Elle vous offre toute l'Europe dont vous avez toujours rêvé: des villes remplies d'histoire encore maintenant pleines de vie et d'animation. Les Belges vous y accueillent tous les jours de l'année, quelle que soit la saison, avec des cadeaux qui rendront votre voyage encore plus satisfaisant, et surtout plus économique.

Soyez notre invité: acceptez 35 primes de voyage valant plus de \$260. — nuitées gratuites dans nos hôtels, coupons gratuits pour vous payer des repas superbes, billets gratuits pour des séances d'opéra et de ballet, réductions sur le prix de vos billets de trains et d'excursions, ainsi que pour la location de voitures, et beaucoup d'autres encore!

C'est notre façon de vous dire la bienvenue... à Bruxelles, la cosmopolite et sa Grand-Place dont l'histoire remonte à la Renaissance... à Anvers, la ville resplendissante... à Bruges, la

médiévale... à Gand, la ville aux fleurs... à Liège, la ville ardente... et à Namur, porte d'accueil aux splendeurs naturelles sans égales de nos Ardennes.

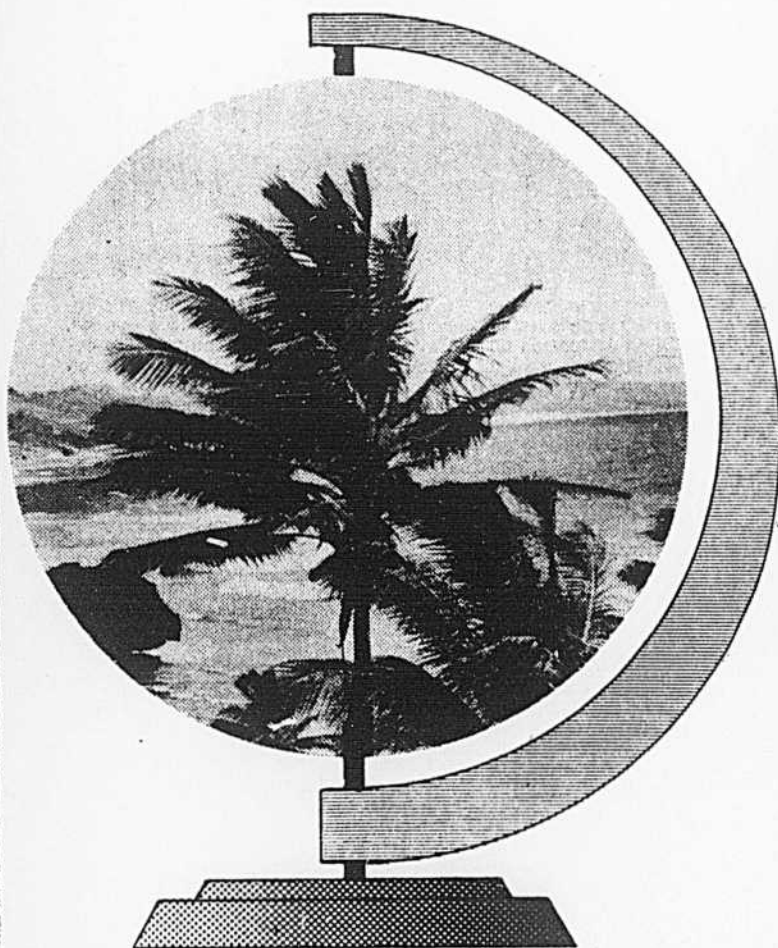
Comment savoir si vous qualifiez pour cet offre intéressant? Rien de plus facile: lisez simplement tous les détails dans notre dépliant gratuit: "L'Europe Commence en Belgique avec des Primes"... Demandez-le à votre agent de voyage ou remplissez le coupon ci-dessous et envoyez-le ce jour même.

Offre valable jusqu'à et y compris le 31 décembre 1976. Les montants indiqués ici sont basés sur un taux d'échange de francs belges 40 par dollar USA, cours en vigueur au moment où ce texte fut imprimé.

Office National Belge de Tourisme
5901 Avenue Monkland
Montréal 261, Québec
Gratuit! Un dépliant illustré vous informe comment vous pouvez économiser jusqu'à \$260 pendant votre voyage en Europe.

Nom _____
Prénom _____
Adresse _____
Ville _____
Province _____ Code postal _____

La Belgique
Où Commence l'Europe



Avez-vous consulté votre globe terrestre dernièrement? Nous, on le fait régulièrement.

la presse



1 semaine à partir de \$459

Départs tous les lundis à compter du 22 décembre

Envoyez-vous vers Puerto Rico et voguez à bord du SS Britania à travers les Caraïbes visitant cinq villes pendant une semaine fantastique.

Le prix comprend: • Vol aller-retour avec Wardair • Repas et consommations sans frais à bord de l'avion • Transferts et manutention des bagages • Logement pour 7 nuits (occupation double) • Tous les repas et divertissements à bord du bateau • Services d'un représentant SkyLark • Sac de plage SkyLark.

• Deuxième semaine disponible à Puerto Rico à partir de \$130

AIR/MER
SS BRITANIS

SkyLark

Taxes, frais de service et pourboires en sus. Les prix sont cités par personne et varient entre \$439 à \$749 selon la date de départ et le logement choisi. Rétour à la brochure de Vacances SkyLark pour les conditions de dépôt et paiements ainsi que les pénalités d'annulation.



POUR BROCHURES ET RENSEIGNEMENTS

VOYEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES

VOYAGES TRAVELAIDE
1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel, 861-7272

Prix: St-Hubert 273-7755
Place Longueuil 679-3777
Centre Leval 688-5310
Rue Saint-Denis 845-8225

VOYAGES MONTAMBAULT INC.
PONT-VAU DUVERNAY SAINT-EUSTACHE CHOMEDEY
688-1739 681-4888 627-4781 681-2633

VOYAGES MONTAMBAULT INC.

VOYAGES FLEURY
10339, boul. Saint-Laurent 382-4010/4011
8855, Côte-des-Neiges 731-3471/3472
Ouvert: 9:00 à 21:00 Sam: 10:00 à 18:00
Permis 50048 50472

Visitez l'Europe...

EN... AUTOMOBILE

ou en EUROCAMPER-TOURMOBILE

Achetez ou louez une automobile neuve, hors taxes

Grand choix de RENAULT - VW - CITROEN - FIAT - SIMCA - PEUGEOT - VOLVO - MICRO-BUS - ETC....

Kilométrage illimité Assurance internationale Permis de conduire international etc. Réservations billes - Bateau - Avion

DEPUIS 20 ans au service des voyageurs

SERVICE EUROPÉEN DE TOURISME AUTOMOBILE

1176 rue DRUMMOND, MTL - 861-0200 "Touring Club de France"

CLUB AVENTURE VOYAGES INC.

Expedition scientifique aux îles Galapagos Du 29 mai au 26 juin Du 31 juillet au 28 août \$975 Tout compris 688-4632/688-1105



CLUB AVENTURE VOYAGES INC.

Personne n'ose le faire, fait-le donc avec nous!

688-4632 688-1105

CLUB AVENTURE VOYAGES INC.

Soyons honnêtes! Si vous lisez cette annonce, c'est que vous avez besoin d'un voyage particulier

688-4632 688-1105

Nous sommes les pionniers de la roulotte motorisée

Aquarius

Depuis déjà plus de 7 ans, nous assurons la vente et surtout un SERVICE APRÈS VENTE IMPECCABLE auprès de notre clientèle. Une simple visite vous convaincra.

VENEZ VOIR NOS MODÈLES 76

Le choix est considérable et vous pouvez faire l'essai du modèle qui retiendra votre attention.

LEBLANC inc.

Centre de roulettes motorisées 1940, boul. des Laurentides, Pont-Viau, Laval 683-7941 SUCCURSALE À QUÉBEC



Nous réparons toutes marques de roulettes ou roulettes motorisées

VASTE CHOIX DANS LES UNITÉS USAGÉES

DIMANCHE SUR RENDEZ-VOUS

UNE GAMME UNIQUE DE TOURS EN EUROPE AU PRINTEMPS

...c'est-à-dire à la plus belle saison PARTEZ SANS SOUCI avec nos voyages organisés: avion, hôtels, repas, transferts, visites, excursions, taxes, pourboires, guides, TOUT EST COMPRIS et vous savez à l'avance exactement ce que le voyage vous coûtera.

FRANCE - ITALIE - SUISSE	EUROPE CENTRALE
3-25 mai	6-28 mai
3 départs	
10 mai-1er juin	
24 mai-15 juin	
Prix: portion terrestre ... \$1009	Prix: portion terrestre ... \$1111
avion ... \$384	avion ... \$363
PROVINCES DE FRANCE	ESPAGNE
6-28 mai	27 mai-18 juin
Prix: portion terrestre ... \$1133	Prix: portion terrestre ... \$911
avion ... \$363	avion ... \$413
TUNISIE-SICILE	GRANDE-BRETAGNE
ITALIE DU SUD	HOLLANDE, BELGIQUE, NORMANDIE, BRETAGNE
13 mai - 3 juin	20 mai-10 juin
Prix: portion terrestre ... \$1078	Prix: portion terrestre ... \$1063
avion ... \$520	avion ... \$394
ITALIE APPROFONDIE	GRÈCE AVEC CROISIÈRE
8 au 25 mai	JUSQU'EN TURQUIE
Prix: portion terrestre ... \$779	Prix: portion terrestre ... \$1293 à \$1508
avion ... \$519	avion ... \$600
IRAN	
31 mai-16 juin	
Prix: portion terrestre ... \$978	
avion ... \$796	

Nous indiquons toujours le prix de l'avion; il faut bien que vous le preniez! Nous refusons de vous alécher avec des prix incomplets. Notez seulement que les tarifs aériens sont susceptibles d'une légère augmentation de 5 à 8% à compter du 1er mai; sujette à approbation gouvernementale. Tours de première qualité; 20 ans d'expérience et de succès. Prix imbattables à qualité égale. Ne comparez que ce qui est comparable. Brochures illustrées sur demande.

VOYAGES ANDRÉ MALAVOY INC. 1255, rue Université, suite 1220 Tél.: 861-2485 Montréal, Qué. H3B 3W9 -La maison aux milliers de références-

PERMIS No 50430

NEW YORK ET WASHINGTON

A PAQUES (15 au 19 avril) \$120 par pers.

- Le prix comprend:
- Transport en autobus
 - 2 nuits à New York et
 - 2 nuits à Washington en hôtel de 1ère classe
 - Grand Tour de Ville à Washington
 - Taxes, manutention des bagages
 - Services d'un accompagnateur

Placements additionnels

voyages SELECT Itée

620, rue CATHCART, suite 504 Station Metro McGill Montréal H3B 1M1 Tél.: (514) 866-3345 Ouvert le samedi de 10h à 15h. Permis du Québec no.: 75-01-50277

MONTREAL-PARIS

Voyagez au printemps et économisez jusqu'à \$70 par personne!

cinq départs en juin réduits par rapport au prix régulier!

Comparez et réservez dès aujourd'hui!

MONTREAL - PARIS

DÉPART		CHOIX DE RETOUR				PRIX RÉG.	PRIX RÉDUIT	RÉSERVEZ AVANT LE
		Longueur du séjour indiquée entre parenthèses.						
Ven.	7 mai	23 mai (16)	30 mai (23)	6 juin (30)	'299			7 avril
Dim.	9 mai	24 mai (15)	7 juin (29)		'299			9 avril
Ven.	14 mai	29 mai (15)	5 juin (22)	12 juin (29)	'309			14 avril
Ven.	21 mai	6 juin (16)	13 juin (23)	20 juin (30)	'309			21 avril
Dim.	23 mai	7 juin (15)	21 juin (29)		'309			23 avril
Ven.	28 mai	13 juin (16)	20 juin (23)	27 juin (30)	'309			28 avril
Ven.	4 juin	29 juin (16)	27 juin (23)	4 juil. (30)	'339			20 avril
Dim.	6 juin	21 juin (15)	5 juil. (29)		'339			22 avril
Ven.	11 juin	27 juin (16)	4 juil. (23)	11 juil. (30)	'339	'309		27 avril
Ven.	18 juin	4 juil. (16)	11 juil. (23)	18 juil. (30)	'339			4 mai
Dim.	20 juin	5 juil. (15)	19 juil. (29)		'339			6 mai
Ven.	25 juin	11 juil. (16)	18 juil. (23)	25 juil. (30)	'369			11 mai

*Plus taxe canadienne de transport de \$8.00 Can.

INFORMEZ-VOUS SUR NOS DÉPARTS ET SÉJOURS "HAUTE SAISON"

À \$369 PAR PERSONNE

Tous les vols ci-dessus sont organisés conformément aux règlements ABC du ministère des Transports du Canada et ont été approuvés par le Comité des Transports aériens. Ils sont notifiés par Sunflight ABC, un dépôt minimum de 10% non remboursable, est exigé lors de la réservation. Le texte des clauses et conditions de ces voyages est disponible intégralement dans notre brochure officielle. Nous vous invitons à la consulter.

Vols nolisés Sunflight ABC Laissez-vous aller!

En plein les prix que j'aime.

Réservez votre place dès maintenant chez votre agent de voyages.

On est vraiment bien chez nous!

VOYAGES BELLON CLUB JEUNESSE

vous offre les fameux tours CANADIAN au Québec et dans les Maritimes. Pourquoi ne pas en profiter cette année pour passer vos vacances parmi les vôtres?

Vacances sans souci

Accessible à tout âge

Un tour CanaPlan, ça c'est une vraie vacance! Vous n'avez qu'à vous caler dans les sièges confortables de nos autocars climatisés: nous nous occupons de tout. Nos prix sont abordables et comprennent des réservations dans les meilleurs hôtels, deux repas par jour—taxe et service inclus.

Voici quelques tours que vous propose CANADIAN

Un guide chevronné accompagne chaque tour. Il connaît à l'avance chaque détail de l'itinéraire et peut ainsi répondre rapidement à toutes vos questions. Il ajoutera aux plaisirs de votre voyage par ses connaissances historiques, sa jovialité et son enthousiasme.



Tour du Québec

14 jours/13 nuits—départs: 3 juillet et 2 août. Ce tour est parfait pour connaître plus à fond différentes régions de la belle province. Vous visiterez la ville de Québec et ses environs. Puis vous traverserez le parc des Laurentides pour arriver dans la région du Saguenay et du Lac St-Jean. Un arrêt à Matane avant d'entreprendre la route qui vous mènera en Gaspésie. Vous remonterez le Saint-Laurent vers Rivière-du-Loup pour vous rendre ensuite dans les Laurentides.



La Gaspésie et les Maritimes

14 jours/13 nuits départs: 3 juillet et 25 juillet. Départ de Montréal: premier arrêt Québec. Puis en route, via Rivière-du-Loup, pour la Gaspésie. Départ pour le Nouveau-Brunswick. Vous y visiterez Carleton Place, Moncton, St-Jean et la capitale de la province. Retour à Montréal par la rive sud via Rivière-du-Loup.



Saguenay-Lac St-Jean

7 jours/6 nuits départs: 10 juillet, 2 août. Départ de Montréal via le chemin du Roi pour Québec. Puis c'est la région du Saguenay et du Lac St-Jean. Retour à Montréal en suivant la rive sud du majestueux St-Laurent.



Québec et la Péninsule gaspésienne

7 jours/6 nuits départs: 3 et 10 juillet, 2 et 9 août. La ville de Québec: où la basse ville traditionnelle côtoie la haute ville moderne. On longe le St-Laurent jusqu'à Rivière-du-Loup pour découvrir ensuite le charme majestueux de la péninsule gaspésienne.

Pour vous sentir vraiment à l'aise pendant vos vacances, faites un tour CanaPlan et passez des vacances inoubliables...chez vous.

Pour plus de renseignements, communiquez avec



BELLON

Permis no 75-01-50374

5450, Côte-des-Neiges Bureau 304 Montréal, H3T 1Y6, Québec (514) 341-4420

VOYAGES TRAVELAIDE

1010 ouest, Ste-Catherine — Metro Peel, 861-7272

Place St-Hubert 273-7755 Place Longueuil 679-3777 Centre Laval 688-6310 Rue Saint-Denis 845-8225



CLUB JEUNESSE 5450, CÔTE-DES-NEIGES Suite 304, MONTRÉAL Tél. 341-4425



CLUB JEUNESSE 5450, CÔTE-DES-NEIGES Suite 304, MONTRÉAL Tél. 341-4425



CLUB JEUNESSE 5450, CÔTE-DES-NEIGES Suite 304, MONTRÉAL Tél. 341-4425

LES VOYAGES hONE

1460 avenue Union, Montréal 111, Qué. 845-8221



VOYAGES 381 rue, Henri-Bourassa Montréal 382-2429 382-3483

Agence de Voyages UNIK ENRG 131 Saint-Charles ouest, suite 5, Longueuil 674-6273

Le château d'Ambras au Tyrol

Situé au sud-est d'Innsbruck, à la périphérie de la ville, le château d'Ambras compte parmi les plus beaux châteaux Renaissance au Tyrol. En 1974, ce château historique prit une grande importance culturelle quand le Cabinet d'art et de curiosités de l'archiduc Ferdinand II devint accessible aux visiteurs.

Une nouvelle et heureuse surprise est attendue cette année: 250 portraits du 15ème au 18ème siècle seront exposés à Ambras. Cette galerie de portraits se trouve dans le château supérieur d'Ambras et donne de nouvelles impulsions à cette partie du château. Rappelons que, jusqu'à présent, seul le château infé-

rieur et son Cabinet d'art et de curiosités étaient accessibles aux visiteurs. En raison de l'énorme valeur que représentent ces portraits, les visites individuelles ne sont pas permises, il n'y aura que des visites en groupe et sous la conduite d'un guide. Les autres collections datent généralement du 16ème siècle, de l'époque de l'archi-

duc Ferdinand II et de son épouse Philippine Welser. Elles sont accessibles au public sans visite guidée. C'est la première fois que cette galerie de portraits sera accessible aux visiteurs; elle est unique en son genre. L'ouverture aura lieu le 1er juillet; les autres collections sont accessibles à partir du 1er mai. Le cha-

teau d'Ambras est ouvert durant toute la saison d'été, sauf tous les mardis. C'est dans la "Salle espagnole", la première salle d'apparat en style Renaissance au nord des Alpes, que les concerts du château d'Ambras auront de nouveau lieu cet été. Ces concerts de musique instrumentale et vocale ont lieu depuis plus de dix ans et at-

tirent chaque année un public de connaisseurs. Une "Semaine de musique ancienne" aura lieu du 21 au 29 août, dans le cadre des manifestations de la 5ème Académie internationale de musique ancienne. De nombreux orchestres y présenteront des œuvres de Couperin, Bach, Haendel, Caldara, Rossi, Marini, Frescobaldi,

Purcell, Stradella, Terelli et Palmerini. Tous les concerts de l'Académie de musique ancienne commenceront à 20h. Quelques concerts ont également lieu dans la basilique de Wilten. Pour se rendre aux concerts du château d'Ambras, des cars spéciaux partent à 19h30, Bozner Platz, devant le Landesreisebureau.

*Des voyages "pas comme les autres"
des voyages "pas avec n'importe qui"
des voyages Select.*

ASIE INOUBIALE

32 JOURS

Japon - Thaïlande - Singapour
Hong Kong - Hawaï

départ le 26 juin

\$2495



avec JACQUES LAURIN

SAFARI AFRIQUE

21 JOURS

Côte d'Ivoire - Kenya - Tanzanie
et séjour à Mombasa

départ le 14 juillet

\$1999



avec RENÉ RACICOT

TURQUIE et YUGOSLAVIE

24 JOURS

Istanbul - Ankara - la Cappadoce
Tour de Yougoslavie - Dubrovnik

départ le 5 juillet

\$1695



avec RODOLPHE CHARTRAND

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

voyages SELECT Itée.
620 RUE CATHCART, SUITE 504,
Station Metro McGill
Montréal H3B 1M1 Tel.: (514) 866-3345

Ouvre le samedi de 10h à 15h
Permis de Québec no: 75-01 50272

Évadez-vous avec une croisière Delta air/mer de 7 jours Départs de Montréal \$490 à \$680



Le tarif comprend:

- Trajet aérien aller-retour à Miami par Delta Airlines
- Croisière aux Antilles de 7 jours à bord des "paquebots de plaisance" tss CARNIVALE appareillant les samedis pour San Juan, St. Maarten et St. Thomas
- tss MARDI GRAS appareillant les dimanches pour Nassau, San Juan et St. Thomas
- Toutes taxes portuaires
- Les transferts à bord du paquebot

Aucune autre croisière air/mer ne peut vous offrir autant que nos croisières à bord des "paquebots de plaisance"... les plus grands navires appareillant de Miami. Tous deux offrent la fine cuisine internationale et américaine... les plus vastes cabines et salons... un casino pour tous les passionnés du

jeu... diverses piscines... spectacles de premier ordre... quatre orchestres... et les escales les plus goûtées par les vacanciers. Une croisière air/mer à bord de nos "paquebots de plaisance"... constitue votre meilleur choix.

• Les tarifs s'entendent pour les cabines ordinaires, par personne, deux par cabine, selon les disponibilités. Cabines de luxe et cabines à veranda disponibles avec supplément. Ces tarifs s'appliquent aux départs pour la saison des croisières. Tarifs plus élevés pour certains départs en pleine saison.

Croisières "Evasion" Delta... UN ENCHANTEMENT.

Informations et réservations auprès de votre agent de voyages.
Carnival Cruise Lines, Inc. 820 Biscayne Blvd. Miami, Florida 33132.

"Les paquebots de plaisance"
tss Carnivale
tss Mardi Gras

27,250 tonnes chacun battant pavillon panaméen.

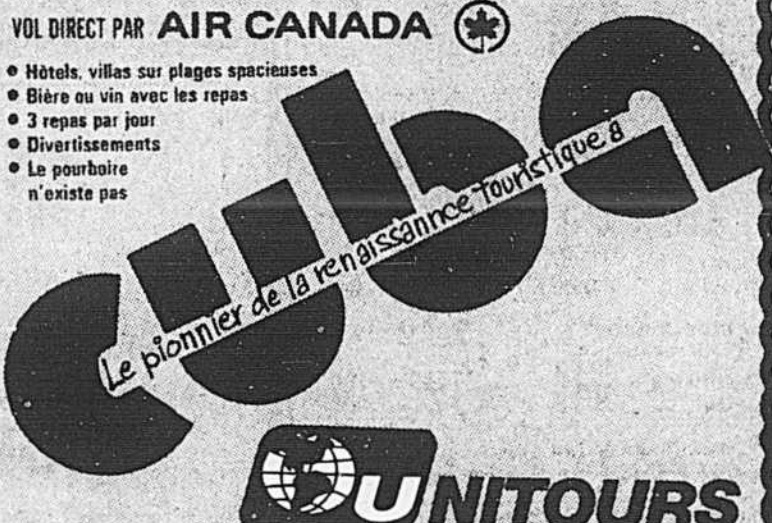


VARADERO et LA HAVANE

1 SEMAINE * \$379 / \$399

VOL DIRECT PAR AIR CANADA

- Hôtels, villas sur plages spacieuses
- Bière ou vin avec les repas
- 3 repas par jour
- Divertissements
- Le pourboire n'existe pas



* CONSULTEZ LE GUIDE UNITOURS POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS.
PERMIS no 50312

Mercury International

"À votre service
dans les aéroports"



"Recherchez
notre enseigne!"

NOUS OFFRONS LES DEVICES DU MONDE ENTIER AU CANADA ET LES DEVICES CANADIENS AU MONDE ENTIER

Grâce à un contact instantané par ordinateur
avec les banques du monde entier, nous
connaissions les taux du change international
et nous les appliquons immédiatement à nos
comptoirs de l'aéroport et du centre ville.

Devises étrangères — Traités — Transferts — Paiements

CENTRE VILLE

800 ouest, Dorchester (en face de la Place Ville-Marie) 879-1200
En semaine: de 9 à 17h30

AÉROPORT DE DORVAL

2 comptoirs — chaque jour de 6h30 à 22h30

AÉROPORT DE MIRABEL

4 comptoirs — chaque jour de 6h30 à 22h30

Les bateaux à vapeur du Mississippi.

Dans le charme de l'Ohio. Venez retrouver toute l'authenticité des origines du pays à bord des bateaux à roue à aubes: le légendaire Delta Queen ou bien le nouveau et luxueux Mississippi Queen. Vous connaîtrez une expérience touristique absolument mémorable.

En quoi la navigation à vapeur est-elle si différente? C'est d'abord la navigation de tout repos. En tout temps. Qui vous offre de nouveaux panoramas à chaque détour du fleuve. Vous faites connaissance avec tous ces ports fluviaux chargés de nostalgie: La Nouvelle-Orléans, Natchez, Vicksburg, Pittsburgh, St. Paul, et le Hannibal de Mark Twain. Là où vous pourrez vous délecter des spécialités du Sud, goûter aux airs entraînants du banjo et de la musique de jazz typique de l'endroit. Le tout dans le charme ravissant de votre bateau-hôtel, le Delta Queen.

Vous avez même le choix. Celui de vivre pleinement la légende du vieux Delta Queen, une reconstitution authentique jusqu'aux derniers détails, ou bien de vous accorder le luxe du modernisme des plus récents bateaux de croisières, à bord du nouveau Mississippi Queen.

Nos bateaux à vapeur vous placent au cœur même de l'Amérique et de son histoire. Une expérience de voyage des plus enrichissantes. Pour obtenir des renseignements complets et la brochure des croisières 1976, communiquez avec votre agent de voyages ou bien écrivez au: The Delta Queen, Dept. ML 04-03 322 East Fourth Street, Cincinnati, Ohio 45202 (513) 621-1445.

Delta Queen / Mississippi Queen

DELTA QUEEN
STEAMBOAT Co.
VOYAGES-AMERICA



la presse

LE GOÛT DE VOYAGER.

Treasure Tours
AU SERVICE DES CANADIENS DEPUIS 50 ANS
Permis No 50144

PALM BEACH

1 semaine 2 semaines

\$229 \$269

à partir de à partir de
Séjour au bord de l'océan, dans le magnifique
COLONNADES BEACH HOTEL

LE PRIX INCLUT:
UNE VOITURE GRATUITE DURANT 2 JOURS
1 voiture par chambre, essence et assurance non incluses.

MIAMI

1 semaine 2 semaines

\$239 \$299

à partir de à partir de
Séjour dans le magnifique
SHERATON BEACH HOLIDAY RESORT
(superficie: 21 acres)

LE PRIX INCLUT:
UNE VOITURE GRATUITE DURANT 2 JOURS
1 voiture par chambre, essence et assurance non incluses.

LE FORFAIT TREASURE TOURS INCLUT:
• Trajet aérien aller-retour • Transfert et transport des bagages
• 7 ou 14 nuits dans l'hôtel de votre choix, avec air conditionné
• Petit déjeuner continental chaque jour • Voiture pour 2 jours
• Tennis gratuit • Golf tout près • Sac de plage Treasure Tours
Les prix varient selon la durée du séjour, la date de départ et le genre de chambre. Les prix s'entendent par personne, 2 par chambre. Pourboires et taxes d'hôtel et d'aéroport ne sont pas inclus dans le prix.

DÉPART DIRECT DE JOUR DE MONTRÉAL CHAQUE SAMEDI OU DIMANCHE, VIA
NORDAIR DU QUÉBEC

Pour plus de détails, consultez
la brochure TREASURE TOURS Été-Automne

POUR RENSEIGNEMENTS OU RÉSERVATIONS,
VEUILLEZ APPELER:

**VOYEZ
VOTRE AGENT
DE VOYAGES**

2 semaine 589

à partir de \$589
Départs les dimanches
du 2 mai au 17 octobre 1976

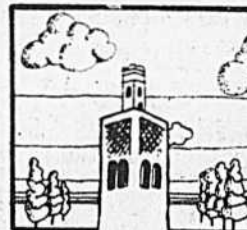
Découvrez le charme de l'Espagne en passant une semaine de détente sur la Costa del Sol et une semaine d'excursion en autobus pour visiter Grenade, Madrid, Cordoba, Séville et Malaga. Ou visitez les villes de Tanger, Marrakech, Rabat et Fez en choisissant la semaine d'excursion en autobus du Méandre Marocain.

Les vacances SkyLark en Espagne comprennent:
• Vol aller-retour de Montréal à Malaga en jet 747 de Wardair • Repas et consommations sans frais à bord de l'avion • Transferts entre l'hôtel et l'aéroport et manutention des bagages • Logement pour 14 nuits (occupation double) • Petit déjeuner continental tous les jours (brioches et café) et 7 soupers
• Services d'un représentant local SkyLark • Partie de bienvenue au Sangria • Sac de plage SkyLark.

ESPAGNE & MAROC

SkyLark
vacances-holidays

Taxes, frais de services et pourboires en sus. Les prix ci-dessus sont par personne et varient entre \$589 et \$639 selon la date de départ et le logement choisi. Consultez la brochure SkyLark pour les conditions de dépôt, de paiement et de frais d'annulation.

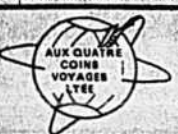


POUR BROCHURES ET RENSEIGNEMENTS

**VOYEZ VOTRE
AGENT DE VOYAGES**

**VOYAGES
TRAVELAIDE**

1010 ouest, Ste-Catherine — Metro Peel, 861-7272



AUX QUATRE COINS
Voyages Ltd.
2360 LUCERNE RD., SUITE 11
CENTRE D'ACHATS VILLE MONT-ROYAL
735-6615

Jacques Médecin: "Les villes, en France, sont encore relativement sûres"

par Noëlle DESJARDINS

Est-ce que le tourisme, par ses structures tendant à s'uniformiser, ne perd pas de son pouvoir d'attraction?

Est-ce que ces nouvelles chaînes d'hôtels, de restaurants, bien que très fonctionnelles, ne font pas perdre aux régions visitées beaucoup de leur authenticité?

Est-ce que le cours du change, par ses nombreuses fluctuations, n'est pas une pierre d'achoppement à l'afflux de visiteurs, principalement en France actuellement?

Quelle est l'importance des touristes canadiens-français en France?

"Autant de questions, dont quelques-unes sont plus ou moins restées sans réponse, furent posées, jeudi soir dernier, à M. Jacques Médecin, secrétaire d'Etat au Tourisme de France, et maire de la ville de Nice, dans les Alpes Maritimes.

Monsieur Médecin est au Canada dans le but de dévoiler certains projets concernant les nouvelles politiques du Tourisme en France pour 1976.

Devant les journalistes spécialisés dans le Tourisme il a parlé, avec beaucoup d'opti-

misme, de la situation touristique en France.

Alors qu'un agent de voyages lui faisait part de certaines constatations, à savoir que la plupart de ses clients séjournent plus longtemps en Italie, par exemple, qu'en France, il a rétorqué que les statistiques prouvent le contraire.

— Cette année, nous avons enregistré une augmentation de 32 p.c. des touristes d'hiver. Et 10 p.c. des touristes de l'hiver nous viennent de l'étranger, incluant le Canada.

Il faut dire que parmi ces touristes, 7,000 environ vont aux Antilles françaises. "La France d'Amérique".

Et afin de promouvoir cette destination soleil, à la française, 3 vols par semaine, par Air France et Air Canada, font la liaison avec Fort-de-France et Pointe-à-Pitre. Et à ceux qui allégueraient que le logement est insuffisant là-bas, il affirme que 10,000 chambres sont à la disposition des touristes, en calculant une moyenne de 10 jours de séjour par personne.

Cette promotion des Antilles françaises a été spécialement marquée lors du Salon du Tourisme français qui s'est tenu

récentement à Montréal et à Toronto.

— Nous prévoyons de poursuivre cette action commerciale chaque année, avec de nouvelles destinations, en Alberta et en Colombie-Britannique.

M. Médecin nous parle ensuite des négociations en cours avec les autorités canadiennes au sujet de la création de la liaison Toronto-Paris (Air France) prévue en 1976.

Et bien sûr, il fut question de l'opération Superstar pour célébrer le 25e anniversaire du premier vol Montréal-Paris, par Air Canada, le 1er avril 1951, alors que le capitaine Smith transportait 43 passagers vers Paris. Vol d'une durée de 16 heures.

Aujourd'hui, le même trajet s'accomplit en 6 heures à bord d'un 747, transportant 340 passagers.

— C'est grâce à l'aviation que les Français et les Canadiens se sont redécouverts.

M. Médecin fait en outre valoir le fait que le tourisme n'est plus vraiment saisonnier.

— Le tourisme s'étale maintenant sur toute l'année. Car il se présente maintenant sous divers aspects: congrès, sports d'hiver, affaires, loisirs, visites aux familles restées en France, etc.

Et on parle aussi de tourisme en espace rural. On veut développer de nouvelles formes de tourisme. Des croisières sur les canaux, des excursions à cheval, principalement dans le massif central et en Bretagne, des excursions pour les cyclis-

tes, sans oublier le camping et le caravanning.

Au chapitre des protestations, le gros grief est le coût élevé de la vie en France.

— La surevaluation du franc en a été la cause. Toutefois, ne pas se fier au visage trompeur des capitaux par rapport à la province. Dans les guides touristiques, qui sont à jour, le touriste trouvera de bons hôtels et d'excellents restaurants à prix raisonnables. Par exemple, à Nice, au lieu de vouloir loger et même fréquenter les restaurants de la Promenade des Anglais, pourquoi ne pas découvrir la vieille ville, l'arrière-pays? Les villes en France sont encore relativement sûres. Ceci pour rassurer ceux qui craignent les agressions... de toutes sortes.

Quelqu'un a enfin parlé de la location de voitures et du coût élevé de l'essence en France.

— Nous avions déjà envisagé une détaxe sur l'essence. Hélas... une telle opération coûterait trop cher. Personnel à embaucher pour le contrôle, la comptabilité, etc.

On suggère de louer une voiture par l'intermédiaire de la compagnie aérienne ou d'un agent de voyages.

— Dans un voyage à forfait par exemple, il en coûte moins cher à un étranger pour louer une voiture qu'à nous Français. Et ces avantages compensent le coût de l'essence.

— Le franc est stabilisé en ce moment. A 492 au dollar canadien, et environ 487 au dollar américain.

TOUROMANIA '76

Avez-vous la bougeotte? Voici une brochure gratuite regroupant de circuits européens pour les esprits aventureux et recherchant les tarifs modiques. Nous vous y dévoilons le charme romantique de la Roumanie... du pays de Dracula dans les Carpates sauvages et les monastères à fresques de la Moldavie jusqu'aux raffinements de Bucarest et les plaisirs entraînants des plages de la Mer Noire. Notre brochure TOUROMANIA vous renseigne sur des centaines de possibilités de vacances à bon compte... et des parcours que vous pourrez faire tout seul, à compter de \$23 par jour, ainsi que des circuits accompagnés à travers plusieurs pays comprenant la Roumanie. L'Europe décrite par les conteurs et écrivains est toujours là. Nous vous la ferons connaître.



ROMANIAN NATIONAL TOURIST OFFICE
500 Fifth Avenue, New York, N.Y. 10036, Dept. LP 2
Veuillez m'adresser des exemplaires gratuits de TOUROMANIA '76 et votre guide de la Roumanie.

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Prov. _____ Code _____

VOYAGES TRAVELAIDE

1010 ouest, Ste Catherine — Metro Peel, 861-7272

AUX QUATRE COINS VOYAGES LITE

PERMIS No 750150092

Place St-Hubert 273-7755
Place Longueuil 679-3777
Centre Laval 688-5310
Rue Saint-Denis 845-8225

LE PLUS COURT CHEMIN...

entre un voyage de rêve et des vacances réussies, c'est la section vacances voyages publiée chaque semaine dans LA PRESSE. Plus d'agences de voyages choisissent LA PRESSE pour communiquer leurs suggestions aux Montréalais.

VOYAGES TRAVELAIDE

1010 ouest, Ste Catherine — Metro Peel, 861-7272

AUX QUATRE COINS VOYAGES LITE

2360 LUCERNE RD, SUITE 11
CENTRE D'ACHATS VILLE MONT ROYAL
735-6615

VOYAGES

VOYAGES

CROISIÈRES 1976 EN MÉDITERRANÉE

PORTS D'EMBARQUEMENTS:

MARSEILLE 7 ou 14 jours — NICE 7 ou 14 jours —
VENISE 7 ou 14 jours — PIRÉE 1, 3, 4 ou 7 jours —
HAÏFA 7 ou 14 jours.

PAQUEBOTS:

STELLA OCEANIS - STELLA SOLARIS -
STELLA MARIS, NAVARINO -
CASTALIA, AQUARIUS - SARONIC STAR.



POUR PLUS DE DÉTAILS CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES

VOYAGES TRAVELAIDE

1010 ouest, Ste Catherine — Metro Peel, 861-7272

AUX QUATRE COINS VOYAGES LITE

PERMIS No 750150092

Place St-Hubert 273-7755
Place Longueuil 679-3777
Centre Laval 688-5310
Rue Saint-Denis 845-8225

2360 LUCERNE RD, SUITE 11
CENTRE D'ACHATS VILLE MONT ROYAL
735-6615

Cape Cod

GUIDE DE VACANCES de 64 pages couleur, avec lieux de séjour.

Plus de 700 y sont énumérés — et que dire de la gamme des activités! Demandez votre guide gratuit, veuillez indiquer le date prévue pour votre séjour, le destin, le nombre de chambres dans le genre d'hébergement choisi: hôtel, chalet, pension, ou appartement. Indiquez votre code postal.

CAPE COD CHAMBER OF COMMERCE
Hyannis 32, Massachusetts 02601

Pour passer une semaine incomparable...

LES BERMUDES et DORIC

Une luxueuse croisière "détente" de 7 jours

Le navire vous servant d'hôtel et de restaurant de luxe pour 4 jours aux Bermudes, mouillant au quai réservé à Hamilton Front Street.

A nouveau, durant l'année 1976 vous pourrez profiter doublement de vos vacances sur le navire qui avait lancé en 1975 au nouveau mode d'ancrage de croisières aux Bermudes. Une luxueuse croisière à la hauteur de la réputation de la Home Lines pour sa fine cuisine, ses divertissements et le superbe service du personnel. Un déjeûner paquebotier emporté d'une ambiance amicale, offert de savoureux salons, deux piscines sur le pont ainsi qu'une piscine intérieure et la sauna. En outre tout un programme des nombreuses activités facilitées que les Bermudes peuvent offrir aux vacanciers comprenant, entre autres, le golf et le tennis à bord et aux escaliers. Toutes les cabines comportent une salle de bain privée et d'autres avantages. Les cabines doubles sont dotées de deux lits continents. Navire battant pavillon panaméen.

POSSIBILITÉS OFFERTES DE GOLF ET DE TENNIS À BORD ET AUX ESCALES AVEC RÉSERVATIONS DU TERRAIN AUX BERMUDES

APPAREILLANT DE NEW YORK TOUS LES SAMEDIS

CROISIÈRES PRINTANIÈRES
Maintenant et jusqu'au 19 juin... \$395 à \$735

CROISIÈRES ESTIVALES
26 juin au 28 août... \$415 à \$765

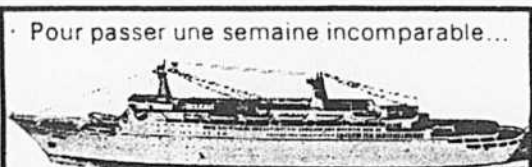
CROISIÈRES AUTOMNALES 4 sept. au 30 oct... \$355 à \$660

Tarifs par personne, deux par cabine, selon les disponibilités.

Tarifs des cabines de luxe sur demande.

1245 ouest, rue Sherbrooke
Montréal, Qué., 842-1441

Service de qualité incomparable
Et le personnel italien de la Home Lines



VOYAGES TRAVELAIDE

1010 ouest, Ste Catherine — Metro Peel, 861-7272

AUX QUATRE COINS VOYAGES LITE

PERMIS No 750150092

Place St-Hubert 273-7755
Place Longueuil 679-3777
Centre Laval 688-5310
Rue Saint-Denis 845-8225

VOYAGES TRAVELAIDE

1010 ouest, Ste Catherine — Metro Peel, 861-7272

AUX QUATRE COINS VOYAGES LITE

PERMIS No 750150092

Place St-Hubert 273-7755
Place Longueuil 679-3777
Centre Laval 688-5310
Rue Saint-Denis 845-8225

Célébrez Pâques au fabuleux Québec Hilton.

Vacances de Pâques, 5 nuits — Weekend de Pâques, 3 nuits

\$55 par personne, plus taxe, deux par chambre. Cinq nuits au choix, du 12 au 19 avril.

\$33 par personne, plus taxe, deux par chambre. Jeudi, vendredi et samedi, du 15 au 17 avril.

Prenez un long weekend ou des mini-vacances et reposez-vous au fameux Québec Hilton, au cœur du vieux Québec. Faites du ski, détendez-vous ou faites la bombe, mais amenez les enfants: aucun frais pour eux s'ils partagent votre chambre. Venez nager à notre piscine extérieure, chauffée en toutes saisons, vous détendre au bar de la piscine ou prendre un bain sauna. Vous aimerez notre ligne fine cuisine, nos menus spéciaux et nos attractions de Pâques. Nous aurons des courses de ballons, des animaux de Pâques vivants et un excitant concours: la pêche aux œufs de Pâques.

Venez passer chez nous un merveilleux congé de Pâques. Pour de plus amples renseignements, téléphonez à votre agent de voyages, au Service de réservation Hilton ou CN ou Québec Hilton (418) 647-2411.

Québec Hilton

DEUX AUTRES NOUVEAUX FORAITS DES PLUS INTERESSANTS

GRAND CAYMAN

VACANCES D'UNE SEMAINE — VACANCES DEUX SEMAINES

A compter de **\$276*** — A compter de **\$359***

Départs de Montréal par jet 737 NORDAIR chaque VENDREDI du 30 avril 1976 jusqu'au 22 octobre 1976.

Le forfait Elkin Tour comprend l'hébergement à l'hôtel de votre choix: Holiday Inn, Beach Club Colony, Royal Palms ou bien le Coral Caymanian ainsi que les avantages décrits dans les renseignements aux voyageurs, ci-dessous.

* Ces tarifs s'appliquent aux séjours au Beach Club et au Royal Palms, à l'exception des départs du 30 avril 1976.

L'ESPAGNE

DEUX SEMAINES DE VACANCES

A compter de **\$433***

Départs de Montréal par jet 747 WARDAIR tous les deux DIMANCHES à compter du 2 mai 1976 jusqu'au 17 octobre 1976.

Le forfait Elkin Tour comprend l'hébergement à l'hôtel de votre choix: Milla Torremolinos, Las Palmeras, Hotel Don Pablo ou bien l'Andalucia Palace. Petits déjeuners quotidiens, dîners à l'hôtel que vous aurez choisi ainsi que tous les avantages décrits dans les renseignements aux voyageurs, ci-dessous.

elkin tour LTD.

WE ACCEPT CHARGEX

RENSEIGNEMENTS AUX VOYAGEURS:

Tous nos tarifs s'entendent par personne, deux par chambre et comprennent: Transport aller-retour par jet, services de taxis et voitures à bord à titre gratuit, transferts et manutention de bagages aéroport-hôtel, porteurs aux gares, portiers, femmes de chambre et services d'entretien de votre chambre d'hôtel et les services d'un représentant Elkin Tour. DÉPARTS LIMITÉS AUX TARIFS TELS QU'INDIQUÉS. Exemple offert aux ordres de moins de 12 personnes: la chambre de deux adultes. Tous avantages compris à toutes les croisières SAUF indications contraires dans les brochures. En plusieurs hôtels le forfait comprend le dîner table d'hôte. Voir la brochure pour plus de précisions. NOS TARIFS COUVRENT TOUTES LES FRAIS.

Permis No 750150375

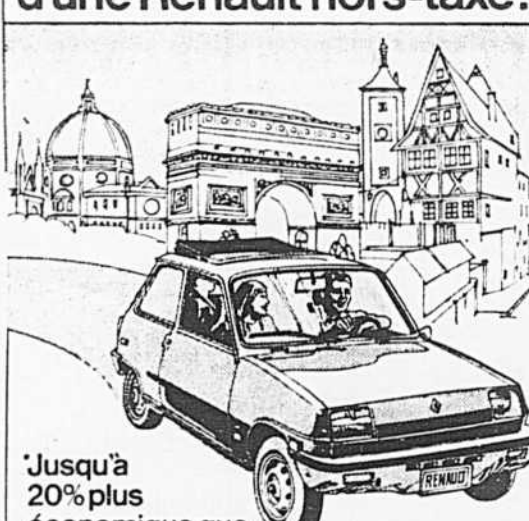
HORS LA VILLE

On peut communiquer avec Elkin Tours à Toronto au (416) 484-1818.

NE TARDEZ PAS

Pour toutes précisions ou pour obtenir votre brochure, voyez votre agent de voyage ou l'un des agents dont le nom figure sur cette annonce ou téléphonez au (514) 288-3368

Visitez l'Europe au volant d'une Renault hors-taxe*.



Jusqu'à 20% plus économique que les locations ordinaires.

Une gamme complète de modèles flamboyants neufs. Une façon agréablement pratique de voir du pays.

Quelques exemples:

	3 semaines	1 mois	2 mois
Renault 5TL	\$348	\$478	\$599
Renault 12TL	\$499	\$699	\$870
Renault 16TL	\$597	\$872	\$993

De nombreux autres modèles sont également disponibles en version automatique, coupe, et familiale.

Le plan Renault vous offre: kilométrage illimité, assurance tous risques sans deductible. Aucun dépôt.

Aucune taxe à verser.

RENAULT

Pour tout renseignement, veuillez vous adresser chez votre concessionnaire Renault, votre agent de voyage ou postez le coupon ci-dessous.

Service Outre-mer Renault,
B.P. 6400, Montréal, P.Q. H3C 3L5

Veuillez m'adresser une documentation complète sur l'Europe en auto avec Renault.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Prov. _____ Tél. _____

Treasure Tours

Au service des Canadiens d'après 50 ans.

PERMIS NO 50144

LA SICILE ENSOLEILLÉE

Choix de trois magnifiques itinéraires.

2 SEMAINES À SOLANTO

Séjour dans l'hôtel de première classe ZAGARALLA, y compris petit déjeuner continental et dîner. Nombreuses excursions intéressantes.

\$649

A PARTIR DE

CIRCUIT EN AUTOCAR

Forfait de 2 semaines. Séjour de 1 semaine à l'hôtel ZAGARALLA à Solanto, y compris petit déjeuner continental et dîner chaque jour, plus 1 semaine d'excursion guidée en autocar à travers la Sicile. Parmi les endroits visités: Palerme, Agrigente, Syracuse et Taormine. Hébergement de première classe et 3 repas par jour pendant la durée de l'excursion en autocar.

\$699

A PARTIR DE

CIRCUIT AVEC AUTOMOBILE

Forfait de 2 semaines: séjour de 1 semaine à l'hôtel ZAGARALLA à Solanto, y compris petit déjeuner continental, et dîner, plus 1 semaine de visite de la Sicile avec votre propre automobile. Vous pouvez effectuer le même parcours que celui suivi par l'autocar, mais à votre propre rythme. Tous les hôtels sont réservés d'avance. 3 repas complets chaque jour durant l'excursion automobile.

\$769

A PARTIR DE

LES VACANCES TREASURE TOURS INCLUENT:

Trajet aérien aller-retour Montréal-Sicile via jet NORDAIR. Bar et repas gratuits à bord de l'avion. Transport aéroport et hôtel, y compris les bagages. 14 nuits dans des hôtels de première classe (12 par chambre). Repas chaque jour, conformément aux indications. Sac de plage Treasure Tour.

Les prix varient de \$649 à \$849 par personne, selon le genre, le programme et la date de départ choisie. Non inclus dans les prix: pourboires et taxe canadienne d'aéroport.

13 DÉPARTS SEULEMENT:

1, 15 et 29 mai, 12 et 26 juin, 18 et 24 juillet, 2 et 21 août, 4 et 18 septembre, 2 et 16 octobre.

Pour plus de détails, brochures ou réservations, veuillez appeler:

AGENCE DE VOYAGES sol'ex jonica

5382 boul. St-Laurent 272-8211
Centre d'achats Mt-Nord 325-3411
480 rue Principale, Lachute 562-6552

FÉDÉRATION DE L'ÂGE D'OR DU QUÉBEC

Hiver - printemps 1976

FRANCE BRETAGNE

Durée 28 jours. Départs les 10 et 24 mai

Les prix incluent tous les hôtels, transport aérien, tous les déjeuners et soupers, les excursions, les visites de musées, les tours de villes, les visites des châteaux, taxes et pourboires pour manipulation de valises, un guide et un accompagnateur.

Prix par pers. \$1,379 2 pers. par chambre

CONSEIL DE L'ÂGE D'OR
Région Ile de Montréal

Madame Louise Fortin
7695 rue Papineau
Montréal 329, Québec
Tel. (514) 729-3259

CONSEIL DE L'ÂGE D'OR
Rive Sud Métropolitaine

Madame Lina Saint-Jacques
2245 rue Latour
St-Hubert, Québec
Tel. (514) 656-4421

CONSEIL DE L'ÂGE D'OR
Région Sud-ouest québécois

50 avenue Grande-Ile
Valleyfield, Québec
Tel. 373-3033

CONSEIL DE L'ÂGE D'OR
Rive Sud Métropolitaine

8925 chemin Chambly
St-Hubert, Québec
Tel. (514) 676-9491

Tout chèque fait à l'ordre de "Touristrama In Trust". Permis no 75-01-50381

dépêches

PREMIER BANQUIER occidental accrédité à Moscou, M. Valentin Korelsky, directeur du bureau du Crédit lyonnais, a été prié de quitter l'URSS, à défaut de quoi il encourrait des poursuites pénales. Un fonctionnaire de la Banque de commerce extérieur, arrêté dans une affaire de corruption, aurait personnellement mis en cause le banquier français. M. Korelsky, qui aurait été accusé de se livrer à l'espionnage industriel, a qualifié ces accusations de fausses. A Paris, on croit plutôt qu'il s'agit d'une mesure de représailles pour l'expulsion d'un citoyen soviétique de France, le mois dernier.

A SIX MOIS des élections générales de l'automne en Allemagne fédérale, six millions d'électeurs se rendront aux urnes demain dans le land de Bade-Wurtemberg, voisin de la France et de la Suisse. Il semble peu probable que les chrétiens-démocrates perdent le contrôle du Bade-Wurtemberg, mais il sera intéressant de noter comment se comporteront les partis de la coalition sociale-libérale. En 1972, les Chrétiens-démocrates avaient obtenu 53 pour cent des voix, les Sociaux-démocrates 38 pour cent et les libéraux 9 pour cent.

EN 48 HEURES, le président Geisel a révoqué les mandats et les droits civiques de trois députés du seul parti d'opposition toléré au Brésil, le Mouvement démocratique brésilien (MDB). Après MM. Nadyr Rossetti et Amaury Muller, frappés mardi, c'était jeudi au tour de M. Lysaneas Maciel, qui venait justement de dénoncer les mesures prises contre ses deux collègues. C'est la cinquième fois que le président Geisel utilise les pouvoirs discrétionnaires conférés par le gouvernement il y a deux ans et les observateurs estiment que les événements de cette semaine marquent la fin de la "détente intérieure" au Brésil.

L'UNIVERSITE de Bogota, la plus importante de Colombie, fermée hier par décision d'un conseil des ministres extraordinaire, cachait dans ses résidences tout un arsenal, indique-t-on de source officielle. Le président Alfonso Lopez Michelsen a de plus autorisé les soldats à faire usage de leurs armes contre les étudiants ou les grévistes s'ils étaient attaqués. Ces mesures visent à mettre fin à l'agitation étudiante déclenchée en février par la visite du secrétaire d'Etat américain Henry Kissinger.

LA CIA a déclaré, hier, que l'agence de renseignements américaine "n'a été impliquée dans aucun des versements effectués par la firme Lockheed" à l'étranger. Le porte-parole s'est toutefois refusé à tout commentaire sur la question de savoir si oui ou non la CIA était informée des paiements de Lockheed au Japon. La presse américaine affirmait, hier matin, que l'agence de renseignements américaine était au courant des pots-de-vin versés par la firme Lockheed depuis la fin des années 60.

DWIGHT CHAPIN, 36 ans, ancien proche collaborateur du président Richard Nixon, a été libéré hier, d'une prison fédérale après y avoir passé près de huit mois pour sa participation dans le scandale du Watergate. Après la libération de M. Chapin, seuls, parmi les personnes impliquées dans l'affaire Watergate, Gordon Liddy et Howard Hunt demeurent en prison. M. Chapin avait été condamné pour avoir fait une fausse déclaration devant le grand jury sur l'affaire Watergate.

LES DEUX GENDRES de l'ancien président Richard Nixon ont démenti les propos que leur attribuent les journalistes Bob Woodward et Carl Bernstein, auteurs de "Les Derniers Jours", dernier livre consacré à l'affaire Watergate. David Eisenhower rejette catégoriquement toute implication qu'il ait eu dans ce qui se soit passé durant les derniers jours de son administration ou qu'il ait craint que son beau-père se suicide. Edward Cox affirme pour sa part, que contrairement à ce que rapporte le livre, il n'a jamais déclaré avoir vu Nixon parler aux portraits des anciens présidents dans une galerie de la Maison Blanche.

LES EFFORTS déployés au Congrès pour tenter de bloquer la vente d'armes américaines à l'Égypte paraissent, hier soir, voués à l'échec, à la suite de la prise de position de deux influents sénateurs, MM. Hubert Humphrey et Jacob Javits. Tous deux ont en effet annoncé qu'ils acceptaient l'assurance donnée par le secrétaire d'Etat Henry Kissinger que ces ventes n'ouvraient pas la voie à des livraisons massives d'armement au Caire, et qu'ils renonceraient à obtenir un veto du Congrès sur la fourniture de six avions C-130 à l'Égypte.

Par sa nouvelle constitution

Le Portugal opte pour le socialisme démocratique

LISBONNE (Reuter, AFP) — Le Portugal a une nouvelle constitution qui engage le pays dans la voie du socialisme "en établissant les conditions permettant aux classes travailleuses d'exercer le pouvoir démocratiquement".

La nouvelle constitution, fruit de 10 mois de travail à l'assemblée constituante, a été promulguée hier par le président Francisco de Costa Gomes au cours d'une cérémonie solennelle au palais de Sao Bento. Elle entrera en vigueur le 25 avril prochain, date à laquelle les Portugais éliront librement, pour la première fois depuis 50 ans, une assemblée législative.

La nouvelle loi fondamentale avait été approuvée dans l'après-midi par 235 députés sur 250, quinze députés du Centre démocratique et social (droite) ayant voté contre parce qu'à leur avis elle ne fait pas une place assez large à la démocratie et au pluralisme.

Le chef de l'Etat a souligné que la nouvelle loi fondamentale du Portugal permettra de "garantir le respect et la défense rigoureuse de la démocratie ainsi que la justice sociale et de créer les conditions d'une amélioration du niveau de vie".

En fait, cette constitution prévoit

une démocratie parlementaire et attribue aux militaires un rôle de chien de garde des institutions. C'est la troisième constitution nationale depuis la proclamation de la république en 1910 et elle entrera en vigueur le 25 avril, deuxième anniversaire du coup d'Etat militaire contre la dictature héritée de Salazar.

La voie modérée

Ni révolutionnaire, ni contre-révolutionnaire, selon le mot d'un journaliste, mais démocratique et progressiste, cette constitution clôt la période salazariste et ouvre en pointillé la voie vers le socialisme.

En effet, souligne le préambule, l'assemblée constituante affirme la décision du peuple portugais de défendre l'indépendance nationale, de garantir les droits fondamentaux des citoyens, d'assurer la primauté d'un état de droit démocratique et d'ouvrir la voie à une société socialiste, en respectant la volonté du peuple et en ayant pour objectif la construction d'un pays plus libre, plus juste et plus fraternel.

Si la constitution n'est pas révolutionnaire — elle prévoit l'indemnisation des capitalistes expropriés — elle n'est pas non plus contre-révolution-

naire, et consacre les principaux acquis du 25 avril: réforme agraire, droit de grève sans restriction, contrôle ouvrier, libertés syndicales, interdiction du lock-out, etc...

Ces acquis du mouvement militaire du 25 avril — qui a libéré le pays de la dictature, de l'oppression et du colonialisme, dit le préambule — ne pourront être remis en cause, quelles que soient les révisions constitutionnelles opérées au cours de la seconde législature.

En relations internationales, le Portugal se fait l'avocat de l'abolition de toutes les formes d'impérialisme, de colonialisme et d'agression, il préconise le désarmement général et la dissolution de tous les blocs politiques et militaires, ainsi que l'établissement d'un système de sécurité collective.

La constitution accorde aux travailleurs une grande influence dans la gestion de leurs entreprises et de l'économie nationale et subordonne l'entreprise privée au secteur nationalisé.

Elle garantit aux prisonniers l'habitus corpus et déclare que la peine capitale, la torture et la censure ne seront jamais utilisées. Elle interdit aussi la formation de tout groupement régi par l'idéologie "fasciste".

Une centaine de morts au Liban durant le premier jour de trêve

BEYROUTH (AFP, Reuter) — Le premier de dix jours de gel des opérations militaires, bien qu'accepté par les belligérants chrétiens et musulmans, a fait quelque cent morts et un nombre inconnu de blessés hier au Liban.

Malgré tout, le changement est radical par rapport aux jours précédents. On note une trentaine de morts dans la capitale, mais les plus violents combats se sont déroulés dans la montagne, à Aintoura, au nord de Beyrouth, village que les forces progressistes auraient repris aux partisans du président Frangie.

Cinquante à soixante personnes auraient été tuées au cours de ces combats, tandis que le village, pris et repris plusieurs fois durant les combats, serait maintenant complètement dévasté.

La journée d'hier a également été marquée par les entretiens de M. Dean Brown, l'envoyé spécial du président Ford, avec MM. Kamal Joumblatt, le chef des progressistes, l'ancien premier

ministre Saeb Salam et d'autres personnalités libanaises. De son côté, l'ambassadeur de France à Beyrouth, M. Hubert Argod, s'est également entretenu avec M. Joumblatt, ainsi qu'avec M. Yasser Arafat, chef de l'OLP.

A la suite de sa rencontre avec M. Brown, M. Joumblatt a de nouveau accusé des pays arabes d'avoir empêché les forces progressistes de trancher la situation sur le terrain et a fait savoir qu'un communiqué sur les différends qui opposent son groupe politique à la Syrie sera publié dans les quarante-huit heures.

Le leader progressiste a ensuite estimé que s'il n'y a pas de solution politique à la crise, il y en aura une mais militaire. On sait les conditions posées par les forces progressistes pour accepter une trêve de dix jours: la démission du président Frangie, l'amendement de la constitution et l'élection d'un nouveau président, de préférence M. Raymond Edde, un maronite libéral qui est d'accord avec Joumblatt sur le principe de la

laïcisation de l'état. Mais M. Edde a contre lui toute la droite, parce qu'il réclame depuis longtemps la démission de M. Frangie, et les Syriens auxquels il n'a pas ménagé ses critiques.

Pendant ce temps, à Washington, M. Henry Kissinger a rendu hommage à l'attitude "hautement responsable" de la Syrie dans la crise libanaise. Parlant devant la commission sénatoriale des affaires étrangères, le secrétaire d'Etat a souligné que si les Etats-Unis n'avaient pas eu de bonnes relations avec les Etats arabes, la situation aurait sans doute débouché sur une conflagration au cours des deux dernières semaines.

Hier, à Milwaukee, dans le Wisconsin, le président Ford a, pour sa part, répété que les Etats-Unis sont contre l'invasion du Liban par toute force extérieure et s'est réjoui que son pays ait réussi à réaliser un cessez-le-feu qui est le "premier pas constructif pour stabiliser et améliorer la situation."



Le président Ford déguste une bière fraîche dans un restaurant allemand de Milwaukee.

Gerald Ford traite Reagan de menteur

MILWAUKEE (PA, AFP, UPI)

— Renonçant à l'image du "brave type", le président Ford s'est livré hier à une violente attaque personnelle contre son adversaire républicain Ronald Reagan, qu'il a pratiquement traité de menteur.

Faisant campagne dans le Wisconsin en vue des élections primaires de mardi prochain, M. Ford a répondu aux critiques formulées plus tôt cette semaine par l'ancien gouverneur de la Californie contre sa politique étrangère. Il a accusé M. Reagan de faire des déclarations erronées et trompeuses et même d'invoquer des faits inventés ou incorrects, notamment au sujet de déclarations prêtées à M. Kissinger.

"J'ai un dossier impeccable comme partisan d'une défense forte", a-t-il déclaré à une conférence de presse à Milwaukee. "Et toute accusation à l'effet contraire vient d'un manque de connaissances ou est inspirée par des fins politiques."

Partout où il a pris la parole, M. Ford a réitéré des chiffres démontrant la supériorité militaire incontestable des Etats-Unis sur

l'URSS ainsi que des statistiques tendant à prouver la justesse de sa politique économique.

Le président a prédit que les électeurs américains préféreraient mardi ses paroles positives à la rhétorique sans solution de son adversaire. Mais il ne prend pas de risques et a passé la journée d'hier et consacra celle d'aujourd'hui à tenir des conférences de presse, à répondre aux questions d'hommes d'affaires, d'étudiants, de journalistes, de fermiers et, surtout, à montrer une image responsable et combative à la télévision.

Il est évident que M. Ford veut faire oublier sa défaite aux primaires de Caroline du Nord et remporter un succès qui influencera l'élection primaire beaucoup plus importante du Texas le 1er mai.

Dans le camp démocrate, Jimmy Carter affirme qu'il est "imbattable" dans la course à l'investiture de son parti. Il concentre sa campagne dans l'Etat de New York, où les primaires auront lieu le même jour qu'au Wisconsin tandis que le sénateur Henry Jackson est très actif dans l'Etat de New York.



Les forces progressistes n'ont pas l'intention, durant la trêve de dix jours qui a débuté hier midi, de déposer les armes. Ils exigent la démission du président Frangie et sont prêts à reprendre le combat à tout moment.

Nouvelles restrictions en Argentine

BUENOS AIRES (AP, Reuter, UPI et AFP) — Le gouvernement militaire de l'Argentine a publié hier un décret interdisant toute activité politique et syndicale sur les campus universitaires tandis que le ministre du Travail, le général Horacio Liendo, rappelait que la suspension du droit de grève demeurerait en vigueur.

La junte présidée par le général Rafael Videla a déjà placé les universités sous le contrôle des militaires, afin de mettre un frein à l'agitation politique qui y faisait rage sous la présidence d'Isabel Peron.

Pour sa part, le général Liendo a souligné hier que toute violation de la loi suspendant le droit de grève, sera

portée directement ou sur dénonciation, entraînera l'arrestation des coupables.

Par ailleurs, le ministre des Affaires étrangères, l'amiral Cesar Guzzetti, a donné l'assurance que les 12.000 réfugiés politiques, notamment les quelque 5.000 Chiliens, se trouvant en Argentine ne seraient pas déportés "à condition que leurs activités politiques ne motivent pas une telle action".

Ces exilés politiques devront cependant se présenter chaque mois à la police et faire renouveler leur carte de séjour tous les six mois. Tout contrevenant sera expulsé d'Argentine. Le président Videla a pour sa part

donné l'assurance que la liberté de la presse serait respectée en Argentine et il a remercié la presse internationale de l'objectivité avec laquelle elle a rendu compte de la prise du pouvoir par les militaires.

Les responsables gouvernementaux rencontraient entre temps des banquiers étrangers pour solliciter un délai de 180 jours pour le remboursement des prêts, dont l'échéance est fixée au 24 septembre. Aucune décision n'a encore été arrêtée par les banquiers.

Enfin, l'armée annonce que neuf guérilleros ont été abattus hier dans les provinces de Cordoba et Tucuman. Aucune perte n'est mentionnée du côté gouvernemental.

L'Espagne s'attend à un week-end chaud

MADRID (AFP, Reuter, UPI et AP)

— L'Espagne pourrait connaître un week-end chaud à la suite des arrestations et des interdictions de manifestations décidées cette semaine par le ministre de l'Intérieur Manuel Fraga Iribarne.

Les manifestations, prévues pour dimanche à Madrid et Barcelone en vue de réclamer l'amnistie totale des prisonniers politiques et les libertés fondamentales, avaient été avancées à aujourd'hui par les organisateurs, "la coordination démocratique", pour éviter des heurts avec des contre-manifestants de droite, qui voulaient défilier le même jour.

Mais lundi, quatre dirigeants de la nouvelle alliance de la gauche étaient arrêtés, dont M. Marcelino Camacho, le chef des Commissions ouvrières. Ils ont été transférés devant le tribunal d'ordre public et risquent 30 ans de prison pour sédition.

Jeudi, 74 typographes de Madrid étaient arrêtés dans les locaux d'un syndicat catholique: la police soutient qu'ils préparaient la manifestation interdite d'aujourd'hui.

Quoi qu'il en soit, les observateurs estiment que ces mesures ont porté au rouge vif la température politique de l'Espagne, et que celle-ci paraît entrer tout à coup dans un processus d'accélération.

Les principaux dirigeants de l'opposition, comme M. Joaquin Ruiz Gimenez, ont invité leurs partisans à renoncer aux manifestations "pour éviter des incidents violents" mais on s'attend à ce que des militants des deux camps descendent quand même dans la rue ce week-end.

Madrid est déjà inondée de tracts appelant les Espagnols à barrer la route au communisme et de brefs affrontements ont eu lieu à l'Université de Madrid entre étudiants et policiers qui cherchaient à retirer des affiches hostiles au gouvernement.

M. Luis Valero Bermejo, président de la Confédération des anciens combattants, paraît lui aussi vouloir se plier à l'interdiction, mais à Barcelone, le gouvernement a autorisé une manifestation de droite, pour le 37e anniversaire de la victoire franquiste.

Par contre, la manifestation de gauche en faveur des détenus politiques a été interdite mais il apparaît que le Parti communiste et le Parti du travail (maoïste) maintiennent leur projet de mobilisation.

Devant cette polarisation des forces politiques (la gauche intégrée au sein de la Coordination démocratique et l'extrême-droite dans l'Association des anciens combattants), on apprendrait que le ministre des Affaires étrangères Jose Maria de Arellano, considéré comme le plus libéral des ministres réformistes, s'opposait à la politique de sévérité de son collègue de l'Intérieur.

Dans les milieux informés, on indiquait que M. de Arellano était surtout découragé du fait que cette politique intérieure rendrait impossible son offensive d'ouverture sur l'Europe.

En l'absence du roi Juan Carlos, en tournée dans l'Andalousie, un porte-parole gouvernemental a toutefois nié la rumeur voulant que M. de Arellano ait envisagé de démissionner.